AÑO CUARTO. — Núm. 1.318 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, miércoles 5 de noviembre de 1919

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

# La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
Un mes 2. Tres meses 6. Seis meses 12. Un año 24.

PROVINCIAS

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año 30.

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año 30.
Número del día, 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 el ejemplar.

## Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

# CRITICA SITUACION DEL GABINETE BRITANICO

## Los habitantes del norte del Cáucaso se han levantado en armas contra el general Denikin

## *En Italia la campaña electoral continúa dando lugar a serios disturbios*

## Los bolshevikis hacen proposiciones de paz a Lituania

### Política británica

#### La situación del gabinete

LONDRES, noviembre 5 (United Press). — En la cámara de los Comunes, el gobierno está soportando una ruda prueba.

Se está discutiendo la ley sobre los residentes extranjeros que la oposición está tratando de hacer efectiva contra los alemanes. Por dos veces, los ministros que dirigían el debate fueron obligados a cambiar la actitud gubernamental y modificar algunas enmiendas menores, para evitar así una derrota.

El retiro de la proposición del gobierno deja técnicamente un voto libre y en la actualidad no significa sino una derrota y aunque oficialmente no se haya planteado la crisis, es un signo seguro de debilidad.

#### La situación en Viena

VIENA, noviembre 5 (United Press). — La subcomisión aliada de reparaciones ha salido para París. Después de haber oído las manifestaciones de los miembros del gabinete y de otros prominentes funcionarios austriacos, ha podido apercibirse de que la situación alimenticia en Viena es desesperada, a consecuencia de que los estados circundantes dejaron sin cumplir los convenios realizados.

[illegible] pan, carne y grasa [illegible] provisión de comestibles es de un 33 por ciento más baja que la ración normal. La ayuda de la misión británica habría resultado benéfica, pero resultó infructuosa debido a la falta de llegada de trenes por la escasez de carbón.

#### Peste en Atenas

ROMA, noviembre 5 (United Press). — Debido al estallido de una plaga se ha establecido una cuarentena para el tráfico procedente de Atenas.

#### Sobre el reconocimiento de la república de Georgia

ROMA, noviembre 5 (United Press). — El primer ministro Nitti, recibió en audiencia al jefe de la misión de Georgia prometiéndole apoyar el reconocimiento de la nueva república por los delegados de la paz.

#### Finlandia no cooperará en la campaña contra Petrogrado.

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — Telegrafían de Helsingfors que la "Helsingin Sanomat" anuncia que el gobierno finlandés no hizo lugar al pedido del gobierno del noroeste de Rusia para una ayuda militar contra Petrogrado.

#### Los buques alemanes comprados por los holandeses

PARIS, noviembre 5 (U. Press) — Contestando a la protesta de Holanda referente a la entrega de los barcos alemanes que se encuentran en puertos holandeses, el supremo consejo convino en despachar en breve una notificación al mencionado gobierno, desconociendo la protesta en cuanto hace notar que los holandeses compraron los barcos a Alemania, durante la guerra.

#### El lockout en Barcelona

MADRID, noviembre 5 (Agencia Havas) — Las últimas noticias recibidas de Barcelona anuncian que la tranquilidad no ha sido alterada en la capital catalana a pesar de la actitud adoptada por los patronos.

MADRID, noviembre 5 (Agencia Havas) — Telegrafían de Barcelona que siguiendo el consejo de las autoridades de los sindicatos los obreros conservan la calma. Numerosas hilanderías continúan trabajando. El comité de la Federación patronal resolvió extender el lock-aut" a toda Cataluña desde el 10 del corriente mes. Dos diarios solamente aparecieron.

#### El empréstito de lotería en Inglaterra

LONDRES, noviembre 5 (United Press) — Mr. Adamson, "leader" del partido laborista, presentó un memorial a Mr. Bonar Law, urgiéndole el rechazo del proyecto de empréstito de lotería. Hasta ahora son 250 los miembros que firmaron la petición respectiva.

M. Bottomley, director del "John Bull", mocionará para llegar a una resolución por la cual se pide un voto de la cámara.

### Las operaciones en Rusia

MOSCU, noviembre 5 (United Press). — Se anuncia oficialmente que la parte norte de la región del Cáucaso se ha levantado contra el general Denikin. Los rebeldes ocuparon Grozny. Varios destacamentos ocuparon Ekwerinodar, obligando a Denikin a retirarse de Novorossisk.

HELSINGFORS, noviembre 5 (Agencia Havas) — Un comunicado oficial del comandante del ejército antimaximalista ruso del noroeste, general Yudenitch, confirma la retirada de sus tropas al oeste de Gatchina.

HELSINGFORS, noviembre 5 (United Press) — Un comunicado de Yudenitch informa que se ha visto obligado a disminuir su frente y tomar nuevas posiciones al oeste de Gatchina.

#### Llega a Berlín una comisión interaliada

BERLIN, noviembre 5 (Agencia Havas) — La comisión interaliada que se dirige a las provincias del Báltico para investigar la situación creada por la actitud de las tropas alemanas que estaban bajo las órdenes del general von der Goltz, llegó el viernes a esta capital.

BERLIN, noviembre 5 (United Press) — La comisión interaliada del Báltico formada por 25 oficiales [illegible] de hallarse en esta el próximo viernes, para seguir viaje al Báltico después que pase varios días aquí recogiendo información necesaria.

#### Nombramientos diplomáticos austriacos

ZURICH, noviembre 5 (United Press) — Friedrich Junder, redactor en jefe del "Reichspost" de Viena ha sido designado representante austriaco ante el Vaticano.

El diputado socialista Simón Abram, fué nombrado ministro ante el Quirinal.

#### La lucha contra el hambre

LONDRES, noviembre 5 (United Press) — Los delegados austriacos y alemanes que toman parte en la conferencia para la lucha contra el hambre, conferencia que preside lord Parmoor, declinaron hablar al respecto, desde que de acuerdo con las condiciones de su admisión, Inglaterra prohibió todo lo que no fueran comunicados oficiales.

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — En la conferencia para combatir el hambre fueron pronunciados numerosos discursos y leídos verios informes importantes. La jornada fué consagrada al estudio de la situación económica financiera de Alemania, cuya gravedad es peligrosa para Europa.

#### Huelgas en España

MADRID, noviembre 5 (Agencia Havas) — Telegrafían de Huelva que ha sido declarada la huelga general. Se han producido varios motines en las minas de la región.

#### Los reyes de España en Londres

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — El rey y la reina de España asistieron a la representación de la ópera el "Príncipe Igor" en el Covent Garden.

El palco real estaba adornado con banderas españolas. Unos ramos de flores fueron ofrecidos a la reina.

#### Las tropas alemanas en el Báltico

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — En la cámara de los comunes, Mr. Churchill contestando a una pregunta, dijo que las fuerzas alemanas que se encuentran en los estados del Báltico, llegan aproximadamente a 35.000, de las cuales 15.000 parecen tener el deseo de regresar a Alemania. Las 20.000 restantes se han unido a las fuerzas del coronel Berdmondt.

#### En honor del príncipe de Borbón Parma

PARIS, noviembre 5 (A. Havas) —El señor Carlos Olazábal y su esposa ofrecieron una comida festejando el compromiso matrimonial del príncipe Sixto de Borbón Parma con la señorita Hedwige Larochefoucauld Deudeauville. Entre los convidados se encontraban el príncipe Jaime de Borbón, los príncipes Javier, René, Luis de Borbón Parma, el duque y la duquesa de Doudeauville y la vizcondesa de la Rochefoucaud.

Las personalidades más representativas de la sociedad francesa y de las colonias argentina, uruguaya y brasileña asistieron al acto.

#### Clemenceau y el maximalismo

U)ufiUIEd.: r8na rdl udlu yp p pp

PARIS, noviembre 5. (Agencia Havas). — Una de las partes más importantes del discurso pronunciado ayer en Estrasburgo, por el primer ministro M. Clemenceau, fué la consagrada a la lucha contra el maximalismo.

M. Clemenceau dijo: "En primera fila de los que no quieren un acuerdo entre el capital y el trabajo y ni siquiera entre los trabajadores de las fábricas y los campesinos, figuran los maximalistas, los cuales no ocultan para nada su intención de instalar sobre las ruinas del régimen republicano, la sangrienta dictadura de la anarquía.

"A esos no tenemos nada que decirles. Entre ellos y nosotros existe una cuestión de fuerza. Mientras reclaman la libertad para ellos, pretenden imponernos una dictadura absoluta por medio del execrable sistema del terror. Exhalan el delirio de ferocidad que distingue de una manera notable a los siervos emancipados de Rusia.

"Ahora nos corresponde a nosotros demostrar que la agresión no nos encontrará sin defensa. La unión de los buenos franceses bastará para oponer una muralla infranqueable al salvajismo.

"Al lado de los inspiradores confesos de un regimen de sangre como nunca se vió otro igual, el socialismo [illegible] y el decaimiento hasta solidarizarse con la política del crimen, proponiendo para encabezar su lista de candidatos en París, a un oficial inculpado de provocaciones militares, desobediencia y deserción en el extranjero.

"Contra todo enemigo, cualquiera que sea, Francia sabrá cumplir su deber.

"No creo tener necesidad de agregar que el partido socialista unificado ha decidido negar todos los créditos militares como lo hacía antes de la guerra, so pretexto de que no hay que temer ninguna agresión por parte de Alemania.

"Los que después de la lección de 1914 nieguen a Francia los medios de defenderse no podrán sostener ya que fueron engañados.

"No somos militaristas. No queremos reanudar por nuestra cuenta la empresa de dominación que acaba de sucumbir. Favoreceremos con todas nuestras fuerzas el desarme general, como nos comprometimos a hacerlo por el pacto de la Liga de las Naciones; pero no pensamos exponernos a un nuevo ataque de la fiera. Sí bien aceptamos reducir los efectivos militares en una proporción importante, la situación de Europa nos invita a no licenciar dos clases juntas.

"Los "poilus" que entrarán en un número bastante crecido en la nueva cámara, han visto demasiados peligros para no prestar oídos a ese respecto a todas las advertencias de la previsión".

PARIS, noviembre 5 (Agencia Havas). — Telegrafían de Estraburgo que la sala de fiestas donde M. Clemenceau pronunció su discurso, estaba abarrotada de gentes. Cerca de 3000 personas habían acudido para oirlo. Todas las autoridades civiles y militares, así como los notables alsacianos habían acudido y estaban sobre el escenario.

A su entrada M. Clemenceau que estaba acompañado por M. Millerand fué largamente aclamado.

Después de una corta alocución de M. Millerand, que agradeció a M. Clemenceau de haber elegido la tierra de Alsacia para dirigir a Francia las palabras que espera, El señor Lauget, presidente de la liga de la Alsacia francesa pronunció también un pequeño discurso. Terminó diciendo que la divisa de los alsacianos no es Alsacia-Lorena para los alsacianos loreneses, sino: Alsacia-Lorena para Francia.

En medio de un silencio religioso que M. Clemenceau profundamente conmovido hizo uso de la palabra. Una ovación entusiasta saludaron el final del discurso.

El señor Lauget al agradecer a M. Clemenceau, dijo que éste habló en francés. "por consiguiente, añadió, hemos comprendido."

M. Clemenceau expresando su agradecimiento por la acogida de que fué objeto añadió que la cuestión se resume así: Alsacia para Francia y Francia para Alsacia.

Después escoltado por un destacamento de húsares, M. Clemenceau regresó a la comisaría general. Fué aclamado en todo el recorrido.

Por la noche una gran procesión cívico recorrió la ciudad.

#### La misión militar suiza en Italia

ROMA, noviembre 5 (United Press). — Los miembros de la misión militar suiza fueron huéspedes del señor Appoloni, quien les ofreció una demostración. Los viajeros visitarán mañana los campos de batalla.

### Campaña electoral italiana

ROMA, noviembre 5 (United Press). — En una reunión habida hoy, ocurrió un choque entre socialistas y republicanos, quedando cuatro de aquellos heridos.

SAN REMO, noviembre 5 (United Press) (atrasado) — Los bolshevistas impidieron que los candidatos Cauepa, Mombello y Giovanni Derda hablaran ante la multitud.

MONTEVARCI, noviembre 5 (United Press) (atrasado) — Los socialistas y los partidarios del candidato Luzzati chocaron, quedando 15 heridos de ambas partes. Uno de ellos con carácter muy grave.

#### La primera reunión del consejo de la liga de las naciones.

NUEVA YORK, noviembre 5 (Agencia Havas). — El corresponsal de la Associated Press en París informa que el consejo supremo decidió que la primera reunión del consejo de la liga de las naciones, tenga lugar en París. Todavía no se ha fijado la fecha para dicha reunión.

#### La agitación obrera en Italia

ROMA, noviembre 5 (United Press) — El ministro de finanzas [illegible] de la agitación de los obreros pidiendo que se les mejore su situación.

#### Nuevo obispo de Trieste

ROMA, noviembre 5 (United Press). — Monseñor Bartolomasi, obispo de los capellanes militares de guerra, ha sido designado obispo de Trieste.

#### El choque de trenes de ayer en Francia

PARIS, noviembre 5 (A. Havas) —La catástrofe de ferrocarril que ocurrió entre el puente sobre el Yonne y Sens dió lugar a escenas trágicas.

Durante toda la noche y el día de ayer se realizaron trabajos para auxiliar a las víctimas y recoger los cadáveres.

El espectáculo es indescriptible; bajo los escombros que están sobre las vías se ven miembros arrancados, pedazos de carne.

Los que se salvaron cuentan que oían los gritos de terror y los llamados angustiosos de las madres y de las mujeres que gemían, gritando, suplicando, con las ropas en desorden, gesticulando, aferrándose a los salvadores para reclamar a sus hijos o a sus esposos.

Un combatiente declara que jamás las infernales batallas, a las cuales asistió, le causaron la emoción que experimentó ante ese espectáculo.

Fué visto un padre que gemía por haber encontrado a su hijo que creía muerto y que poco después encontraba el cadáver de su esposa.

Durante la noche los viajeros, casi todos semidesnudos, estaban agrupados alrededor de un gran fuego encendido en la proximidad de la vía, y formaban un cuadro fantástico aldedor de esa escena trágica.

PARIS, noviembre 5 (Agencia Havas) — Los informes de la compañía del ferrocarril indican que en la catastrofe de ayer en Sens hubo 27 muertos.

"Le Petit Paris en"' dice que fueron 60 muertos y centenares de heridos.

#### Numerosos arrestos en Berlín

BERLIN, noviembre 5 (U. Press) —Por orden de Noske se han efectuado numerosas pesquisas en la prensa, apoderándose de todas las hojas de propaganda para el reclutamiento de un ejército occidental prusiano. Se hicieron arrestos de personas complicadas en dicha propaganda.

#### Las huelgas en Alemania

BERLIN, noviembre 5. (Agencia Havas) — Los sindicatos respectivos lanzaron un llamamiento a los obreros de las industrias siderúrgicas invitándolos a declarar la huelga general del gremio.

#### Embajada especial chilena

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — La embajada especial chilena que preside el señor Ismael Tocornal y que viene a la Gran Bretaña a fin de devolver la visita que hiciera el señor De Bunsen a Chile, llegó a las 6.30 de la tarde de ayer a la estación de Charing Cross.

En el andén esperaban a la misión numerosas personalidades inglesas y chilenas.

### La proposición de paz de los bolshevikis

REVAL, noviembre 5 (United Press). — Despachos de Letonia y Lituania, informan que el 9 del actual se considerará la proposición de paz de los bolshevikis.

#### Armisticio entre bolshevikis y polacos

BASILEA, noviembre 4 (United Press) — Despachos de Petrogrado informan que los soviets ofrecieron a Polonia firmar un armisticio durante el invierno.

#### Acusación contra un periodista

BERLIN, noviembre 5 (Agencia Havas) — El gobierno entabló una querella por difamación contra un redactor de la "Deutsche Tages Zeitung".

#### Los conflictos obreros en Norte América

WASHINGTON, noviembre 5 (U. Press). — Informaciones recibidas anuncian que a consecuencia de la huelga de los mineros se ha reducido en dos tercios la producción del carbón del país. Mr. Morrow, vi[illegible] nal del Carbón, estima que la producción bituminosa llega actualmente a 4.000.000 de toneladas diarias, a pesar de la huelga. La producción normal es de 12.000.000 de tonaladas por día.

### SUD AMERICA

#### BRASIL

**El caso del comandante del "Tomaso di Savoia"—Visita presidencial—Construcción de un teatro — El Thanks Giving Day — Llegada de vapores — Aniversario de Ruy Barbosa — Supremo tribunal de justicia — Fiestas italianas.**

RIO DE JANEIRO, noviembre 5. — Las autoridades han tomado enérgicas medidas para hacer efectiva la resolución tomada oportunamente contra el comandante del vapor italiano "Tomaso di Savoia", Fulvio Simone, quien desembarcó en Río de Janeiro, a varios anarquistas expulsados de la Argentina, argumentando ignorancia sobre la existencia de los mismos.

Las reefridas autoridades no dejarán atracar al citado navío ni tampoco ha desembarcar a ningún pasajero, en el caso de que el citado Simone capitanee el referido navío.

—El presidente de la república, doctor Epitacio Pessoa, en compañía del embajador de los Estados Unidos, Mr. Edwin Morgan visitó el buque norteamericano "Epitacio Pessoa", llegado recientemente a este puerto.

El primer magistrado brasileño recorrió todo el navío, impresionándose favorablemente.

—Se anuncia que en la avenida Río Branco, esquina de la calle Chile, se construirá un gran teatro, de propiedad del señor Claudio Darlot.

—El cardenal y 53 obispos nacionales se proponen dirigirse al congreso nacional, pidiendo la institución del día destinado a dar gracias a Dios, como en los Estados Unidos, donde se ha implantado el "Thanks giving day".

—Procedente de Buenos Aires, llegaron los vapores inglés "Highland Piper" y noruego "Orla".

—Los diarios saludan al eminente hombre público doctor Ruy Barbosa, con motivo de su cumpleaños.

—Mañana en sesión secreta, el senado nacional procederá a aprobar la designación del doctor Pedro Santos, para miembro del supremo tribunal de justicia.

—Anoche tuvo lugar en la sociedad de beneficencia italiana, la sesión solemne para conmemorar el aniversario de la victoria.

El embajador conde Bosdará, pronunció un elocuente discurso.

#### CHILE

**Los barcos alemanes internados — La cuestión de Tacna y el congreso obrero panamericano — El ministro del Japón — Otras.**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 5 — Se ha autorizado a los capitanes de los barcos alemanes internados en los puertos chilenos para que comercien las mercaderías que tienen a bordo.

—El señor Luis Correa, delegado chileno en el congreso obrero panamericano celebrado en Nueva York, se ha expresado elogiosamente sobre la actuación de la delegación del Ecuador que se manifestó contraria a la aprobación de la moción propuesta por los delegados peruanos en ausencia de sus colegas chilenos sobre la cuestión de Tacna y Arica.

—El transporte nacional chileno "Maipo" que efectuaba un viaje comercial, ha recibido órdenes de regresar, y fondeó en el puerto de Valparaíso. Se ignoran los motivos de esta orden.

—El ministro del Japón en ésta se trasladará al Paraguay para permanecer allí dos meses. Será reemplazado durante su ausencia por el canciller de la legación señor Masaki.

—La comisión chilena en el congreso financiero de Washington partirá de esta capital el 26 del corriente.

—Han sido nombrados agregados militares en las legaciones chilenas en Suiza y Alemania, el mayor Victor Tirado y el capitán Carlos Vergara respectivamente.

**Posible constitución del nuevo ministerio**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 5.—Se asegura que el nuevo ministerio será constituído como sigue: ministro del interior, señor Ladislao Errázuriz; ministro de relaciones exteriores, señor Antonio Huneeus; ministro de justicia, señor Julio Prado Amor; ministro de hacienda, señor Enrique Oyarsun; ministro de guerra, señor Aníbal Rodríguez, ministro de industrias, señor Malaquías Concha.

## Información local de última hora

### Solución de un conflicto

#### EL DECRETO DE HOY

En el acuerdo de ministros de hoy fueron consideradas las renuncias que presentaron de sus cargos los señores Ocampo y Brivio, a raíz de una resolución del ejecutivo.

Después de examinar los fundamentos de aquéllas se dictó el siguiente decreto:

Buenos Aires, noviembre 5 de 1919.

Vistas las renuncias presentadas por los señores: presidente del Crédito Público Nacional don Alejandro Ocampo y presidente de la contaduría general de la nación don Juan B. Brivio, de sus respectivos cargos, motivadas por el decreto del P. E. de fecha 21 ppdo, en que se ordena el pago de los honorarios devengados por el contador señor Racana por servicios prestados en la caja de jubilaciones y pensiones y considerando:

Que el artículo 10 de la ley 4349, al establecer que en ningún caso podrá disponerse de parte alguna de los fondos de la caja para distintos fines que los mencionados en la misma, no puede dársele mayor alcance que el de no distraerlos en otro género de inversiones que no tengan por fin exclusivamente el interés de la caja misma;

Que los honorarios devengados con motivo de la investigación practicada en razón de las denuncias de que los bienes de la Caja no se administraban debidamente, constituyen un gasto extraordinario hecho en beneficio de la institución, ya que de otro modo, y admitiendo la tesis sustentada, habría sido más legal consentir en el mal manejo de esos intereses antes que abonar los honorarios por la investigación tendiente a salvaguardarlos.

Que el hecho de no figurar ninguna partida para ese objeto no importa la ilegalidad de este gasto, pues que la ley jamás pudo ponerse en el caso de crear fondos, para la investigación de futuros actos dolosos;

Que por su misma naturaleza, este pago debe estar a cargo de la Caja, por constituir lo que jurídicamente se denominan gastos de conservación a abonarse con fondos propios, pues aún en la hipótesis de que pudiera afectar algún día los intereses de los pensionados, los habría resultado siempre beneficioso, pues que tendía a asegurar esos bienes;

Que, por otra parte, la actitud asumida por la dirección de la caja de jubilaciones y pensiones, está muy distante de ser mal juzgado por el P. E. ya que si algo hubiera, sería un exceso de celo para el resguardo de los intereses que se le han confiado, y esta conducta laudables de eficaz contralor, es valorada por el gobierno, como la mayor contribución que esos funcionarios le prestan en acción solidaria, para el mejor cuidado de los intereses públicos;

Que, en consecuencia, el P. E. no desea verse privado de la cooperación de quienes tienen tan alto concepto de sus fundamentales deberes y antes bien, quisiera propender a que todos los funcionarios ejecutaran en igual forma su deber de vigilancia en el manejo de los intereses del estado.

Por tanto, el poder ejecutivo, decreta:

Artículo 1o.—No aceptar las renuncias presentadas por los señores don Alejandro Ocampo y don Juan B. Brivio, comunicándoles lo resuelto, con transcripción del presente decreto.

Art. 2o.—Publíquese, etc. — (Firmado): YRIGOYEN.—Domingo E. Salaberry.

### EN LA PRESIDENCIA

A la 1.20 p. m. llegó a la Casa de gobierno el presidente de la república.

Momentos después, recibió a la comisión de cabotaje compuesta por los señores Pedro Mihanovich, Pedro A. Estrada, Carlos Muvel, Lucas Zuanich, Roberto Gómez, Gaddo Cappagli, Baldomero Villarroel y Juan A. Zuccoli.

Del motivo de esta entrevista y de los resultados obtenidos informamos en otro lugar.

El general de brigada Broquen y el R. P. Secundino Retaman, de la comisión de homenaje a Balcarce, concurrieron a invitar al doctor Yrigoyen a los actos a realizarse con aquel motivo.

Recibió al presidente del departamento de higiene, al administrador de la aduana y al doctor Vargas Gómez, ministro argentino en el Paraguay.

Después se reunió con sus ministros en acuerdo que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

## 2ª. EDICION

### Aniversario del Brasil

#### EL VIAJE DEL "MORENO"

El ministerio de marina ha resuelto que el día 7 zarpe de Puerto Militar, con destino a Río de Janeiro, el acorazado "Moreno".

Este buque que comanda el capitán de navío Ugarriza, irá como se sabe, al Brasil, en representación de nuestro gobierno, con motivo del aniversario patrio de aquel país.

### El viaje del Dr. Moreno a Salta

#### Cambio de telegramas con el gobernador

El gobernador de la provincia de Salta, doctor Castellanos, ha dirigido el siguiente despacho telegráfico al ministro de guerra, con motivo de su reciente viaje a Salta:

"La alta representación en el homenaje al general Arenales cumplida por V. E. en forma dignísima, su notable pieza oratoria en la inauguración del monumento y la gentileza personal de V. E. y sus distinguidos acompañantes, han dejado una impresión de aprecio y simpatía que perdurará en esta culta sociedad y las autoridades de la provincia. Estas esperan que V. E. ha de cooperar con su legítimo ascendiente para que se resuelva favorablemente las gestiones adelantadas de necesarias y urgentes obras públicas en Salta.

Saludos a V. E. con mi especial consideración y particular estima."

El doctor Moreno ha contestado al doctor Castellanos, en los siguientes términos:

"Agradezco íntimamente elogiosos conceptos con que V. E. ha querido realzar el significado de la misión que en representación del P. E. y con motivo del homenaje al general Arenales, tuviera el honor de desempeñar en esa, y al hacerlo me es grato significar a V. E. que el Excmo. señor presidente de la nación compenetrado de las necesidades de esa rica provincia, procurará satisfacerlas por todos los medios a su alcance. Me es grato reiterar a V. E. las seguridades de mi más distinguida consideración".

### El Centro de Cabotaje

#### La delegación ante el presidente

##### Solución de la incidencia

Como lo hemos anunciado en nuestra edición anterior, una delegación del Centro de Cabotaje, mantuvo esta tarde una larga conferencia con el presidente de la república, en su despacho oficial, a la que también asistieron el ministro de hacienda doctor Salaberry y el administrador de la aduana.

Expusieron los delegados las muchas incidencias que se producen constantemente con los maquinistas y empleados, que ponen en peligro sus intereses, aprovechando las circunstancias en que los barcos se cargan, para exponer peticiones y llegar a conquista de mejoras que no están comprendidas en los arreglos previos.

Estas incidencias van tomando cuerpo y pueden llegar a un paro perjudicial para los intereses de unos y otros, pero sobre todo del país. Buscaban, pues, aplicación de medidas para evitar las inconveniencias de estas constantes cuestiones o alguna fórmula para solucionarlas en armonía con los obreros. Se cambiaron ideas en ese sentido, llegándose a iniciación del presidente, a coincidir en la creación de una delegación, que estaría compuesta por representantes del centro y por delegados obreros, atribuyendo su presidencia al administrador de la aduana. De esta manera, se estudiarían en cada caso, las cuestiones que surgieran y se resolverían dentro de una armonía que permitiera ambos intereses.

Es decir, la comisión proyectada, actuaría en forma de árbitro, hasta tanto el congreso sancione las leyes de carácter social remitidas a su estudio por el P. E.

### DIPLOMATICAS

**Recepción en la cancillería**—

Hoy tuvo efecto en la cancillería, la recepción semanal de los jefes de misión del cuerpo diplomático extranjero acreditado ante nuestro gobierno.

Concurrirán con tal motivo al ministerio de relaciones exteriores los embajadores de España y Estados Unidos de Norte América, los ministros plenipotenciarios de Colombia, Japón, Italia, Uruguay, Francia, Bolivia, Cuba, Inglaterra y los encargados de negocios de los Países Bajos, Dinamarca y Noruega.

El plenipotenciario de Francia presentó al doctor Pueyrredón, los dos nuevos agregados militares a la legación mayor Deuil y subteniente R. de Lariuere.

**Reconocimiento oficial del nuevo ministro del Brasil**—

Pasado mañana a las 2 de la tarde, será recibido en audiencia por el presidente de la República, doctor Hipólito Yrigoyen, el nuevo ministro plenipotenciario del Brasil don Pedro de Toledo quien hará entrega de sus credenciales, al primer magistrado para su reconocimiento oficial.

El acto se llevará a cabo de acuerdo con lo dispuesto en el decreto del ejecutivo que simplificará el ceremonial diplomático.

### En la Facultad de Filosofía y Letras

#### Conferencia del doctor César Viale

En la facultad de filosofía y letras, se efectuará mañana, organizada por la Asociación Nacional de Conferencias "Nuestros Próceres", la disertación que sobre el tema "La revolución de mayo y la evolución contem-

[illegible] la democracia argentina [illegible] conferencia última de la [illegible] ha sido invitada [illegible] ilustres [illegible].

## Sesión en diputados

### [illegible] la exportación de azúcar

### Informes que se solicitan al P. E.

### La intervención en Santiago del Estero

### [illegible] político

A las 4 y 5 de la tarde, con escasa concurrencia de público en las galerías, inició su sesión la cámara de diputados, con 56 diputados en el recinto, presidida por el señor Goyenechea.

Leída el acta de la sesión anterior se dió por aprobada.

Entre los asuntos entrados de que se dió cuenta figuraban los siguientes:

La dirección de la escuela profesional de mujeres número 3 solicita un aumento de 20 por ciento en los sueldos del personal de ese establecimiento.

El partido socialista argentino pide la sanción de una ley de representación proporcional para las elecciones nacionales.

**Exportación del azúcar** —

El señor Dickmann presenta la siguiente minuta de comunicación: "La honorable cámara de diputados solicita al señor ministro de hacienda la informe por escrito, si después de dictado el decreto prohibiendo la exportación de azúcar ha autorizado permisos individuales para exportar este artículo; a qué firmas comerciales y en qué cantidades."

Dice el señor Dickmann al fundar la minuta que el permiso para exportar está por aprobarse. Según los industriales azucareros, parece que habrá el mayor stock de ese producto. Lo más grave son las denuncias que afirman que por intermedio del ministerio de hacienda se están otorgando permisos individuales, en forma que llama clandestina. Esas denuncias le han llegado de firmas que le merecen fe. Hay que conocer estos hechos en interés de unos y otros.

El señor Beiró manifiesta por su parte que la misma denuncia había recibido. Puede estar tranquila la cámara. Después de decretarse el decreto prohibitivo de la exportación no ha salido del país más azúcar que aquella autorizada por decretos anteriores.

La minuta resulta aprobada por mayoría.

**La intervención en Santiago del Estero** —

Se reanuda después el debate político, promovido por la diputación conservadora en el día de ayer.

El señor Corvalán, que usaba de la palabra, pidió a la secretaría la lectura de la minuta propuesta por el señor Caracoche. Se refiere a la minuta del año 17 que pedía dejar sin efecto la intervención a la provincia de Buenos Aires.

Desde el plebiscito del año 16 se hace sentir el eco clamoroso de los intervenidos. Habla de las intervenciones habidas, desde el año 53 y las procedencias de las mismas, así como las personas encargadas de cumplirlas. Hace una enunciación de todas ellas, manifestando en cuanto a la intervención en Santa Fe decretada por el gobierno de [illegible] que ella marcó una evolución en la política intervencionista. [illegible] Las intervenciones fueron decretadas en el receso del congreso; una fué decretada estando el congreso en función.

El diputado Caracoche aplaudió en ese tiempo, seguramente, la intervención a la provincia de Buenos Aires que él conoce y conocía entonces en todos sus resortes. No puede cambiar de opinión al respecto. Debe reconocerse ahora la propia facultad del P. E. en ejercicio constitucional de un mismo acto.

Recuerda de nuevo el orador la opinión sustentada en la cámara por el doctor Gallo, cuya palabra autorizada recoge y la hace suya en estos momentos.

Leyó parte del mensaje del presidente Sarmiento, vetando el proyecto de ley sobre intervenciones, en que habla de la misión a llevarse por cada uno de los poderes.

La médula de ese documento le hace decir que la provincia de Santiago del Estero está irremisiblemente intervenida; está constitucionalmente intervenida, como lo dijera en cierta ocasión el doctor Gallo.

En cuanto a la forma republicana de gobierno que la constitución garante, le merecen al orador las apreciaciones sustentadas por el ex presidente Quintana. El concepto de asegurar la estabilidad de las instituciones viene primando desde el año 1911, en que se dió el primer paso para garantir la libertad del sufragio.

Busca la autoridad suficiente en otras personas más preparadas en la oratoria que él. Cita también la opinión del doctor Ricardo Caballero.

Es así, agrega, como la Unión Cívica Radical abandonando su campo de acción en el terreno revolucionario se lanzó a la lucha, hasta que en las elecciones de 1916 triunfa la candidatura presidencial que proclamara. Todos los clamores y defensas afiliadas al amparo de las instituciones son lícitas.

No es con frase que se convence hoy al electorado de la república; es con hechos. Preguntaría si desde hace diez años ha ido alguna intervención en las provincias en que triunfara la oposición. Enumera los casos de Tucumán, Corrientes y Córdoba, que los radicales fueron derrotados y desalojados del gobierno. No hay partido político — bien se sabe — que venza en situaciones en que el gobierno haga sentir todo el peso de su autoridad. En Santiago del Estero donde los radicales son mayoría, de más de 7000 votos no tienen un sólo diputado a la legislatura local.

Por eso hay que saber cuál es la acción que desenvuelve el P. E. nacional. Si algo queremos, es establecer la política de guante blanco con igual respeto para todos.

Se le ataca al presidente de la república por estas intervenciones de mejora institucional que la opinión pública aplaude.

Sr. Videla. — En San Juan, no será diputado.

Sr. Corvalán. — No dirán lo mismo todos los demás; porque Vd. no representa la opinión de todos los sanjuaninos.

Sigue el orador refiriéndose a conceptos de alta autoridad política emitida en cierta ocasión por el señor Lagos.

No se quiere intervenciones para el partido radical, pero se obliga a los partidos contrarios que se basen en buena ley. Bien lo prueba la elección de Corrientes.

Pero el partido conservador que pregona a todos vientos el desastre de Mendoza, abandonó los comicios en esa provincia al partido radical.

También recuerda las palabras del que llama "nuestro poeta", doctor Rice, con motivo de la intervención a Buenos Aires, donde sucedía entonces lo que hasta ayer sucedía en la provincia de Santiago del Estero. Todos saben que el gobernador Ugarte ha hollado los procedimientos democráticos. El era comité, era convención, era todo y por encima de todo era gobernador de la provincia de Buenos Aires. (Aplausos prolongados).

Cuentan las crónicas — y esto es exacto — que Ergos para resolver los conflictos entre sus amigos, cuanto más liviano de ropas mejor. (Risas).

El resolvía por su sola cuenta quienes podían ocupar los puestos políticos. Se hacía preguntas a sí mismo y después de extender su índice hacia el mentón, decía: "Anótelo". Hay todavía hombres que han reaccionado y eso es lo que lo han salvado.

Conoce el caso de un ciudadano desaparecido ya — jubilado — que quería ocupar una banca en la legislatura de la provincia y un día tuvo una ocurrencia genial, porque todas las ocurrencias son geniales cuando dan resultado. Díjole al secretario de Marcelino, ¿por qué no lanzás mi candidatura en un momento de buen humor de Marcelino? Así se hizo y el hombre fué elegido.

Concluída la misión de convención era caudillo político.

Cuando la intervención convocó a elecciones, el partido radical pidió con razón su puesto en la lucha.

La palabra "razón" fué pronunciada poco claramente. (Risas en la derecha).

Sr. Corvalán. — He cometido un "lapsus linguae", que ha motivado algunas risas del sector conservador.

Parecería que la palabra "ración" les fuera grata. (Aplausos prolongados).

Sr. Sánchez Sorondo. — Pero más simpática será para el señor diputado que parece estar acostumbrado a ella.

Sr. Corvalán. — No recojo la interrupción del señor diputado inadecuada e inoportuna.

No creo se me haya querido inferir una ofensa personal y gratuita. Jamás el temor palideció mi rostro. Nunca, señor presidente.

He debido y querido puntualizar hechos históricos de instituciones avasalladas.

No se conmueve así nomás a la opinión. No cree a los que hablan de la pureza del sufragio cuando ellos son los que la han escarnecido. Se prueba con hechos.

Ha analizado a la provincia de Buenos Aires, porque de allí salían los lugartenientes de Ugarte, que llevaban a Santiago los mismos procedimientos.

En 1918 cuando se discutían los diplomas traídos sin lucha por el partido oficialista de Santiago, porque el partido radical se abstuvo de tomar parte en las elecciones, hizo el proceso de esa situación puntualizando hechos que harían sonrojar de vergüenza a un sargento de caballería.

El partido radical en Santiago no quiere puestos públicos; no los ambiciona. Ha hecho una declaración así al intervenir. Quiere y reclama el libre ejercicio de sus derechos y la estabilidad y garantía de sus instituciones, con el juego armónico de sus tres poderes.

Cuando esto suceda se podrá decir que allí se ha hecho obra de verdadera reparación.

Ha querido fundar su voto en contra del proyecto de resolución que va a plantear de nuevo e íntimamente una discusión acerca de si el P. E. tiene o no facultades para intervenir en el receso, en uso de sus facultades.

Discrepa con la teoría sustentada por el señor diputado por la provincia de Buenos Aires. Pisa en terreno más firme que aquél, seguramente. Le acompañan Melo, Molina, Araya, Lagos, etc. etc.

El concepto de las intervenciones decretadas es constitucional. Se va a consultar la verdad del sufragio; no a quitar ni reponer gobernadores.

El orador al terminar su discurso es largamente aplaudido.

Pide entonces hacer uso de la palabra el señor del Valle.

A moción del señor Molina se pasa entonces a un breve cuarto intermedio.

A las 6 y 10 se reanuda la sesión usando de la palabra el señor Del Valle.

## El 5º. Congreso Sionista

### Demostración a los delegados

Continuó esta tarde sus deliberaciones el V. Congreso Sionista Sud Americano.

La primera parte de la sesión la ocupó el informe del doctor Sverdix, director del diario "Mundo Israelita".

Se originó sobre este informe, un largo debate, siendo finalmente aprobado.

Después produjo un extenso discurso, el señor S. J. Hurvestiz, sobre la inmigración en La Palestina.

El señor Riuska habló enseguida sobre la labor cultural del sionismo en el mundo.

Este discurso fué muy aplaudido.

La comisión organizadora de la recepción a los delegados extranjeros y de las provincias ha resuelto obsequiar mañana con una fiesta en el salón Augusteo a todos los miembros del congreso.

Esta noche continuarán las deliberaciones y probablemente mañana por la tarde tendrá lugar la sesión de clausura.

## Pagos efectuados hoy

La tesorería general entregó hoy al crédito público 50.000 pesos moneda nacional para continuar el pago de los servicios de la deuda interna, correspondientes a los cupones de 1o. del corriente.

Además abonó planillas de sueldos por valor de 1.300.000 pesos, figurando entre aquellas las de algunos cuerpos del ejército, jornales de obras públicas, juzgado del doctor Escobar, Consejo de Educación, colegio Comercial de mujeres, colegio nacional Pueyrredón, arzobispado y obispado de La Plata.

## Adquisición de material sanitario

### Regreso de un comisionado

A bordo del vapor "Asia" ha regresado al país el doctor L. Facio, cirujano de brigada, comisionado por el ministerio de guerra para la adquisición de material sanitario, medicamentos y drogas en el viejo mundo.

El doctor Facio viene satisfecho de su misión después de tres meses de estada en las principales capitales europeas, habiendo efectuado compras por un valor de más de 1 millón de francos, en tan buenas condiciones que representan para el estado una economía aproximada a dicho importe.

Ha entrado asimismo en relaciones comerciales con las mejores casas existentes en Francia e Italia, entre ellas, la de Evans, Merck, Pouleve y la de Erba.

Con los productos adquiridos se completa la dotación de los hospitales militares del país, colocándolos en condiciones de privilegio, dados los precios que han alcanzado los artículos sanitarios y medicinales.

## GUERRA Y MARINA

### JUECES DE INSTRUCCION

Dictóse un decreto nombrando jueces de instrucción militar de la dirección general de personal a los tenientes coroneles Enrique Peme y José Morales Bustamante.

### AGREGADOS MILITARES DE FRANCIA

Esta mañana se entrevistó con el titular de la cartera de guerra, el ministro de Francia en la Argentina, M. Gaussen, quien le presentó a los nuevos agregados militares a la legación de dicho país.

Los "attachés" son, como anunciamos, el comandante Enrique Deuil y el teniente Felipe Larrivière, éste como segundo agregado.

### EJERCICIOS MILITARES

**El viaje de la escuela de caballería**

Según estaba anunciado, mañana se embarcarán con destino a Concordia los jefes y oficiales del cuadro permanente de la escuela de caballería, y los alumnos del arma de la misma.

El día 9 se incorporarán a las dos brigadas de caballería concentradas en Concepción del Uruguay y Villa Federal, tomando parte en seguida en las maniobras organizadas para la 3.a división de ejército.

Los alumnos de artillería del citado instituto saldrán con igual destino el lunes próximo, a fin de seguir los ejercicios de tiro de guerra a efectuarse en Yuquerí.

### BANDERA DE LA ESCUELA DE AVIACION

Esta mañana concurrió al departamento de guerra, siendo recibida por el titular, una comisión de damas, presidida por la señora de Caffara.

La visita obedeció al propósito de convenir con el doctor Moreno la fecha y demás detalles del acto del juramento de la nueva bandera de la escuela militar de aviación.

### BUQUES PETROLEROS

Ha salido de Puerto Militar para Comodoro Rivadavia el "Ministro Ezcurra".

—El "Ingeniero Huergo" ha llegado a Comodoro Rivadavia.

## DE LA PLATA

### CAMARA DE DIPUTADOS

Esta tarde se reunió en minoría la cámara de diputados. La sesión fué levantada pocos momentos después que se había iniciado, por falta de número.

### EL BLOCK RADICAL

Los miembros del block radical de la cámara de diputados, se encuentran reunidos para tratar diversos asuntos de importancia.

## PALACIO DE JUSTICIA

### SENTENCIAS CIVILES

Falló hoy el juez de lo civil doctor Fernando Colombres, por la secretaría Grimes, el juicio que sobre petición de herencia sigue doña Catalina Ibargaray y otros contra doña Teleflora Marina de Iñigues, haciendo lugar a la demanda y declarando válida la consignación efectuada por la demandada. Las costas en el orden causado.

—Por la secretaría Palacio, el juez doctor Uladislao Padilla dictó sentencia en la demanda promovida por el doctor Martín Nicodemi contra la sucesión de don Carlos Villate Olaguer, por cobro de honorarios médicos. El juez condena a la sucesión a pagar la suma que determinen árbitros. Sin costas.

### CAUSAS CRIMINALES

El juez del crimen doctor Enrique J. Racedo, falló hoy la causa seguida contra Juan Alemani, español, de 30 años de edad, zapatero, a quien se le imputa que en la fábrica de calzados Castelli 250, donde trabajaba, substrajo trozos de suela por valor de 600 pesos. El doctor Racedo condena al prevenido a dos años de penitenciaría.

—En proceso por el delito de hurto seguido contra Angel Vega Sánchez, argentino, de 22 años, soltero, changador, el juez doctor Serú dictó sentencia hoy imponiendo al procesado seis meses y medio de arresto.

—El fiscal doctor Marcos A. Figueroa, ha formulado acusación en la causa seguida contra Modesta Iglesias y López, argentina, soltera, de 22 años, y Edelmira Varela y Ortiz (a) Lina, argentina, casada y de 24 años, por el delito de hurto.

El día 16 de julio próximo pasado, las procesadas fueron a la casa Harrods y sustrajeron mercaderías por valor de 130 pesos, y de allí se dirigieron a la casa central de Gath y Chaves, donde fueron sorprendidas en circunstancias que se apoderaban de varias mercaderías.

Detenidas la Iglesias y la Varela, se les secuestró lo hurtado en ambos comercios, y además en el domicilio de las mismas se encontraron mercaderías procedentes de dichas casas y de otras por valor de 800 pesos moneda nacional.

El doctor Figueroa los acusa como autores del delito de hurto y pide les sea impuesta la pena de dos años y medio de prisión.

—El fiscal doctor Costa solicita nueve meses de arresto para Gregorio Ginalla, griego, de 34 años, casado, vendedor ambulante de carbón, por lesiones provocadas por injurias ilícitas y graves.

## Carreras de caballos

### APRONTES DE LA TARDE

**Moloch**, con la monta de E. Saavedra, fué trabajado en 1000 metros marcando 59" 1|5.

**Alción**, dirigido por el aprendiz Verduri, fué corrido en 1600 metros en 1'40" 2|5.

**Kikú**, con la monta de Isabelino González, se le dió corrida en 1100 metros marcando 1'7".

**Los Olmos**, dirigido por A. Verduri, hizo 800 metros en 47" 3|5.

**Sauerkraut**, dirigido por su peón, fué corrido en 1600 metros marcando 1'40".

**Milamores**, dirigido por E. Saavedra, fué trabajada en 1000 metros, pasando la distancia en 58" 4|5.

**Gran Galeoto**, con la monta del aprendiz Verduri, fué trabajado en 700 metros en 41" 1|5.

## Crónica deportiva

### BOX

### El boxeador más notable

#### ¿QUIEN HA SIDO?

Fitzsimons, Mc Govern y Doriscoll, nos parecen los tres mejores del mundo — La resistencia de Jeffries y el "punch" de Fitzsimons y la rapidez y habilidad de un Corbett o de un Mc Coy, harían al boxeador ideal.

¿Quién ha sido el más grande boxeador desde los tiempos de John L. Sullivan? ¿Fué un peso pesado o un peso gallo? Fué una máquina de pelear especialmente construída para el ring como lo era Fitzsimons, o un perfecto científico como Tommy Ryan, o un fenómeno boxeril del tipo de Griffo o bien una reunión de ciclóntero, tigre de Bengala y explosión de fábrica de municiones como llamaban al famoso Terry Mc Govern? Estas preguntas las hace en la revista inglesa "Boxing".

Fred Tehell, considerado como una gran autoridad en la materia.

Lo peor del caso es que el resumen de las peleas no nos dará mayor luz para contestarlas, pues en el box ocurre algo muy distinto que en el football, cricket u otro sport. Por ejemplo, ¿qué constituye el perfecto boxeador? ¿Será aquel que ha ganado mayor número de peleas? Decididamente no; pueda ser que en su carrera se haya encontrado con hombres de pocos méritos, o que haya ganado varios combates por "fouls", o bien que sus triunfos hayan sido en gran parte arreglos. Tekell considera que el perfecto boxeador debe reunir cuatro principales condiciones: resistencia para recibir castigo, "punch" o sea fuerza de golpe, habilidad y rapidez. Figurémonos a este peleador ideal como reuniendo un ciento por ciento de cada una de estas cualidades. Si pudiéramos construír un boxeador como construímos aeroplanos o automóviles y darles la resistencia de un Jeffries. el "punch" de un Fitzsimons y la habilidad y rapidez de Corbett y Mc Coy, podríamos decir: "He aquí al boxeador perfecto". Pero desgraciadamente, no podemos, y por lo tanto, para contestar las preguntas que encabezan este artículo, hemos de recorrer los hombres que más se han distinguido en el ring y tratar de averiguar cuál se acerca más al ideal.

Empecemos con Bob Fitzsimons. En nuestra opinión, él ha sido el mejor boxeador que haya peleado con guantes, y decimos con guantes, pues no queremos referirnos a los combates a puño limpio que en realidad constituían un sport muy distinto del actual boxeo; y aunque Tem. Belcher fué sin lugar a dudas, una verdadera maravilla (quizás tan hábil como Corbett), y según dicen Dutch Sam fué en su época un derribador de gigantes, comparable al famoso negro Joe Walcott, nos inclinamos a creer, que los boxeadores de hoy día son inmensamente superiores a los de aquellos tiempos.

Volviendo a Fitzsimons, consideramos que él poseyó en materia de resistencia, un 90 por ciento.

En "punch" le atribuímos un ciento por ciento, pues jamás un más terrible golpeador ha pisado el ring. En habilidad igualmente un ciento por ciento. En cuanto a su rapidez, queda por debajo de la de Corbett y Peter Jackson, pues éstos poseían un juego de piernas que superaba al del australiano; le damos, pues, en esto último, un 90 por ciento, lo que hace un formidable total de 380 puntos sobre un máximo de 400.

[illegible] como llamaban al [illegible] a un 80 por ciento de resistencia, 70 por ciento de "punch" y ciento por ciento en habilidad y rapidez. Total 350. Con mayor potencia en sus golpes habría igualado a Fitzsimons.

Peter Jackson fué casi el igual de Corbett, algo superior en "punch" e inferior en rapidez.

Respecto de John L. Sullivan, le reconocemos un gran "punch", pero es nuestra opinión que no habría resistido a Jackson con quien se negó a medirse, y mucho menos a Fitzsimons, suponiendo el caso que hubieran sido contemporáneos.

Jim Jeffries tuvo el máximum de 100 por ciento en resistencia, pero a este verdadero hombre montaña, no podemos darle 100 puntos en "punch". Fueron sus feroces embestidas, comparables sólo con las de un oso, las que dieron cuenta de Fitzsimons y Corbett. Golpear a Jeffries era lo mismo que ir contra un punching-ball, demasiado pesado. Esto lo comprendió Corbett en su match recancha, cuando trató de recobrar el campeonato; en esa ocasión se dedicó a desarrollar especialmente los músculos de sus muslos, declarando que el hecho de atacar continuamente a Jeffries, tendría al fin como consecuencia el agotamiento de las piernas. Los dos boxeadores arriba nombrados, cayeron vencidos por Jeffries, más debido a cansancio y debilitamiento que por aturdimiento; le damos pues como golpeador 90 puntos. Con 80 o|o de habilidad y rapidez, tenemos un total de 350, lo que lo coloca al nivel de Corbett y Jackson, a Tom Sharkey, si no fuera por su rápida derrota a manos de Fitzsimons, le atribuiríamos 100 por cien de resistencia, pues en la mayoría de sus combates recibió castigo suficiente para matar una mula. Kid Mc Coy carecía de una gran resistencia, pero estaba esto compensado por su "punch", rapidez y habilidad.

Si se le considera como un peso medio, lo era en realidad y no se trata de comparársele con los pesados como Sharkey y Corbett, hay que colocarlo muy alto en el cuadro comparativo. Contra Sharkey demostró sólo 60 por ciento de resistencia, pero creemos que en realidad, le corresponde 70 por ciento. En el resto, 100 por ciento, quedando así muy cerca de Fitzsimons, con un total de 370 puntos. Entre los pesos medios fueron los más notables Jack Dempsey (el antiguo) y Tommy Ryan.

Llegando a los medio livianos, debemos detenernos en Joe Walcott. Con la cabeza de un ídolo africano, los brazos de un gorila y el pecho de un búfalo, este demonio de las islas Barbados fué el terror de los pesos pesados. "Yo puedo vencer a cualquiera con dos piernas, excepto a ese muchacho Jaffries; él es demasiado grande", decía Walcott; y no menos. No bastaba citar su triunfo sobre Chaynski, que pesaba 20 kilos más que él y le llevaba 22 centímetros de altura.

Entre los pesos livianos ha habido tantos hombres notables, que es de confundirse al tratar de escogerlos. Algunos críticos consideran como el mejor a Joe Gans, otros a Kid Lavigne, y no pocos se muestran partidarios de Battling Nelson. Nosotros consideramos a Frank Erne como superior a los anteriores; era científico hasta la exageración, rápido y fuerte. Fué mejor que cualquiera de los pesos livianos de hoy día. Dick Burghe fué también notable; pero como siempre combatió con adversarios superiores en peso, es difícil aquilatar justamente sus méritos. Lo mismo podemos decir de Charley Mitchell.

Entre los pesos plumas y gallos debemos mencionar a George Dixon, Young Guffo, Palmer, Terry, Mac Govern, Ben Jordan, Jim Driscoll y Jimmy Wilde. A Grippo hay que clasificarlo en una división aparte. Tantas anécdotas se cuentan de él que es de sentir no haberle conocido. Fué un boxeador fenómeno.

Respecto de Pedlor Palmer podemos asegurar que nadie lo ha superado en habilidad y rapidez.

Jimmy Wilde, el peso mosca inglés, ha hecho cosas extraordinarias. Sin embargo, nos hacemos la pregunta: ¿Ha derrotado a hombres tan hábiles como lo hizo Mc. Govern. Recordemos que este último venció a campeones del mundo en una categoría de peso superior a la suya.

Siendo peso pluma puso knock out en tres rounds a Frank Erne, que era entonces el campeón del mundo de los pesos livianos. Le damos 100 por 100 de resistencia y punch y 90 o|o en rapidez y habilidad, o sea el igual a Fitzsimons con 380 de total.

A Jim Driscoll nunca le fué probada su resistencia; nadie pudo castigarlo: era demasiado hábil. No conociéndole esta cualidad, le atribuímos en ella 90 o|o de "punch" y 100 o|o en rapidez y habilidad; total: 380 puntos.

Ahí tenéis, pues, los tres más notables hombres del ring: Bob Fitzsimons, Terry Mc. Govern y Jim Driscoll.

(Servicio telegráfico)

## Ultimo momento

### Felicitación del presidente Wilson al gobernador Coolidge.

WASHINGTON, noviembre 5 (United Press) — El presidente Wilson telegrafió al gobernador de Massachussetts Mr. Coolidge, en la siguiente forma:

"Felicítole por su reelección porque es una victoria de la ley y el orden. Cuando así son las cosas, todos los americanos permanecen unidos".

Esto es considerado como una manifestación presidencial contra su propio partido en Massachussetts, que apoya a los huelguistas policiales de Boston que fueran derrotados por la firmeza de Coolidge recientemente.

Los republicanos se muestran muy contentos y declaran que eso indica que los demócratas no son de su agrado.

## Defensa Agrícola

### Seccional de Santa Fe

La seccional de la capital de Santa Fe nos ha suministrado los siguientes datos:

La campaña contra la langosta ha resultado satisfactoria habiéndose salvado la cosecha de trigo y lino en 40 distritos que fueron los que invadió el acridio.

En el transcurso de la semana fueron pagados los vales emitidos por concepto de compra de 25.000 bolsas de langosta.

Los agricultores se preocupan con interés en la destrucción del desove producido por el acridio, se confía obtener en varios puntos la total destrucción. Varios colonos han solicitado barrera metálica en previsión a la invasión del acridio en el período de saltona.

La seccional que nos ocupa ha iniciado una activa campaña contra el abrojo grande y organiza su acción contra la mosca brava. Investiga actualmente sobre las necesidades de la próxima cosecha como ser: envases, hilo patente, braceros, etc., asimismo realiza un estudio referente a la industrialización de la paja de lino.

Recomienda constantemente a los agricultores el exterminio de las ratas indicándoles los medios más eficaces siendo de preferencia la aplicación del virus "Danyez".

El último temporal ha causado daños parciales en la jurisdicción de dicha seccional los que no revisten mayor importancia, pues las perspectivas en general que predominan son halagüeñas. Se considera terminada la siembra de maíz que se desarrolla exhuberante. Se prosigue la siembra de maní. Los productores de este oleaginoso se sienten decepcionados debido al bajo precio de cotización.

Se inician las faenas de los cortes de las sementeras de lino (sembrados en mayo ppdo.) las que se generalizarán a mediados del mes actual y las de trigo a fines del mismo. La epizootia del ganado va declinando con rapidez, las damnificaciones no revisten la importancia que se le atribuían, pues fué infundada la alarma que ha cundido. El personal destacado ha prestado su cooperación en los trámites de cobro de documentos subscriptos por los colonos, por semilla. Se termina la recopilación de datos sobre el área sembrada con maíz.

## PROVINCIAS

### SANTA FE

ROSARIO, noviembre 5 — El comité de la Unión Cívica Radical de Santa Fe ha creído conveniente reunir en una sola publicación el manifiesto que el concejo deliberante dirigiera al pueblo con fecha 29 de julio del corriente año y la contestación del intendente levantando los cargos que en esa publicación le hacían los concejales demócratas.

Se reparte profusamente en un folleto de 38 páginas, editado por la compañía general de Artes Gráficas.

—La empresa de tranvías eléctricos, pretextando que la huelga de gráficos le imposibilita de hacer imprimir los pases escolares que expende mensualmente a los niños alumnos de las escuelas, ha ordenado no se expendan más, lo que ha levantado una general protesta como es consiguiente.

Varios padres de familia se han presentado a la intendencia solicitando la intervención de esa repartición para solucionar este asunto.

—Ayer, primer aniversario de la firma del armisticio, ha sido conmemorado por la colectividad italiana con varios actos públicos que han revestido simpáticos contornos.

En el hospital Italiano, sociedad Garibaldi y Círculo Italiano, se colocaron placas conmemorativas y se dieron conferencias patrióticas que estuvieron sumamente concurridas.

—El señor juez federal, doctor Juan Alvarez, magistrado laborioso, se ha dedicado de lleno a la tarea de atender con toda preferencia el registro cívico nacional para el electorado del año próximo.

Los padrones que deben ser depurados dentro del período de tachas han quedado terminados y desde el 20 de noviembre hasta el 26 de diciembre, como lo determina la ley, se fijarán en sitio público para su depuración, después de cuyo plazo se ordenará su impresión definitiva.

En esta emergencia toca a los partidos políticos una mayor observancia y actividad, pues deben figurar en los registros los nuevos enrolados hasta el 21 de agosto del corriente año y los que han obtenido pase hasta el 31 de octubre.

Los comisarios de padrón recibirán del doctor Alvarez con la debida anticipación, los padrones para fijarlos en lugares bien visibles, recibiendo al mismo tiempo las tachas durante el tiempo indicado por la ley.

—Por un acuerdo de la excelentísima cámara de apelaciones de esta ciudad, ha nombrado su presidente para el período del año 1920 al doctor Martín Meyer, correspondiendo por tal designación formar parte de la junta electoral de la provincia.

—A la cámara de cereales se han presentado nuevamente los corredores de cereales manifestando que debido al avance de la estación, es necesario ampliar el acuerdo de fecha 22 de agosto próximo pasado, para cuyo efecto solicitan se les acuerde una tolerancia del 70 por ciento al maíz picado, por cuanto la anteriormente fijada resulta insuficiente.

—La casa de Roque L. Cassini celebra hoy el noveno aniversario de su fundación, en los ramos generales y cuya "Magazines" se encuentra ubicada en la gran arteria San Martín y Rioja.

Celebrando el acontecimiento se ha dispuesto que una orquesta de 12 profesores ejecute de 11 a 7 un selecto programa de buena música.

—La jefatura política, en vista de la denuncia formulada por el doctor Francisco E. Correa, presidente del partido Demócrata, de haber sido asaltados sus correligionarios en una conferencia pública y de no haber procedido con mayor actividad el comisario de la sección 4a., señor Virgilio Lorenzo, en sus actuaciones para esclarecer el hecho, ha ordenado al comisario inspector José Martín para que proceda a levantar el correspondiente sumario a dicho funcionario.

—Dentro de la Bolsa de Comercio se ha iniciado con entusiasmo caritativo los trabajos pro hospital de Caridad.

Una comisión de la cámara sindical, compuesta de los señores Miguel Monserrat, Federico B. Valdez, Bartolomé Vassallo, Domingo Minetti, Eduardo Grimaldi, Julio U. Martín y Fernando Persau, iniciarón una colecta que permite asegurar serán cuantiosos sus resultados por la alta importancia de esas firmas capitalistas.

—La grave enfermedad que aquejaba al señor ministro de gobierno de la provincia, doctor Francisco G. Valdez, hizo crisis ayer a las 2 y 45 de la tarde, hora en que se produjo el deceso.

El fallecimiento del doctor Valdez ha producido honda congoja entre los círculos sociales, políticos, judicatura y jurídicos.

Su foja de servicios data desde 1901, en que se graduara en la ciudad de Córdoba, pasando a esta ciudad poco después para ocupar la secretaría de la cámara de apelaciones.

Fué juez de paz, defensor, fiscal, juez de 1.a instancia, de sentencia y camarista.

Incorporado al radicalismo, desde el primer momento fué candidato y electo diputado nacional por esta provincia hasta 1916 que terminó sus cuatro años de diputación.

Conseguido el triunfo de la fórmula Lehman Elizalde, fué designado ministro de gobierno desde el 9 de mayo de 1916 hasta ayer que le toca rendir el último tributo, aun joven, pues contaba 46 años.

El sepelio se efectuó hoy y el gobierno de la provincia decretóle honores correspondientes a su cargo.

La concurrencia que acompañó al féretro desde su capilla ardiente hasta el Salvador, fué enorme, pues a pesar de su equidistancia política, el doctor Valdez gozaba de alto prestigio caballeresco y extensamente vinculado en esta ciudad y en Tucumán, cuna de su nacimiento.

Se decretó izar la bandera a media asta en la casa de gobierno, intendencia y establecimientos provinciales.

## Notas policiales

### EN EL PUERTO

**Incendio de un vagón**

En el dique número 1, prolongación de la calle Brasil y frente al galpón fiscal número 1, en instantes en que se encontraba sobre las vías del ferrocarril portuario varios vagones conteniendo mercaderías procedentes de Chile, uno de ellos cargado de azufre sublimado, debido a una combustión espontánea se incendió.

Concurrió de inmediato a fin de extinguir el fuego una dotación del cuerpo de bomberos, el que a la hora de cerrar esta edición no había logrado sofocar el incendio.

### DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Antonio Boterò, denunció en la sección 1a. de policía que autores cuya filiación ignora le substrajeron una chata de reparto de hielo que había dejado en la esquina de las calles Reconquista y Bartolomé Mitre y que avalúa en 800 $.

## Mundo comercial

### EXTERIOR

#### MAIZ

CHICAGO, noviembre 5. — Para cotizaciones: apertura, 135 3|4; intermedia, 136 3|4; clausura, 137 1|4.

Para entregas a efectuar en mayo, fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 129 3|8; intermedia, 129 3|4; clausura anterior, 131 1|8.

#### LINO

DULUTH, noviembre 5.—Aquí fué negociado hoy mismo el lino a entregar en noviembre, a precios: apertura, 445; intermedia, 446; clausura anteerior, 446.

Para entregas a efectuarse en diciembre: apertura, 438; intermedia, 439; clausura anterior, 438.

#### MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, noviembre 5. — Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

**Operaciones de apertura**

| | | |
|---|---|---|
| Chicago: | | |
| Maíz | diciembre | 1 7\|8 |
| Maíz | mayo | 1 1\|8 |
| Duluth: | | |
| Lino | noviembre | s\|c. |
| Lino | diciembre | s\|c. |

**Operaciones de intermedia**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago: | | | |
| Maíz | diciembre | — | 1 1\|8 |
| Maíz | mayo | — | 1 3\|4 |
| Duluth: | | | |
| Lino | noviembre | — | 5 |
| Lino | diciembre | — | 6 |

### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, noviembre 5. — Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Banco | |
| Cons. británicos, 1 1\|2 o\|o | 57 1\|8 |
| Empréstito nacional 1897, 4 o\|o, ley 3378, a . . | 79.— |
| Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o\|o . . . . | 93.— |
| Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1\|2 o\|o . | 8.— |
| Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o\|o . . . . . . . . | 94.— |
| Provincia de Buenos Aires, 3 1\|2 o\|o oro, 1906, a . | 50.— |

### BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 5.—

| | |
|---|---|
| Renta francesa, de 3 o\|o . | 60.65 |
| Id. id. de 4 o\|o (1917), a . | 71.50 |
| Id. id. de 4 o\|o (1918), a . | 71.10 |
| Id. id. de 5 o\|o, a . . . . . | 89.47 |

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

#### Primera rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 142.000 a 92.50.

Id. para noviembre 6: 114.700 a 92.50; 67.000 a 92.40.

Id. para fin de mes: 10.000 a 92.30.

Id. de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 23.000 a 90.50.

Id. de 6 o|o, 3a. serie, al contado: 8.000 a 91.50.

Id. de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 11.000 a 91.50, 5.000 a 91.30.

Id. para noviembre 6: 43.000 a 91.50.

Id. de 6 o|o, 5a. serie, para noviembre 6: 7.000 a 92.10.

Id. de 6 o|o, 6a. serie, al contado: 30.000 a 91.70; 23.000 a 91.80; 20.000 a 91.90; 6.0000 a 92.20.

Cédulas Nacionales, serie K, al contado: 3.000 a 83, 15.000 a 83.50.

Id. serie L, al contado: 2.000 a 91.30; 1.000 a 91.80.

Id. para diciembre 31: 23.600 a 92.

Crédito Argentino Interno de 1907, para diciembre 13: 50.000 a 74.

Id. para diciembre 31: 5.000 a 71.50.

Id. de 1905, al contado: 10.000 a 78.50.

Id. para diciembre 15: 100.000 a 77.20.

Bonos Municipales de Pavimentación (semestrales), para fin de mes: 40.000 a 72.50.

Id. (trimestrales), para diciembre 31: 20.000 a 72.30.

Deuda Int. Causal, Pcia. de Buenos Aires de 6 o|o, 3a. serie, para noviembre 7: 5.000 a 78.80.

Id. de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 2.000 a 39.

Province of Buenos Aires 3 1|2 o|o, para noviembre 6: 125.000 a 45.50.

Banco Galicia, al contado: 30.087.

Arenera del Vizcaíno, al contado: 20 a 108.

Astra, al contado: 50 a 71.50.

Id. para fin de mes: 50 a 72.50; 180 a 72.

Quebrachales Fusionados, para fin de mes: 700 a 86.

Cía. Sansinena, al contado: 10 a 160; 50 a 162.

Id. para noviembre 6: 20 a 163; 70 a 162.

Id. para fin de mes: 40 a 164; 40 a 163.50; 40 a 162; 110 a 163.

Muelles de La Plata, para noviembre 6: 198 a 13.50.

Azucarera Argentina, para noviembre 6: 165 a 105.

#### Segunda rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 20.000 a 92.30; 4.000 a 92.20; 23.000 a 92.10.

Id para noviembre 15: 75.000 a 92.30.

Id para fin de mes: 20.000 a 92.20; 10.000 a 92.10.

Id de 6 o|o, 1.a serie, al contado: 1.000 a 92.30.

Id de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 36.000 a 90.50; 41.000 a 90.60.

Id de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 5.000 a 91.50.

Id de 6 o|o, 4.a serie, al contado: 1.000 a 91.50.

Id de 6 o|o, 5.a serie, al contado: 1.200 a 92.80.

Id de 6 o|o, 6.a serie, al contado: 28.000 a 93.50; 160.000 a 92.80.

Cédulas nacionales serie L, al contado: 1.000 a 91.80.

Bonos municipales de pavimentación (semestrales), al contado: 30 mil a 72.50.

Id (trimestrales), al contado: mil a 72.80.

Id para diciembre 31: 50.000 a 72.

Deuda interna consolidada, provincia Bs. Aires, de 6 o|o, 3.a serie, para noviembre 7: 11.600 a 70.80.

Province of Buenos Aires, 3 1|2 o|o, al contado: 50.000 a 45.50.

Caminos afirmados provincia de Buenos Aires, al contado: 11.500 a 67.50.

Astra, para fin de mes: 50 a 72.

El Globo, al contado: 100 a 190.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En compra: Estancias Argentinas, Economía Comercial.

En venta: Certificados 50 o|o del Banco Provincia, Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires, Compañía Argentina de Comodoro Rivadavia, Mercado Central de Frutos, Banco Argentino de Hipotecas y Edificación.

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barletta, a $ 14.30. id clase de pan, a 13.70; id Bahía Blanca, a 13.50.

Avena, base 47 kilos, a 6.80.

Lino: base 4 o|o, a 25.50.

Maíz: clase amarillo, a 7.20.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

#### Primera rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo: para diciembre, 400 toneladas a 14.40, 1.600 a 14.37; para febrero, 600 a 14.35, 3.800 a 14.25.

Maíz: para enero, 600 toneladas a 7.60.

Lino: para febrero, 100 toneladas a 22.35, 600 a 22.25, 3.800 a 22.

#### Segunda rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo: para diciembre, 600 toneladas, a 14.35; para febrero, 300 id. a 14.35.

Lino: para febrero, 4.000 toneladas a 21.70.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

#### Primera rueda

Maíz: para noviembre, 400 toneladas a 13.25; para febrero, 2.000 a 13.50, 3.400 a 13.60.

Lino: para febrero, 100 toneladas a 22.25, 700 a 22, 300 a 21.90.

### PRECIO DE AJUSTE DE BUENOS AIRES

Trigo: entrega en dársena, en noviembre, a 13.80; en diciembre, a

13.95; en febrero, a 13.90; id disponible, a 13.90.
Maíz: entrega sobre dársena, en noviembre, a 7.15; en diciembre, a 7.30; en enero, a 7.40; id disponible, a 7.1[illegible]
Lino: entregado en dársena, en noviembre, a 26/10; en febrero, a 21.90; id disponible, a 26.10.
Avena: entrega en dársena, en noviembre, a 6.80; id disponible, a 6.70 $.

**BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO**

Trigo: número 1, a 13.40; número 2, a [illegible].70 $.
Lino, a 24.75.
Maíz: número 1, a $ 7; número 2, a [illegible] $.

**ENTRADA GENERAL**

Once: trigo 11.247; triguillo 289; maíz 6.786; lino 41; avena 3.827; cebada 425; centeno 97; porotos 100; cebadilla 23.
Brian: trigo 13.412; maíz 2.620; avena 2.393; afrecho 726.
Sola: trigo 900; avena 1.765; harina 1.750.
Buenos Aires: maíz 1.821.
Riachuelo: trigo 1.560; maíz 5.957.
Once (Lacroze): trigo 300; maíz 500; lino 532; maní 420.
Palermo: afrecho 40; afrechillo 40; cebadilla 40; harina 500.
Retiro: lino 133; alpiste 172; harina 1.095; alfalfa 104; maní 4703.
Central Córdoba: trigo 462; harina 1260; maní 1695.
F. Lacroze: trigo 463; maní 1800; harina 1202; paja Guinea 948.
Colegiales: trigo 300.
Totales: trigo 33.644; triguillo 289; maíz 17.684; lino 706; avena 7485; cebada 425; centeno 97; alpiste 172; alfalfa 104; harina 5807. afrecho 766; afrechillo 40; cebadilla 62; porotos 100; maní 8618; paja 948 atados.

**MERCADO DE PATATAS**

Estación Casa Amarilla

Entrada de hoy:
Casa Amarilla: 6543 bolsas.
Colegiales: 850 id.
**Total: 7393 bolsas.**

Precios de ventas:
Patata francesa, de 0.30 a 0.90 pesos; id. bocha, 0.60 a 0.90; id. alemana, 0.30 a 0.40 los 10 kilos.

**MERCADO DE PASTO**

Estación Caballito

Entrada de hoy:
Caballito: 704 fardos grandes y 2504 id. chicos.
Colegiales: 1060 fardos chicos.
B. Aires: 230 id. grandes.
Totales: 934 fardos grandes y 3564 id. chicos.

Precios de venta:
Alfalfa fardos grandes, 13 a 60 pesos la tonelada; id. chicos, 13 a 50; mezcla id. grandes, 13 a 45.

**MERCADO CENTRAL DE FRUTOS**

Ventas de hoy

Cruza fina y mediana—30.000 k. a 21 $; 12.000 a 20; 4000 a 19; 2000 a 18; 3000 a 17; 2000 a 15; 4000 a 14; 2000 a 13.
Cruza fina—6000 kilos a $ 22; 3000 a 21.50; 2000 a 20; 3000 a 18; 6000 a 16; 2000 a 15.
Cruza mediana—4000 kilos a 18 pesos; 7000 a 17.50; 8000 a 17; 2000 a 16; 2000 a 15.
Mediaan y gruesa—15.000 kilos a $ 16; 3000 a 15; 2000 a 14.50.
Cruza gruesa—6000 kilos a pesos 15.50; 3000 a 14; 25.000 a 12; 30.000 a 13; 40.000 a 11.
Segunda esquila—8000 kilos a $ 18.50; 2000 a 17.80; 3000 a 16; 2000 a 15; 2000 a 14; 20.000 a 13; 2000 a 12.
Borregas—4000 kilos a 15.50 $; 10.000 a 15; 2000 a 14; 2000 a 12.
Pieles laanres, estación, consumo —1000 kilos a $ 1.40; 500 a 1.35; 200 a 1.32; 2000 a 1.30; 3500 a 1.25; 1500 a 1.20; 1000 a 1; 200 a 0.90.
Desecho—1000 kilos a 1.20 $; 1000 a 1.15; 1300 a 1.12; 4000 a 1.10; 8000 a 1.05; 3500 a 1; 2000 a 0.96.
Corto y pelado, consumo—500 kilos a $ 0.70; 1200 a 0.65; 800 a 0.60.
Desecho—500 kilos a $ 0.50; 1800 a 0.40; 1200 a 0.40.
Borregos—800 kilos a $0.30.
Cueros vacunos — 200 cueros a pesos 23.30; 300 a 23; 200 a 22.70; 250 a 22.50; 750 a 21.50; 300 a pesos 21.30; 200 a 20.50; 150 a 20; 150 a 19.50; 100 a 19; 100 a 18.
Becerros — 1000 cueros a pesos 27; 250 a 26.50; 150 a 26; 100 a pesos 25.
Nonatos — 1400 cueros a pesos 27; 400 a 26.50; 200 a 26; 50 a 25.
Potros — 200 cueros a pesos 15; 150 a 14.80; 200 a 14.50; 300 a pesos 14.20; 50 a 14; 100 a 13; 20 a pesos 12.
Cerdas — 300 kilos a pesos 11.50; 700 a 11; 500 a 10.60; 500 a 10.50; 200 a 9.50; 500 a 9; 300 a 8.
Cabras — 300 kilos a 55; 300 a pesos 46.
Liebres — 1500 cueros a pesos 0.85; 400 a 0.84; 400 a 0.83; 500 a 0.82; 200 a 0.60.
Corderitos — 150 docenas a pesos 3.50; 85 a 3.40; 50 a 3.30; 50 a 3.
Zorros — 20 cueros a pesos 3; 10 a 2.
Zorrinos — 50 cueros a pesos 1.
Sebo derretido — 10 latas a pesos 6.60; 10 id a 6.50.
Lana — Entrada: 181.083 kilos. Salida: 33.556. Entrada total. kilos 25.690.887. Existencia: kilos 21.602.512.

# El debate parlamentario

Ya está cumplido el deseo de la oposición parlamentaria. Tiene viciado en principio el período extraordinario de sesiones convocado para cosas útiles y de vital importancia para el país.

Sin embargo los discursos pronunciados repiten el viejo disco de la protesta sistemática ensayada con precario éxito en anteriores períodos. Nada nuevo se ha traído al debate. Las injurias y los ataques habituales han sido renovados con la misma vehemencia de otras veces, y las barras, preparadas de antemano, han cumplido con su ruidosa misión de corear las parrafadas con el aplauso. Pero, que conste: los concretos han brillado por su ausencia, lo mismo que los razonamientos.

La constitución ha sido la piedra de toque para las tonantes declamaciones, porque a la constitución le pasa lo que a la libertad: se cometen muchos abusos en su nombre.

Las intervenciones enviadas durante el receso, como las que ya estaban en gestión, son irrevocables. Nada las conmoverá, y cumplirán su misión institucional de renovar la vida política y administrativa de las provincias afectadas, irán hasta el fin, que es el comicio libre, abierto al pueblo aherrojado por el ejercicio despótico del "régimen".

La voz de protesta que se ensaya en el parlamento, es un eco que muere apenas satisfecha una vanidad de fácil oposición. Oposición cómoda, sin duda, porque no tiene ninguna misión reparadora que llenar, ningún sacrificio que imponer.

Mucho ruido se ha hecho sobre este debate inútil, pero ya está visto: la opinión no se ha conmovido para nada. Lo ha recibido con una frialdad indiferente, oponiendo a la expectativa artificial, el profundo escepticismo con que contempla a los políticos empeñados en hacer labor política vana, escasa, estéril, en vez de hacer obra nacional, práctica, de riqueza y de progreso, como el país lo necesita. Que sirva de experiencia esta nueva actitud de la opinión.

# Actitud inconcebible

Ha de causar verdadero estupor en las filas de la Unión Cívica Radical, la actitud inconcebible del diputado Caracoche en la sesión de ayer de la cámara de diputados, tanto más extraña e injustificable cuando es representante de la provincia de Buenos Aires y debido al esfuerzo abnegado y patriótico de su pueblo.

No hay ejemplo, es el primer caso insólito, en la vida de nuestro partido, que un hombre llevado a una representación pública, como lo ha sido el diputado Caracoche, pretenda menoscabar el alto concepto de la reparación nacional realizado por la Unión Cívica Radical, olvidando que él mismo ha alcanzado el honor de llegar hasta una banca del congreso, en nombre de esa misma reparación y a costa de los sacrificios de sus correligionarios.

El diputado Caracoche fué estruendosamente aplaudido ayer desde las bancas conservadoras y por la barra conservadora, organizada también para dar apariencias de vida a un debate que ha nacido muerto. Triste compensación a una actitud que no envidiamos!

# El epistolario del decano

Ha dado el señor decano de la facultad de derecho en cultivar el género epistolar. Cotidianamente brinda al público, una muestra de esta nueva forma de su inquieta actividad. Porque el doctor Zeballos, realiza, en cierto modo, la norma de vida del caballero. Si sus arreos no son las armas — en tratándose de arreos somos legos — no puede dudarse de que su descanso sea el polear. Confinado al ocio por la rebelión estudiantil, el señor decano halla manera de dar empleo a esa bulliciosa y movediza manera de ser suya, tan acertadamente estudiada en la fábula de la ardilla. Para descansar pelea; y para pelear más descansadamente, lo hace por carta.

El epistolario del señor Zeballos es abundante. Su naturaleza frondosa, como los deshielos, necesita volcarse por numerosos cauces. Puede admitirse "a priori" que el epistolario del señor Zeballos tiene que resultar ameno. Pertenece su autor a la categoría privilegiada de los humoristas, "malgré eux". Es un "prince-sans-rire", sin quererlo. Nadie lee las producciones del señor Zeballos sin comentar con sonrisa placentera alguna de sus curiosas bizarrías. El epistolario del ex decano de la facultad sigue sin tropiezo las reglas preconizadas por los más distinguidos cultores de ese género de literatura. Su pluma, como lo aconseja madame de Sevigné, trota con la rienda suelta. Esa soltura y llaneza constituyen una belleza de estilo, según conocen todos los preceptistas; en cambio, ofrecen peligros muy obvios a espíritus tan poco disciplinados y tan aficionados a la paradoja como es cabalmente, el del señor Zeballos.

Por dejar trotar su pluma al arbitrio de un temperamento sujeto a nerviosos espasmos y a espectaculosos prontos, el señor decano dice cosas que más le convendría haber callado. Habla de excrecencias, refiriéndolas a cierto estado de descomposición, que, naturalmente, encuentra altamente censurables. Por definición gramatical y por acepción propia, el término significa otra cosa; puede ser llamado excrecencia el profesor a quien se confía la reorganización de una facultad y se queda adherido a ella, haciéndose elegir decano con promesas y alicientes. Resulta ser insoportable excrecencia, asimismo, el decano de una facultad que repudiado por estudiantes y profesores, obligado a salir de la casa entre gendarmes, se obstina en permanecer adherido a ella con la tenacidad antipática del parásito al organismo que succiona. Ya ve el señor Zeballos que no ha sido feliz al incorporar a su epistolario el vocablo que comentamos. Ciertos términos, como la acción de los verbos reflejos, recaen sobre quien los pone en juego. Es el caso ocurrente.

No seguiremos al señor Zeballos en su curiosa polémica con el rector de la universidad. Esa parte de su epistolario, aunque siempre amena, presenta menos alicientes que otras pruebas escritas de ese mismo género. Preferimos esperar una nueva epístola, que vendrá, indudablemente, dada la ley de secuencia que preside ciertas acciones mórbidas. Quien vive en la frontera, se siente fatalmente inducido a transponerla.

# SUGERENTE...

Simultáneamente, sin que ninguna circunstancia extraordinaria explique la coincidencia, publican "La Nación" y "La Prensa" sendos editoriales en que se aboga por el levantamiento de la prohibición impuesta a la exportación de azúcar.

He ahí una coincidencia curiosa, picante. Es asombroso ese súbito interés, despertado inesperadamente en ambos diarios por esa medida.

# Dr. Juan Andrés Ramírez

**Su viaje a esta capital**

Se embarcará esta noche en un vapor de la carrera con destino a esta capital el diputado uruguayo doctor Juan Andrés Ramírez, director del "Diario del Plata" y "El Plata", prestigiosos colegas de la vecina capital.

El doctor Ramírez,—que viene de paso para el departamento de Artigas donde se pondrá al frente de los trabajos políticos que harán los nacionalistas de esa región en favor de su candidatura a representante, — será objeto durante su breve permanencia en ésta, de afectuosos homenajes por parte de sus compatriotas y amigos residentes en ésta.

# Centro de cabotaje nacional

**Entrevista con el presidente**

De acuerdo con lo resuelto en la sesión realizada ayer por el centro de cabotaje nacional, dos delegados concurrieron a última hora de la tarde a la presidencia solicitando del doctor Yrigoyen recibiese a una comisión del mencionado centro.

Acordada la audiencia para hoy, a la 1.30 p. m., fué recibida por el primer magistrado la comisión de referencia, que concurría a exponerle la difícil situación que les crea la actitud de los obreros portuarios en las operaciones que realizan.

La conferencia del presidente y la comisión del cabotaje continuaba a la hora de cerrar esta edición.

# Asociaciones cooperadoras de la educación

**Constitución de comisiones**

Según comunicaciones recibidas en el ministerio de instrucción pública, quedó constituída la comisión directiva de la asociación cooperadora de la educación del colegio nacional Bernardino Rivadavia.

Forman aquella, los señores Otto Ríos, presidente; Manuel M. Civit, vicepresidente; Arturo Pensel, secretario; Mauricio Birabent, tesorero; M. Hurtado de Mendoza, protesorero y vocales, los señores Lorenzo Broullon, Aníbal C. Isola, Eugenio Del Cioppo, Alejandro Ortiz, Edmundo Pelscots y José V. Frugone.

También se constituyeron la comisión directiva de la asociación cooperadora del colegio nacional de Santiago del Estero y la subcomisión cooperadora de la escuela normal de Concordia (E. Ríos).

En la sesión en que se dejó constituída esta última se resolvió gestionar las obras de ampliación que reclama el edificio de la escuela normal, arbitrar recursos para dotar a la escuela de los elementos de enseñanza de que carece en la actualidad y formar un fondo destinado a socorrer a los alumnos pobres que sobresalgan por su aplicación y buena conducta.

# Servicio telegráfico especial para LA E[illegible]

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

# LA SITUACION EN CATALU[illegible]

## EL GENERAL YUDENITCH ANUNCIA QUE SE HA RETIRADO DE GATCHINA

## El "lock-aut" en Barcelona

BARCELONA, noviembre 5 (United Press). — La situación empieza a mejorar en ésta. El "lock-out" está siendo efectivo, sólo en una séptima parte de la población obrera. La mayoría de los obreros metalúrgicos y la casi mayoría de los manufactureros han vuelto esta mañana a las tareas; todos los negocios se han reabierto, entre ellos los de los panaderos. Se informa que la Federación de Patrones se halla lista para entrar en un arreglo, pero que la Federación de Madrid, se opone a ello. Estos últimos dominan la situación.

MADRID, noviembre 5 (United Press). — El ministro Burges y Mazo manifestó a los periodistas que el "lock-out" no había tenido hasta ahora mayores consecuencias. En todas partes reina tranquilidad. Muchos patrones dieron comienzo a algunas negociaciones con los obreros haciéndose nuevas concesiones. Sólo se han tomado medidas precaucionales.

BARCELONA, noviembre 5 (United Press).—Excepción hecha de "El Liberal" y "El Progreso", los demás diarios no se publican.

MADRID, noviembre 5 (United Press) — "El Sol" y "El Imparcial" anuncian que el "lock-out" se proclamará el 10 del actual en toda Cataluña y que el 17 se extenderá a otras provincias. Ambos diarios declaran que los patrones no quieren la dimisión del gobierno actual y no llegarán a un compromiso hasta que el gobierno se establezca definitivamente, dando todas las garantías. Las cortes se abrirán el día 12.

## Las operaciones en Rusia

NUEVA YORK, noviembre 5 (Agencia Havas) — El corresponsal de la Associated Press en Helsingfors telegrafía anunciando que una comunicación del general Yudenitch confirma la pérdida de Gatchina por las tropas bajo su mando.

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — Un radiotelegrama maximalista recibido aquí insiste en asegurar que los ejércitos rojos rodearon a las fuerzas del general antimaximalista ruso Yudenitch.

## El sha de Persia en viaje

LONDRES, noviembre 5 (Agencia Havas) — El sha de Persia partió anoche de esta capital en viaje de regreso.

El rey Jorge, el príncipe Alberto y el duque de Connaught lo despidieron en la estación.

## El aniversario de la victoria italiana

ROMA, noviembre 5 (United Press) — El primer aniversario de la victoria fué celebrado solemnemente; la ciudad se hallaba profusamente embanderada.

## La huelga en España

HUELVA, noviembre 5 (United Press) — Los obreros de la compañía Río Tinto, se han vuelto nuevamente a declarar en huelga, como consecuencia de un incidente sin importancia. El paro es general.

## El general Berenguer

MADRID, noviembre 5 (United Press) — Se espera la llegada del general Berenguer para informar sobre las operaciones en Marruecos.

## Caída de un zeppelin

BERLIN, noviembre 5 (United Press). — Los pasajeros del zeppelin que se estrelló ayer, han llegado hoy a ésta. Describen los viajeros las terribles pruebas soportadas durante toda la noche, después que la máquina quedó sin gobierno. Entre los más arriesgados pasajeros se hallaban siete mujeres, dos de las cuales son norteamericanas.

## El paro de los obreros [illegible] lúrgicos alemanes

BERLIN, noviembre 5 (United Press) — La huelga de obreros [illegible] talúrgicos continúa. Muchos [illegible] obreros se niegan a trabajar [illegible] servicios de tranvías. Los [illegible] de reparaciones están paralizados [illegible] cerrados, pero a pesar de [illegible] tráfico prosigue. Los patrones [illegible] chazaron las exigencias de los [illegible] lúrgicos.

Los grupos extremistas [illegible] movimientos tendientes a [illegible] una huelga general completa. La [illegible] yoría de los socialistas [illegible] rirse a la situación de los [illegible] gicos no estando de acuerdo [illegible] huelga general como se [illegible] Sin embargo existen indicaciones [illegible] de producirse el movimiento, [illegible] bién serían llamados a cooperar [illegible] socialistas.

En caso de que algo suceda el [illegible] bierno tendrá oportunidad para [illegible] cer uso de las tropas de Noske [illegible] los quebranta huelgas.

## El "leader" socialista Haase

BERLIN, noviembre 5 (United Press) — El estado de Haase [illegible] serio. La gravedad sólo podría [illegible] aparecer evitando quedara afec[illegible] el lado izquierdo. Quizá se produ[illegible] un resultado lamentable para la [illegible] mana próxima. El enfermo ha [illegible] do crisis.

## SUD AMERICA

## URUGUAY

**Jira de un periodista**

(De nuestro corresponsal [illegible])

MONTEVIDEO, noviembre 5 — [illegible] esperado esta semana, procedente [illegible] Río de Janeiro, el periodista [illegible] americano James Collins, uno de [illegible] redactores del "Philadelphia [illegible] Ledger", diario famoso por su [illegible] y copiosa información.

Mr. Collins recorre las repúbli[illegible] sudamericanas enviando de [illegible] ellas notables correspondencias [illegible] diario.

Pasará algunos días aquí y [illegible] pués seguirá viaje a la Argentina [illegible] Chile.

**Decreto — Diputado en viaje — [illegible] tudio de un proyecto — [illegible] — Nuevo partido político — [illegible] yecto de ley — Fracaso de [illegible] nes — Otras informaciones.**

(De nuestro corresponsal [illegible])

MONTEVIDEO, noviembre 5 — Para mañana el ministro de instru[illegible] ción expedirá un decreto dispo[illegible] do que el día 30 del actual se [illegible] licen las elecciones en todo el [illegible]

—Hoy partirá para Buenos Aires [illegible] de donde seguirá viaje hasta Artigas [illegible] el doctor Juan Andrés Ramírez, [illegible] clamado diputado por el partido [illegible] cionalista de dicho departamento.

—La comisión de fomento [illegible] cámara de diputados comenzó el [illegible] tudio del proyecto del canal [illegible]

—Es grave el estado de salud [illegible] coronel Gregorio Lamas.

—Ayer se presentó a la junta [illegible] toral un nuevo partido denomin[illegible] "partido obrerista" solicitando su [illegible] cripción en la junta electoral.

—La cámara de representantes [illegible] terminará hoy la discusión del [illegible] yecto de ley sobre reglamentación [illegible] los gobiernos locales.

—Fracasaron las negociaciones [illegible] arreglo que entablaron los rivera[illegible] tas y brumistas de Rivera.

## PERU

**Obras de irrigación — Otras [illegible]**

LIMA, noviembre 5 — Algunos [illegible] diarios de ésta informan que varios [illegible] banqueros norteamericanos han [illegible] cido al gobierno sesenta millones [illegible] dólares para realizar importantes [illegible] obras de irrigación en los llanos y [illegible] la costa.

—Se ha ofrecido una recepción [illegible] honor del ministro de España, [illegible] biándose cordiales brindis.

—La asamblea nacional acordó [illegible] suspender los juicios iniciados [illegible] tra las autoridades, durante el gobierno [illegible] no provisorio.

—El Club Unión obsequiará [illegible] breve con un aeroplano moderno [illegible] aviador señor Espinosa.

# 1ª EDICION

5 DE NOVIEMBRE DE 1919

# LA CUESTION DEL AZUCAR

La cuestión del azúcar involucra intereses tan cuantiosos y complejos que no es posible resolverla bajo el influjo de circunstancias accidentales. De modo que, cuando "La Nación" habla de los precios ventajosos que el mercado exterior brinda a las ochenta o cien mil toneladas del producto que a juicio de los azucareros podrían ser exportadas, y cuando se basa en ese hecho para pedir la libre exportación de azúcares, examina el asunto bajo un solo aspecto, y en vista sólo de las conveniencias de los industriales. Pero no admite aquí esos exámenes unilaterales que sólo conducirían a la adopción de medidas precipitadas. Ante todo, sería menester comprobar que la libre exportación no provocaría un conflicto entre el interés público y las conveniencias de los productores. Afirman éstos dos cosas, igualmente hipotéticas, a saber: que la disposición prohibitiva actualmente en vigor, no beneficia al consumo interno, y que existe en el país un excedente de cerca de cien mil toneladas, el cual podría ser vendido en el exterior sin provocar un encarecimiento. Se trata, como se ve, de conclusiones que necesitan ser demostradas. Por lo pronto, las apariencias no parecen favorecerlas.

Vemos, en efecto, que las medidas adoptadas por el ejecutivo, y, muy especialmente, el decreto de clausura a la exportación, mantienen el precio del producto a un nivel moderado y relativamente accesible. No se trata de baratura absoluta, pero si se comparan esas cotizaciones con la que rigen en otros países, se advertirá fácilmente que el ejecutivo ha logrado, precisamente, mantener el azúcar para el consumo interno, en condiciones ventajosas. Claro es que no se alcanzó tal resultado sin tropiezos ni dificultades. Pero la perseverancia aplicada por los poderes públicos a la consecución del objetivo perseguido, la energía y perspicacia empleada para burlar todas las artimañas y argucias de los especuladores, han terminado por estabilizar el precio del azúcar a un precio acomodado.

De suerte, entonces, que la primera proposición de los azucareros, aceptada por "La Nación" está refutada por los hechos. Pasemos a la segunda.

Afirman los industriales que existe en el país un saldo exportable, cuyo total asciende, aproximadamente, a cien mil toneladas, y consideran que se podría dar salida a ese "stock" sin perjudicar el consumo interno. Que existan en el país gruesas reservas de azúcar, no lo dudamos, y la confesión de parte, excusa toda otra prueba. Es necesario adquirir las seguridades de que la exportación no determinará un alza en el precio. El azúcar no es barato, en el país, y sólo se ha conseguido mantenerlo a un precio relativamente acomodado, por obra de las disposiciones y esfuerzos de los poderes públicos. Comparado a los precios que se pagaban anteriormente, y al costo de la producción, fácilmente calculable, se pagan por el azúcar precios bastante remunerativos. No está saturado el mercado, y ni siquiera la oferta se equilibra con la demanda.

Tales son los aspectos visibles del asunto. Puede ser que examinado más a fondo, puedan conciliarse los intereses públicos que parecen exigir el mantenimiento de la norma prohibitiva y el interés particular que reclama su levantamiento. Por lo pronto, empero, lo cauto es mantener una disposición que repercute benéficamente sobre la economía general del país. Entretanto, se podrían estudiar posibles nuevas soluciones, y es lo que hace el ejecutivo, en cuya conducta no hay vacilaciones ni contradicciones, sino justificada cautela y loable prudencia.

# El gobierno del doctor Yrigoyen

**Un juicio imparcial y justiciero**

Publicamos en seguida un artículo del autorizado órgano de publicidad "La Unión" de Santiago de Chile, en que se hace un juicio sintético del gobierno del doctor Yrigoyen y se define con exactitud el ambiente en que su acción se desenvuelve.

Tiene ese juicio, la especial importancia, de ser vertido por un diario como "La Unión" y venir desde otro país, en donde no puede suponerse otro móvil que hacer justicia.

**"Crónicas bonaerenses—Yrigoyen y el pueblo**

Acaba de festejarse el tercer aniversario de la asunción del mando por el Dr. Yrigoyen; y él ha venido a poner de manifiesto, una vez más, la íntima compenetración de sentimientos, de afectos, de ideales, que existe entre el pueblo argentino y su primer mandatario.

Durante muchos días, han seguido llegando a la Casa Rosada, de todo el país, entusiastas despachos de congratulación y de aplauso; el pueblo de la capital ha vitoreado en las calles, en hermosa manifestación, al Presidente de la República. Y el silencio interesado de la prensa opositora, no ha logrado ocultar esto que es siempre una gran verdad: el pueblo argentino, hoy como el 12 de octubre de 1916, se siente ampliamente representado por el doctor Yrigoyen, sigue con interés su gestión administrativa, aplaude hoy sus actos de magistrado, como aplaudía ayer sus actos de reivindicador de las libertades conculcadas.

Es un fenómeno nuevo en la política argentina; de ahí que merezca destacarse, ponerse en evidencia, comentarse.

Antes de la actual presidencia, el pueblo, alejado de los comicios por la convicción de la inutilidad de sus esfuerzos o por apatía, veía impasible sucederse los gobiernos, cambiar los personajes en el tablado de la farsa política, sin que él participara poco ni mucho en la elección de sus gobernantes.

Consagrados al margen de la ley y de la Constitución, huérfanos de pueblo, aquellos gobiernos sentían correr los años sin que la opinión pública se conmoviese, si no era, alguna vez, cansada ya, para empuñar el fusil y lanzarse a las barricadas donde se defendían los derechos populares desconocidos o violados.

La ley electoral de 1912, impuesta al Gobierno de aquella época, dígase lo que se quiera, por el doctor Yrigoyen, cambió las modalidades de nuestro pueblo, e infundió corrientes de vida nueva en la política argentina. Las masas que hasta entonces se habían mantenido en una actitud de hosca rebeldía, retraídas del comicio por una abstención plenamente justificada, y espiando el momento de la acción que era el instante del sacrificio doloroso y cruento en aras de las libertades públicas, fueron a los comicios y conquistaron las primeras posiciones. Pero sólo en 1916, tras larga serie de vicisitudes en que más de una vez se pretendió hacer ilusorias las garantías de la ley electoral y en que a menudo se redujo a una farsa indigna el acto eleccionario, el pueblo consiguió llegar a la Casa Rosada, hacerse presente allí donde hasta entonces se había desconocido la voluntad popular y se habían escarnecido nuestras instituciones democráticas.

Y como abanderado de las multitudes llegaba a la primera magistratura de la nación el doctor Hipólito Yrigoyen. El pueblo, siempre agradecido a sus grandes servidores, había querido que quien sintetizara sus santas rebeldías y sus ansias de libertad en las horas entenebrecidas del sacrificio, simbolizase también sus ideales y sus esperanzas en los momentos jubilosos del triunfo.

Y venciendo sus resistencias, llevó al gobierno del Dr. Yrigoyen. No llevaba con él a un hombre, llevaba un símbolo; no triunfaba con él una tendencia personalista, triunfaban los sentimientos y las aspiraciones de todo un pueblo, que en casi treinta años de abstención había conocido los dolorosos caminos del destierro y de la persecución.

Por eso desde entonces, como desde 1890, el pueblo, identificado con su mandatario como antes se hallaba identificado con su caudillo, ha seguido acompañando al doctor Yrigoyen en su laboriosa gestión gubernativa.

Le ha seguido paso a paso, enviándole el estímulo de su aplauso, recordándole, cuando una oposición sistemática y enceguecida quería empañar su honradez o poner en duda sus virtudes ciudadanas, que por encima de todas las oposiciones, está él, el pueblo, vigilando sus derechos apoyando a su primer mandatario que puede continuar sin temores su obra reparadora, porque el pueblo, que la vivió en la abstención, la comprende y valora, en el gobierno, en todo su valioso alcance histórico y político.

Este es el significado, el bello significado, de los actos con que el pueblo de la República ha conmemorado el tercer aniversario del primer gobierno radical; el pueblo está siempre con el doctor Yrigoyen, y la grita de la prensa mercantilista que le combate no ha logrado torcer sus simpatías, ni variar el rumbo de sus afectos".

# En los hornos incineradores

**HUELGA DEL PERSONAL**

A raíz del traslado de 9 peones que prestaban servicios en los hornos incineradores de basuras a otras reparticiones municipales, por razones de mejor servicio, el personal de peones de los hornos, parece que en señal de protesta no ha concurrido hoy a sus tareas haciendo abandono del trabajo.

Es de hacer notar que el personal de peones no tiene motivos para una actitud como la adoptada porque el pago de sus jornales se hace con toda regularidad, habiendo cobrado el día 29 todos sus jornales.

En conocimiento de estos hechos, el secretario de obras públicas, ingeniero Quartino, en las primeras horas de esta mañana acompañado por el administrador de limpieza, señor Otaño, y el inspector de hornos, señor Tagliaferro, se trasladó a los hornos, arbitrando las medidas del caso.

Como primera providencia, resolvió que las basuras sean arrojadas a los terrenos bajos susceptibles de rellenamiento. Esto, por otra parte, constituye una teoría sustentada repetidas veces del rellenamiento de los baldíos bajos por medio de las basuras, cuyos resultados eficaces se han podido comprobar con el rellenamiento hecho en el espigón del balneario.

La intendencia ha resuelto no abonar los jornales a los peones que han hecho abandono de sus tareas.

# Creación de la oficina de licitaciones públicas

**Felicitación al ingeniero Quartino**

A raíz de la iniciativa del secretario de obras públicas, higiene y seguridad, de la municipalidad, ingeniero don José N. Quartino, respecto a la creación de una oficina de licitaciones públicas, un numeroso grupo de comerciantes e industriales, le ha dirigido la siguiente nota:

"Señor secretario de obras públicas, higiene y seguridad, ingeniero don José N. Quartino.

Los que suscriben, contratistas y proveedores de la municipalidad, tienen el agrado de dirigirse al señor secretario para significarle las más efusivas felicitaciones con motivo de la acertada iniciativa sugerida por Vd. respecto a la creación de la oficina de licitaciones públicas, dado que las ventajas y comodidades que la misma nos proporciona, son inapreciables.

Sin otro motivo, aprovechamos esta oportunidad para saludar a Vd. con nuestra más distinguida consideración. Siguen las firmas".

# Comisión pro bandera militar de aviación

**OBSEQUIO AL PRESIDENTE**

La secretaria y prosecretaria de la comisión pro bandera militar de aviación, hicieron entrega esta tarde al presidente de la república, de una medalla de oro conmemorativa de la bendición de dicha bandera.

# ¿Rumores de revolución en Brasil?

**Poblaciones alarmadas**

Nuestro corresponsal en Montevideo nos remite la noticia de que damos cuenta en seguida:

MONTEVIDEO, noviembre 5 — Informaciones telegráficas de Rivera comunican que en el estado de Río Grande nótase un movimiento anormal, llegando a decirse que produjose un movimiento subversivo en Río de Janeiro y San Paulo.

La llegada a Rivera de tres caudillos acompañados por los doctores Roxlo y Labarte, conocidos dirigentes políticos del estado de Río Grande, ha contribuido a aumentar esta alarma en las poblaciones.

# Asociación Patriótica Española

**Premios a la virtud**

Se reunieron las señoras doña Pilar López de Ayala de Durán, doña María B. de Escasany, doña Isabel Briones de Sáenz, doña Luisa Canalejo de Cibrián y doña Sotera Saralegui de Fernández, que componen la comisión de señoras encargada de adjudicar los premios a la virtud.

Dada la gran cantidad de solicitantes que, según noticias, que han podido traslucirse son merecedoras de premios, y siendo éstos demasiado limitados, la junta ejecutiva ruega a las personas pudientes quieran enviarle algún premio dedicándolo a cualquiera de los números ya [illegible]tos en el programa publicado.

Para mejor inteligencia de los que se interesen, publicamos las [illegible] ciones requeridas para optar a [illegible] premios:

"1.o A la persona que durante el corriente año se haya distinguido más en actos que redunden en honor de España; gran medalla de oro, único ejemplar y diploma con la leyenda "Labor pro Patria".

2.o A la madre o esposa más abnegada. Premio mil pesos donados por un ciudadano español.

3.o A la hija o hermana más abnegada, premio consistente en quinientos pesos, donado por la casa Escasany.

4.o Al hijo o hermano más abnegado, premio consistente en quinientos pesos donados por el Banco de Galicia y Buenos Aires.

5.o A la empleada o sirvienta más abnegada y fiel. Premio de quinientos pesos, donados por la tienda San Juan.

6.o Al empleado, sirviente o peón abnegado y fiel; premio consistente en mil pesos donados por el Banco Español del Río de la Plata.

7.o A la persona que haya realizado el acto más heroico; premio consistente en quinientos pesos donados por el Club Español de Buenos Aires".

Hace constar al mismo tiempo la junta ejecutiva, que ha desistido de ir a pedir personalmente, para no presionar en el ánimo de nadie, y de este modo sea más espontáneo el donativo.

# Las actas de la legislatura de Catamarca

**EL INTERVENTOR PIDE SU DEVOLUCION**

CATAMARCA, noviembre 5 — El interventor interino, señor Pacífico Rodríguez Villar, ha enviado una nota al doctor Francisco Carracciolo Figueroa, rogándole que restituya las actas de la sala de representantes de Catamarca, correspondientes al período comprendido entre 1827 y 1834.

Esas actas pertenecen al archivo de la provincia y le fueron facilitadas al doctor Carracciolo Figueroa con fines de estudio.

# CARNET DEL VIAJERO

**MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS**

**Museo Nacional de H. Natural.** — Perú 608. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.
**Museo Nacional de Bellas Artes.** — Arenales 651. Abierto todos los días, de 9 a 11 p. m. y de 1 a 4.30 p. m.
**Museo Histórico Nacional.** — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.
**Museo Mitre.** — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.
**Museo Agrícola.** — Santa Fe 4200.
**Museo de Mineralogía y Geología.** — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 a 11.30 a. m.)
**Museo Naval.** — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.
**Museo Etnográfico.** — Viamonte 430. Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.
**Biblioteca Nacional.** — Méjico 564. Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 8 a 11 p. m.
**Biblioteca Popular del Municipio.** — Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 6.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.
**Jardín Zoológico.** — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.
**Jardín Botánico.** — Santa Fe 3954. (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 6 p. m.
**Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.** — Moreno 830. — Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.
**Biblioteca de Policía.** — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 10 p. m.
**Biblioteca del Colegio de Abogados.** — En el Palacio de Justicia. Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.
**Biblioteca Nacional de Maestros.** — (R. Peña 935). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 10 p. m. Los sábados de 9 a. m. a 12 m.

**ESPECTACULOS**

**TEATROS**

**OPERA.** — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — A las 9: Los templos de Talía; Mientras la ciudad duerme; Los templos de Talía.
**POLITEAMA ARGENTINO.** — Gran compañía de operetas. Director: Cav. Ettore Vitale. — Mañana, debut.
**VICTORIA.** — Compañía Antonia Plana. — El milagro. La casa de la Troya.
**SAN MARTIN.** — Compañía cómica española. — La torta de Reyes; Las lágrimas de la Trini; tonadillas y couplets por Lola Membrives.
**NUEVO.** — Compañía de comedias Orfila Rico. — Divino tesoro; Delirio de grandezas.
**ARGENTINO.** — Compañía Florencio Parravicini. — Caer en la trampa; El cabo Scamione.
**APOLO.** — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El pariente político, acto de concierto, estreno del entremés Cual pluma al viento.
**LICEO.** — Compañía argentina de dramas y comedias. — El ángel de la guarda.
**BUENOS AIRES.** — Compañía argentina de sainetes. — La ley de todos, Los bichos de luz; A la gran muñeca.
**NACIONAL.** — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy, a las 9 p. m.: La calle de las trifulcas; El Yacaré; La venganza de don Cricho.
**COMEDIA.** — Compañía española de zarzuela. — El templo del amor; Trianeras; La sobrina del cura, por el niño Narcisín.
**AVENIDA.** — Compañía española de operas, operetas y zarzuelas Romo-Viñas. — El cabo primero; Maruxa; Mykoff et Vanity.
**MARCONI.** — Compañía lírica italiana. I Pagliacci; Cavalleria Rusticana.
**MAYO.** — Compañía argentina de dramas y comedias — A las 9: La sala del diablo; Mambrú se fué a la guerra...; La sala del diablo.
**TEATRO VARIEDADES.** — Compañía nacional — ¡América para la humanidad!; El vértigo; Don Cuan Tanorio.
**EXCELSIOR.** — Compañía cómico dramática italiana. — La corte di Napoleone 1.o; Odio Fraterno.
**TEATRO DE VERANO** — Compañía española de Daniel Garrido. — A las 8.45: Variado programa.
**TEATRO SOLDO.** — Compañía argentina de revistas y sainetes. — Variado programa.
**OLIMPO.** — Biógrafo y variedades. — Hoy a las 8.45, biógrafo. Exitor Negri-Appiani y Velmar.
**CASINO.** — (336 Maipú 336). — Hoy: Gran éxito de la compañía de variedades. Gran campeonato internacional de lucha grecorromana, en el que toman parte 21 campeones de reputación mundial.
**PARQUE JAPONES.** — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, conciertos, bailes y nuevas atracciones. Entrada general, con dos atracciones, 1 $.

# El V Congreso Sionista Sudamericano

**Su cuarta sesión ordinaria**

**Las matanzas de judíos en Ukrania**

**Cuestiones tratadas y resueltas**

En sesión permanente continuó hoy en sus deliberaciones el V congreso sionista sudamericano reunido en Buenos Aires.

A las 10 a. m. se abrió el acto bajo la presidencia del señor N. Gesang y con asistencia de 102 delegados.

Inmediatamente algunos delegados y miembros de la comisión directiva hablaron de la situación de los judíos en diversos países del mundo, refiriéndose a la forma cómo eran tratados. Algunas informaciones periodísticas daban cuenta de haberse reproducido las matanzas y persecuciones de ciudadanos israelitas en Ukrania.

Se pronunciaron varios discursos condenando esos atentados y al finalizar el congreso unánimemente dió un voto de censura a la vez que se puso de pie en homenaje a los caídos.

Después se pasó al debate sobre el asunto del fondo nacional.

Una larga deliberación sobre esta cuestión terminó con la sanción de diferentes iniciativas tendientes a regularizar la colecta y administración de esos fondos.

Como primera medida, se adoptó la de poner bajo el control inmediato y dependencia del consejo directivo de la federación regional argentina del sionismo, al fondo nacional.

Se resolvió, además, que dos vocales y un director manejaran esta institución y que esa elección deberá recaer en el seno de la federación. Todas las entradas para este fondo ingresarán a la caja común de una cuenta especial.

Para las colectas especiales serán invitados los representantes de la organización central Paale-Lion.

Fué aprobada asimismo la creación de un directorio especial para correr con los trabajos de propaganda. Cada centro sionista argentino estará obligado a designar subcomisiones especiales para estos fines y verificar una velada por lo menos a beneficio del fondo nacional.

Aparte de esto, todas las empresas contribuirán con el 10 o|o de sus entradas.

También se resolvió que el directorio de la federación vigile estrictamente la observancia y fiel cumplimiento de todas las medidas adoptadas.

En el informe general presentado por las comisiones administradoras del IV congreso, se dió cuenta de la existencia de 50.000 pesos que serán remitidos a Palestina, para el fondo nacional.

El congreso votó una orden, según la cual, durante el ejercicio que sea entrar, deberán recolectarse con ese destino solamente 100.000 pesos.

...LISAY
Se ha impuesto por sus bondades de aperitivo y vino ... quinado ...
LIBORIO, ESPARACH & Cía.

EL LIBRO DEL DIA
"...DE AMOR Y DE BONDAD", por Luis Sánchez Abal; con un PROLOGO del doctor Antonio Dellepiane.
De venta en las principales librerías y en esta administración.
PRECIO DEL EJEMPLAR: 2 PESOS

$ 5.99
... negros y ... caña y broche ... a cualquier punto del interior ... PAGO EMBALAJE GRATIS ... al remitente JULIO C. ... Corrientes 2164, Bs. As.

DOMINGO ZINCONI
... Asistencia Pública
... De 3 a 5 p. m.
... 13 — U. T. 4883 Lib.

## ...agua en San Juan

### ... por la "concentración"

### Abusos incalificables

... noviembre 5. — En los momentos en que se quiere ... de la intervención ... Juan, decretada por el ... como gran medida de gobierno ... luz sobre algunos ... que se han mantenido en el ... durante los gobiernos del régimen ... acaba de desalojarse.

... que la Concentración se hizo ... de la municipalidad de este ... momento de La Iglesia, se hizo empadronar los correligionarios ... doble cantidad de agua de ... les pertenecía. Como se comprende constituyó esta una gran arma ... los radicales y personas ... la política, desde el momento que fué un gran perjuicio ... los vecinos que quedaron con ... agua, representándoles tal ... verdadero castigo, por no ... a la concentración.

... tal vez más de cien años que ... de Rodeo hacen uso de ... llamada "agua ... que viene unos años y otros ... se repartía de acuerdo con ... cada vecino tenía empadronado ... una especie de compensa... puede decir, para estos vecinos ... que el impuesto es igual ... años de escasez de agua, ... que pagar la misma cantidad ... de abundancia a pesar ... se riega muy poco.

Ahora bien, esta agua se aprovecha en unos rastrojos colindantes ... este pueblo a lo que daba por ... que los desagües y filtraciones aumentaban el agua en forma ... para el vecindario. Otras ... cuando era necesario esa ... se traía ... los canales del Rodeo ... el intendente, por ... de una concesión obtenida para ... de esta agua accidental ... quitó a los vecinos pobres que para ellos es su pan, entregándosela a sus correligionarios.

De este modo los perjuicios que sufren los vecinos son incalculables, siendo ésta una arma formidable para obligar a la gente a afiliarse en la "Concentración".

Se explica así como para hacer fraudes electorales, se han podido sacar cincuenta votantes de la mesa del Rodeo, llevándolos a la mesa de Angualasto a tres leguas de distancia de esta población. En tres elecciones municipales, con procedimiento de esta especie, se anularon los candidatos triunfantes del partido radical. Y cosa curiosa, dos días antes de que llegaran las urnas a la ciudad ya se sabía por cuantos votos había triunfado la "Concentración".

Como se ve, el agua se ha convertido en un socorrido procedimiento electoral.

## Legación argentina en Chile

### Viaje del agregado naval

Por la próxima combinación internacional trasandina debe dirigirse a esta capital el ex agregado naval a la legación argentina en Santiago de Chile, teniente de fragata señor Raúl Benavidez.

El teniente Benavidez, que se despidió ya del presidente Sanfuentes, ha sido objeto de diversos agasajos por parte de la sociedad santiaguina, con motivo de su viaje.

## Por los poetas argentinos

### Constitución de una sociedad

Un núcleo de estudiantes acaba de constituir una agrupación que bajo el título de "Asociación pro-homenajes a los poetas argentinos", llevará a cabo los trabajos necesarios para erigir un monumento a la memoria de todos los poetas nacionales.

Tiene, indudablemente, esta iniciativa, suma importancia ya que se trata de honrar la memoria de los cultores de las letras argentinas que viven hoy en el olvido. Y nada más grato para una sociedad como la nuestra que ver a sus figuras intelectuales que desaparecieron perpetuadas en el bronce y el mármol de un monumento que recuerde su labor mental.

Asociación que surge del ambiente estudiantil ha de signarse a través de la tarea que se impone por el entusiasmo y la energía con que se ha de llevar a la práctica la idea.

La comisión directiva de la institución ha quedado constituída así:

Presidente, Luis Maleé; vice 1o., Pedro Loza; vice 2o., M. A. Ghigliazza Biaus; secretario, Federico Clerici; prosecretario, José Giordano; secretario de actas, Juan N. Gre...; tesorero, Juan C. Betta, protesorero, Carlos Luis; vocales, Salvador Pagano Gutiérrez, Alfredo Vacca, Raúl Ungaro, Julio Villafañe, Carlos Vázquez, Mario Posse.

Inmediatamente de haberse constituído la C. D. se dió comienzo a la sesión con la presencia de todos sus miembros y se entró a tratar de lleno a los asuntos que incumben a la institución.

## Sociedad Química Argentina

### PROXIMA SESION

Mañana a las 9 p. m., la Sociedad Química Argentina, efectuará una sesión de comunicaciones, en su local calle Lavalle 1790, durante la cual se dará cuenta de los siguientes trabajos:

Dr. H. J. Paoli — Sistema $SO_2$ + $H_2O_2$.

Dr. V. L. Meaurio. — Las Termas de Puente del Inca.

## Capitán de navío Don Pedro Latorre

### SU FALLECIMIENTO

En momentos de ponerse en circulación esta edición de nuestro diario, se efectúa en la necrópolis del Norte la ceremonia de la inhumación de los restos del capitán de navío don Pedro Latorre, cuyo fallecimiento ha sido tan hondamente lamentado.

Servidor descollante de la república, el marino cuya vida acaba de extinguirse fué uno de los organizadores de la armada nacional, a la cual dedicó todos sus afectos, sus energías y sus facultades.

Desde muy joven el capitán Latorre se consagró a la carrera en la cual debía tener tan destacada actuación. Terminada la guerra del Paraguay, en la que participó brillantemente, ingresó con el grado de alférez a la armada, donde pronto se hizo querer por sus relevantes dotes de inteligencia y laboriosidad.

Eran por aquel entonces muy deficientes los elementos con que contaba nuestra marina nacional. De modo que la labor a desarrollar requería especial dedicación y sacrificio, cosas ambas que signaron, en efecto, su obra hasta 1904, en que se retiró con el grado que acaba de morir.

Miembro de la Unión Cívica Radical, militó en la sección 13, donde se conquistó amplios prestigios por su acción patriótica en pro del triunfo de los ideales del radicalismo. Su acción en tal sentido, noble y desinteresada, le hizo ganar el afecto de todos sus correligionarios que sabían apreciar los perfiles de su obra.

Muere el capitán de navío don Pedro Latorre, en medio del afecto de los suyos y de sus compatriotas que al verlo desaparecer sienten la intensidad de esta pérdida, ya que implica el deceso de un hombre vinculado en forma estrecha con el desenvolvimiento de la marina argentina.

Y de ahí que la ceremonia de su sepelio constituya una gran manifestación de condolencia a la vez que un sincero homenaje a su memoria.

## Contra la carestía de la vida

### INICIATIVA ORIGINAL PERO PRACTICA

### Liga de simplificación del traje

Era de presumir que la carestía de la vida habría de promover iniciativas tendientes a contrarrestarla enérgicamente. El alza de los artículos alimenticios ha traído como consecuencia la organización de cooperativas de consumo. El encarecimiento de la ropa ha suscitado una iniciativa más original y que parece destinada a realizarse. Nos referimos a la Liga de Simplificación del Traje promovida por un grupo de entusiastas "sportsmen" que hacen activa propaganda a favor de la creación de una sociedad cuyos miembros se comprometen a usar un traje simple y económico.

Hoy fuimos visitados por un grupo de jóvenes, quienes nos pidieron el concurso de nuestro diario y aprovecharon la oportunidad para exponernos su programa:

—La Liga de simplificación del Traje—nos dijo uno de nuestros visitantes — no existe todavía, pero existirá si la iniciativa encuentra ambiente. No se trata de un propósito extravagante, destinado a "epater les bourgeois" sino de una idea seria y práctica. Los señores sastres, hacen ropa a precios fabulosos; los señores zapateros venden el calzado a tipos inverosímiles; los sombrereros y comerciantes en artículos para hombres también multiplican los precios de venta. Se hace necesario, entonces, prescindir en lo posible de zapateros, sastres, sombrereros y comerciantes en artículos para hombre. ¿Cómo hacerlo sin recurrir a la indumentaria adamita? Pues sencillamente, combinando un traje práctico y barato, condiciones que no excluyen las de elegancia. Tal es el objeto de la "Liga de simplificación del Traje" de que somos iniciadores y que ya cuenta con numerosas y entusiastas adhesiones en los círculos deportivos de la capital.

Interrogamos a nuestros visitantes sobre las características del traje preconizado por la Liga.

—Eso se fijará en asamblea—nos expresó. Por nuestra parte preconizamos una vestidura de "sportman" adecuada a nuestro clima veraniego, la cual resultará a la vez que elegante, cómoda. El traje "simplificado" constaría de un par de sandalias, pantalón de brin "corto o largo" a elección, una camisa de "sport" y... "voila tout". Todo eso no costará más de treinta pesos en conjunto. En cuanto al sombrero, recomendaremos la práctica higiénica de prescindir de él, aun cuando ... cuando las circunstancias lo hagan necesario.

En esa forma, los iniciadores de la Liga de Simplificación del Traje nos expusieron su programa. No puede negarse que sea práctico y sencillo. En cuanto al plan de acción limítase, por ahora, a propagar la iniciativa. La comisión de propaganda recibe adhesiones en su sede provisional, Sarmiento 971.

Una vez que se cuente con un número bastante de adherentes se convocará a una asamblea para dejar constituída la liga.

## Y va de Congresos.......

### (COLABORACION)

Ya hemos tenido el financiero, el de lechería, el sionista, el de asociaciones de fomento, el de la elaboración de quesos... No podía ser menos que tuviéramos el "de los normalistas". Sólo nos falta (y a buen seguro que lo tendremos) el de los niños de teta.

Todo se andará. No nos impacientemos.

¡Oh inefable, inmortal y zarandeado Pangloss! ¡Cómo es verdad que tus manes velan aún por nuestra ventura! ¡Y que nos vengan ahora con que no vivimos en el mejor de los mundos y en la más venturosa de las edades... Esto es el séptimo cielo! Y aun tememos quedarnos cortos en el calificativo.

Aquí lo que hace falta para que la cosa esté completa es dejarnos de medias tintas y de andarnos por las ramas. Lo que las circunstancias reclaman es que se los dé un ministerio o cosa así a estos titanes del pensamiento y de la acción. Tome buena nota el señor Yrigoyen.

Lo que son las cosas, ¿no? Y a todo esto nosotros sin saber que teníamos relegados en los bancos de una escuela, en la sombra y el olvido, insospechados ingenios y talentos de arrestos tan portentosos. Si es lo que dijo no sabemos quién y que viene ahora de perlas: "Los últimos en percatarse del valimiento de un mortal son sus propios conterráneos". "Nadie es profeta en su tierra", que diría el Cristo.

Y a esto nos atenemos para insinuar la conveniencia de no permitir que se malogre tanto intelecto. Constituímos un país exportador de artículos de primera necesidad: granos, carnes congeladas, animales en pie... El talento es también un artículo de primera necesidad: "ergo" debemos incluirlo en la categoría de nuestros productos exportables. Ante la superabundancia de esta materia que se ha puesto en evidencia con motivo del congreso de normalistas, está indicado el iniciar su exportación de inmediato. Toda la dificultad estriba en determinar cuál es el mercado donde será más solicitado el artículo.

¡Aquí de los consignatarios y acopiadores de frutos del país! ¡A lo que podrá llegar este ramo de transacciones! ¡Y el orgullo con que podremos decir: "nuestro país no sólo exporta granos, animales en pie, carnes congeladas, sino también talentos en pie... y hasta congelados y de primera mano"! Sí, porque está fuera de duda, que a algunos de estos prodigios convendrá transportarlos en cámara frigorífica a fin de que no se malogren por el camino...

Y ya verá usted cómo a poco andar se dará a cada rato el caso de dos personas que asistiendo a un congreso o cosa así, la una dirá a la otra: "aquel que ocupa ahora la tribuna me parece que estaría mejor en la cámara... frigorífica".

Tirso Ramírez.

## Consejo Nacional de Educación

El consejo en su última sesión, resolvió:

Ascender a la primera categoría en las condiciones de la resolución de 8 de Marzo de 1915, a la actual maestra de segunda de la escuela N.o 3 del C. E. 9.o, señorita Gudelia R. Griffero, quien ha cursado y aprobado los estudios correspondientes al doctorado en filosofía y letras.

—Establecer para lo sucesivo que a todo maestro nombrado con cargo de registrar su título en la oficina de estadística que no cumpliera con esa exigencia dentro de los 90 días de tomar posesión de su puesto se le suspenderá el pago de haberes, a cuyo fin esa dependencia comunicará directamente a contaduría (D. administrativa) la nómina correspondiente.

—Disponer que estadística eleve por separado una nómina del personal actualmente en servicio y que haya cumplido con esa exigencia.

—Autorizar al señor A. Prado Carreras para dar clases de música a los alumnos de la escuela N.o 72 de Santa Fe, con arreglo a los programas oficiales, utilizando al efecto el local y el mobiliario del establecimiento.

—Acordar la autorización que solicitan las maestras de 4.o y 6.o grados de la escuela N.o 3 del C. E. 5.o, señoras Raquel Merlo de Popp y Aída M. de Paz para realizar con sus respectivas alumnas una excursión al museo de historia natural de La Plata, con la indicación de que convendría que las excursionistas fueran acompañadas también con la directora de la escuela.

—Prorrogar hasta el 30 de noviembre la licencia que por enfermedad se le acordara hasta el 24 de agosto ppdo. al maestro de 1a. categoría de la escuela núm. 29 del C. E. 12, y subpreceptor de la nocturna A, del distrito 8o., señor Faustino Calvetti.

—Aprobar la iniciativa de la directora de la escuela nacional número 26 de Entre Ríos, señorita Julia Romero al implantar en la misma la "sopa escolar", que será sostenida por la sociedad "Feliz Núñez" y por el vecindario de La Paz, localidad dondo funciona la citada escuela; disponiéndose se mencione la misma en "El monitor de la Educación Común".

—Declarar acogida por el corriente año a los beneficios de la ley número 2737 a la provincia de Buenos Aires, por encontrarse la misma en las condiciones exigidas por dicha ley.

—Acceder al pedido formulado por la comisión pro construcción del polígono de tiro y campo de ejercicios físicos de San Juan, por el que solicitaba la cooperación del personal directivo y docente de las escuelas nacionales para llevar a cabo sus fines y para explicar a sus alumnos las ventajas educativas y sociales de la cultura física.

—Nombrar director de la escuela infantil núm. 17 de Río Negro, al actual maestro de tercera categoría de la núm. 23 del mismo territorio, maestro normal don Santiago Giorgi.

—Acordar un punto de bonificación al maestro normal don Silvio Rentería, quien ha prestado 63 días de servicios como suplente en las escuelas de la capital, con muy buen concepto y más de 30 en la escuela normal mixta de Chilecito, en el mismo carácter, habiéndose desempeñado en esta última a satisfacción del director.

—Aceptar los servicios "ad honorem" que ofrece el dentista señor Atilio A. Vallazza para las escuelas del distrito 11.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología
del Hospital "Juan A. Fernández".
Consultas de 2 a 4. — DEFENSA 681

El que más y el que menos

ofrece a su clientela en diferentes épocas del año AGUINALDOS, como ser, juguetes y objetos varios, y como esta clase de regalos no conduce a nada práctico ni beneficioso, he resuelto suprimir los obsequios que daba todos los años y en cambio beneficiar directamente a mi distinguida clientela y al público en general con un 10 % de descuento sobre todas las compras que se efectúen en mi establecimiento de calzados, durante los meses de NOVIEMBRE y DICIEMBRE inclusive.

Teniendo en cuenta

los momentos difíciles que atravesamos con la suba enorme del cuero y mano de obra, es un verdadero TOUR DE FORCE que ejecuto al hacer un descuento de 10 % en mis artículos, descuento demasiado elevado para la calidad de calzados que vendo.

MI CALZADO es estrictamente todo de cuero, está hecho perfecta y cuidadosamente para que preste buen servicio y se vende a un precio módico. Tomando en consideración la calidad y la mano de obra, no se puede conseguir por el mismo precio un calzado para Hombres, Señoras y Niños igual al mío.

Este DESCUENTO se hace extensivo para todos los artículos de mi casa, inclusive las MEDIDAS y los SALDOS.

PARA LOS COMISIONISTAS y para las VENTAS AL POR MAYOR no se hará mayor descuento.

En CONSECUENCIA le invito a que aproveche esta ocasión, que seguramente no se presentará otra igual.

Se atienden los pedidos del interior en el día

Las tarifas de mi establecimiento rigen desde el 19 de Agosto de 1919

Casa Rosette
de Lorenzo Escoyola

Fundada en el año
:: :: 1865 :: ::

CORRIENTES Y MAIPU
Unión Telefónica 705 Avenida

JOSE GALAN
Cirujano pedicuro
129 — SUIPACHA — 129
Consultas de 8 a 12 m. y de 2 a 7 p. m.
Domingos y días feriados de 8 a 12 m.

N.o 1277
Charolado
$ 22.—

Calzado Osiris es elegante
Martín Christiansen y Cía. - Corrientes 832

## ESTADO DEL TIEMPO

Sinópsis del tiempo a las 8 a. m.:

Cayeron lluvias ligeras en la costa nordeste de Buenos Aires y en puntos de la Pampa Central y de Córdoba. Reina buen tiempo en toda la república.

Prevalecen vientos suaves del sudeste en el norte del litoral, del norte al noroeste en las demás provincias y del oeste en los territorios del sud.

La temperatura ha bajado en las provincias del centro y norte donde se encuentra bajo la normal: en Bs. Aires en las regiones del oeste y sud ha subido varios grados.

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana:

En general: Buen tiempo, con temperatura en ascenso.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central, Santa Fe, Entre Ríos y Corientes, Santiago y norte de Córdoba, Mendoza, San Luis y sud de Córdoba Catamarca, La Rioja, San Juan, Jujuy, Salta, Tucumán, Río Negro, Neuquén y Chubut: Bueno, con temperatura en ascenso.

Santa Cruz: Faltan datos.

## Exportación de carnes

El frigorífico Swift ha cargado en el vapor "Princesa", con destino a Londres, 14.922 cuartos de vacunos.

### ... DE LOS RESTOS DEL DOCTOR CARRANZA

Durante los discursos

## Ferrocarriles del Estado

Estado semanal del tráfico y total de productos, desde el 1.o de enero hasta el 1o. de noviembre de 1919, comparado con el correspondiente período del año anterior:

| F. C. | Tráfico de la semana: Año actual | Año anterior | Aumento | Total de productos hasta la fecha: Año actual | Año anterior | Aumento |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Central Norte Argentino . . | 567.673 | 552.600 | 15.073 | 22.210.811 | 21.660.911 | 549.900 |

# LOS INGENIEROS Y AGRIMENSORES EGRESADOS EN 1918

Juan F. Prado — H. B. Pellegrini — Italo Galli — Abraham de Miguel — Ernesto Luzio — León E. Garais — Salustiano Lorenzo — Carlos C. Negri — Esteban R. Castilla — José Minervini — Salomón Villegas — Aldo Couñci — A. de las Carreras — Roberto Antonini

Maximiliano Losenfeld — J. Adam Blanda — Luis V. Migone — J. C. Van Wyk — Aarón L. Yarcho — Julián Romero — Raúl Buich — E. N. Bontempo — Antonio Barbazán — Jaime Florenza — Mauricio Raitzin — Raúl D. Turdera — Fernando Campo — Reinaldo D. Aguilar

... Bonifiera — Antonio Piaggio — José A. Jaroslavsky — Andrés A. Fildain — Renato Carmagnini — O. A. Digiorgio — José J. Canzani — José A. Corriani — Raúl Fischeland — Rafael Romero — Antonio Paolatti — B. R. Amengual — Manuel F. Martínez — Martín Garat

Ahorre una hora más
:: de la luz del día ::

Usando el Arranque Automático DE LA Máquina de Escribir
**REMINGTON**

Esta es una INVENCION REMINGTON.
No hay nada que se le Parezca
No aumenta en nada el costo de la Máquina

Remington Typewrteir Co.
FLORIDA 735 - Bs. Aires - U. T. 4099, Av.
SANTA FE 1291 - Rosario - U. T. 5558, Ros


# ECOS PARLAMENTARIOS

## SESION EN DIPUTADOS

### SE PROMUEVE UN DEBATE POLITICO

### LOS ACTOS EMANADOS DEL P. E.

### PALABRAS DEL DOCTOR FERREYRA

### El pueblo acompaña al gobierno

### LA INTERVENCION EN SANTIAGO DEL ESTERO

**Comienza su exposición el diputado Corvalán**

AFRONTANDO EL DEBATE — PROCEDENCIA DE LAS INTERVENCIONES — LA AUTONOMIA EN LAS PROVINCIAS — OLIGARQUIA ENTRONIZADA — EL REGIMEN REPUBLICANO FRENTE AL FRUTO DEL FRAUDE — DESQUICIO MORAL Y DESBARAJUSTE.

La cámara de diputados consiguió ayer "quórum" para celebrar su segunda sesión extraordinaria del período. Había en el recinto 73 diputados presentes y ocupaba la presidencia el señor Goyeneche.

Las galerías estaban ocupadas por una crecida concurrencia de público.

—A moción del señor Massa la cámara se puso de pie en homenaje a la memoria del ex senador Ignacio D. Irigoyen, recientemente fallecido.

Entre los asuntos entrados de que se dió cuenta figuraban los mensajes del P. E. de convocatoria al congreso, [illegible] la memoria y balances de la comisión administradora del instituto Juan de Anchorena, enviando copia del decreto de los honores tributados con motivo del fallecimiento del doctor Victorino de la Plaza y otro con el proyecto de ley sobre defensa de la salud pública, creando un hotel de inmigrantes, estaciones sanitarias y cámaras químicas. (A las comisiones de presupuesto y obras públicas).

—Con goce de dieta se acuerdan las licencias solicitadas por los señores Sosa, Oliva, Breard, Jaramillo, Puch, Carranza y Vidart.

**Se inicia el debate político—**

A pedido del señor Videla se da lectura a la comunicación del P. E. de la provincia de San Juan adjuntando la nota que ha dirigido en contestación al telegrama del ministro del interior en que informa del decreto de intervención a esa provincia.

En seguida hace uso de la palabra para sostener que ese decreto es inconstitucional estando desprovisto de todo fundamento legal y de hecho. Analiza los puntos jurídico y político de la cuestión y termina haciendo votos porque "los altos ideales de argentinidad iluminen a nuestros actuales mandatarios, encarrilándolos por las sabias enseñanzas y respetos de la constitución para bien de la patria y tranquilidad de la familia nacional".

—El señor Moreno (R.) que renueva uno de sus habituales ataques al P. E. con los argumentos ya conocidos y tantas veces rebatidos deja presentado dos proyectos de resolución; el uno pidiendo que se devuelva a la provincia de Catamarca el goce y ejercicio de sus instituciones, convocando a elecciones y el otro para solicitar a la corte suprema de justicia informes acerca de la licencia acordada al doctor Fabio López García.

—A continuación funda su voto en contra de las intervenciones decretadas por el P. E. el señor Caracoche. Comienza por manifestar que encuentra perfectamente normal una disidencia con un gobierno cuyos miembros son de su misma filiación política porque hablaba como diputado nacional radical.

Desde la barra se oye una voz: ¡Traidor!

Algunos diputados conservadores protestan contra esa expresión y reclaman de la presidencia se ponga preso al que la había proferido, usando de términos despectivos.

Apenas se restablece la calma, sigue hablando el orador quien no encuentra fundamentos para esas intervenciones, decretadas en el receso. Habla de la labor llenada por el congreso, de su actuación en las filas del partido radical y de la necesidad de salvar su responsabilidad, entendiendo que la cámara malogrará su tiempo discutiendo política en lugar de cumplir con la obra de legislación que le está reclamada por los intereses vitales del país. Respecto al concepto de las posiciones públicas, recoge algunas de las palabras emitidas por el doctor Gallo en su conferencia sobre Avellaneda.

Hace una proposición que llama de sentido práctico y que consiste en pedir al P. E. la inclusión entre los asuntos de la convocatoria, de los decretos de intervención a las provincias de Santiago del Estero y San Juan, mientras se discute la ley reglamentaria de las intervenciones.

—Al terminar se oyen algunos silbidos que parten de las galerías.

**Sr. Usandivaras.** — ¡Deben hacer callar a ese guarango!

**Sr. Raffo de la Rota.** — ¡Es una vergüenza lo que está ocurriendo!

**Sr. presidente** (Vergara). — Prevengo a la barra que no puede hacer demostraciones de ninguna clase y que he ordenado a la policía que saque de la barra a la persona que ha hecho esa manifestación.

**Sr. del Valle.** — Pido la palabra. Para hacer justicia sería bueno recomendar a los señores diputados que no usen términos tan despectivos como los de guarango y canalla. Los diputados...

**Sr. Usandivaras.** — He calificado de guarangos a los que observan actitudes guarangas. (Aplausos).

**Sr. Santamarina.** — Parece que es lo menos que se le puede decir a una barra que a un correligionario le ha dicho traidor. (Aplausos).

**Sr. Usandivaras.** — Las lecciones guárdelas para sus correligionarios.

**Sr. Ferreyra.** — ¿Estamos discutiendo con la barra?

**Sr. del Valle.** — No tomo en cuenta la agresividad del señor diputado. Yo lo conozco gentil y caballero, pero un poco impulsivo; por consiguiente no le doy mayor importancia a la reconvención que me hace, porque yo por mi parte no he pretendido darle una lección sino simplemente hacerle una observación que contribuirá a mantener la tranquilidad y el respecto en la cámara. (Aplausos).

**Sr. Usandivaras.** — Pensaba defender a un correligionario suyo a quien se le ha ultrajado desde la barra.

**Sr. Aramburu.** — No puede decir que se le ha ultrajado; eso ha pasado como nada.

**La U. C. Radical y el pueblo—**

El señor Corvalán hace entonces indicación de pasar a cuarto intermedio.

Algunos diputados se oponen a ella.

Como el señor Robín Castro había pedido hacer uso de la palabra, le pregunta su opinión al respecto el señor Maldana. Aquél contesta diciendo que él está dispuesto a tomar parte en el debate, cuando la cámara lo juzgue conveniente, siéndole igual hacerlo de inmediato. Agrega que no ha solicitado en ningún momento la postergación del debate.

La indicación es aprobada.

Los señores Solari y Agote proponen que se rectifique la votación nominalmente.

El señor Ferreyra pide usar de la palabra para fundar su voto. Observa el señor Agote que se trataba de una rectificación.

—Varios concurrentes a las galerías hablan en alta voz, y dice el

**Sr. Videla** — ¿No hay policía en la casa, señor presidente?

**Sr. presidente** (Vergara) — Sí, señor diputado. Y ya he prevenido a la barra que si continúa haciendo esa clase de manifestaciones me voy a ver en la obligación, muy a mi pesar, de desalojarla.

**Sr. Gallegos Moyano** — (Dirigiéndose a la barra). Se le previene a la barra que solamente le está permitido aplaudir hasta hartarse.

**Sr. Ferreyra** — ¿Quién tiene la palabra?

**Sr. Agote** — Nadie, porque se está votando.

**Sr. Ferreyra** — Pido a la cortesía del señor diputado, siempre tan caballero, que no me interrumpa.

He votado en contra de la moción de levantar la sesión porque el proceso al pasado está hecho en la opinión pública (Aplausos). No es el pasado el que va a venir a colocarnos en el banquillo de los acusados...

—Ocupa la presidencia el señor presidente de la honorable cámara, don Arturo Goyeneche.

**Sr. Ferreyra** — He votado en contra porque no creo que sea necesario prepararse para hacer la defensa de la Unión Cívica Radical.

La Unión Cívica Radical tiene hasta hoy el apoyo de la opinión pública y ella ha llevado al gobierno a un hombre, a quien identificó e identifica con los ideales que sustentó y sustenta.

—Aplausos y rumores en la barra y el señor presidente hace sonar la campana del recinto.

**Sr. presidente** (Goyeneche) — No es posible continuar sesionando en esta forma.

En cuanto la policía no pueda individualizar a los que faltan al respeto al parlamento, haré desalojar toda la barra. (¡Muy bien! ¡Muy bien! en las bancas).

Continúa con la palabra el señor diputado.

**Sr. Ferreyra** — Los pueblos no distinguen entre la responsabilidad de los hombres de los partidos orgánicos y éstos purgan, indistintamente, y con razón, a los partidos políticos por sus hombres y a los hombres por los partidos políticos en los cuales militan. Lógicamente todos los radicales seríamos responsables si tuviéramos un mal gobierno llevado por nuestro esfuerzo a la dirección del poder ejecutivo nacional; pero como en otras horas en la oposición, ahora mi partido en el gobierno me cuadro ante los acontecimientos y defiendo con absoluta tranquilidad de mi conciencia los actos del mismo; y diré más: que mientras los comicios no me demuestren lo contrario, seguiré creyendo que el pueblo de la república acompaña con su entusiasmo a este gobierno que dirige los destinos del país. Por esto y porque no se crea que rehusamos defender nuestro partido he votado en contra de esta moción de levantar la sesión; y he querido fundar mi voto porque voy a insistir en mi primera actitud. (Aplausos).

—La votación nominal acusa negativa de 46 votos contra 28.

Continúa entonces la sesión.

**El oficialismo en la médula—**

**Sr. Corvalán** — Me permito solicitar del señor diputado por Catamarca, que tiene concedida la palabra, que me permita hacer uso de ella.

**Sr. Robín Castro** — No tengo inconveniente, señor diputado.

**Sr. Corvalán** — Muchas gracias, señor diputado.

Había hecho moción de pasar a cuarto intermedio, pero no para rehuir el debate: los diputados radicales, los radicales todos, somos combativos por temperamento; no rehuimos nunca un debate.

Se acaba de dar prueba en esta cámara de que no es en este caso exacto aquello que le dijera el general Campos al señor presidente Sáenz Peña, cuando le preguntara cuál era el batallón más regimentado que había en el país. El general Campos, contestando esa pregunta, respondió: el batallón más regimentado que hay en el país es el congreso. Acaba de demostrarse, señor presidente, que ese dicho del general Campos no es ya exacto.

Un diputado radical de esta cámara, ha levantado su voz en un disentimiento con el poder ejecutivo, disentimiento que no es disidencia. Estoy muy lejos, a cien mil leguas, de estar de acuerdo con sus opiniones; pero este hecho demuestra que los diputados radicales no son oficialistas, como se les ha clasificado aquí muchas veces por el sector conservador, que ha tenido siempre el oficialismo grabado en la médula. (¡Muy bien! ¡Muy bien! — Aplausos).

¡Y toca a estos diputados del "régimen" hablarnos de la procedencia de las intervenciones! Lamento que el señor diputado por la provincia de Buenos Aires, señor Caracoche, haya presentado un proyecto de resolución aludiendo a las intervenciones decretadas últimamente, entre las cuales está en primer término, la intervención a mi provincia, la provincia de Santiago del Estero, que es la más desgraciada de las provincias argentinas.

—Se oye una voz de la barra: Muy bien.

**Sr. Presidente** (Goyeneche)—Por última vez prevengo a la barra que en cuanto se interrumpa al orador será desalojada en su totalidad, porque la policía no puede individualizar a las personas que interrumpen el debate.

**Sr. Corvalán** — La barra no me interrumpe...

**Sr. Presidente** (Goyeneche)—Pero a la presidencia sí, porque está encargada de mantener el orden.

**Sr. Corvalán** — El señor presidente no habla.

**Sr. Presidente** (Goyeneche)—Pero preside, señor diputado.

**Sr. Corvalán** — A propósito de esta intervención a la provincia de Santiago del Estero mi distinguido colega y correligionario presenta un proyecto de resolución, contra el cual protesto. No sabe el señor diputado, tengo la seguridad absoluta de que no sabe lo que ha pasado y lo que pasa, lo que ha pasado hasta ayer, hasta que ha ido la intervención a la provincia de Santiago del Estero. Si lo supiera, no habría defendido una autonomía que no ha existido ni en el orden moral, ni en el orden político.

De honestidad se puede hablar cuando se la tiene; y cuando no se tiene, es mejor callarse. Y de honestidad política, no han de ser los diputados de la derecha los que nos han de dar lecciones.

**Sr. Garat** — Yo podría dársela al señor diputado, porque no tengo ninguna mancha en mi carrera política.

**Sr. Corvalán** — No, señor diputado; no me puede dar ninguna clase de lecciones de honestidad...

**Sr. Garat** — No acepto esta clase de recriminaciones.

—El señor presidente hace funcionar la campana del recinto.

**Sr. Corvalán** — Estoy hablando de honestidad política.

**Sr. Presidente** (Goyeneche)—Tenga la bondad el señor diputado de dirigirse a la presidencia.

**Sr. Corvalán** — Yo me dirijo a la presidencia, pero cuando me llega un lancetazo de la derecha, me gusta contestar.

Acuso de deshonestidad política durante treinta años.

**Sr. Maldana** — Yo no soy del régimen, señor presidente... (Risas).

**Las autonomías de las provincias—**

**Sr. Corvalán** — He de estudiar, señor presidente, por qué los señores diputados conservadores pasan como sobre ascuas en la cuestión intervención a Santiago que se ha tocado superficialmente porque no les conviene, y políticamente hacen bien.

**Sr. Videla** — Si se refiere a mí, le hago presente que no he tocado más hondamente la cuestión de Santiago porque no tengo los antecedentes suficientes o necesarios para constituirme en defensor de la autonomía de aquella provincia.

**Sr. Corvalán** — Pero es que las autonomías no se clasifican por provincia. Defensores los señores diputados conservadores de las autonomías, han debido defender con la misma decisión y la misma inteligencia tanto la intervención de Santiago y San Juan como las de las demás provincias.

**Sr. Videla** — Exactamente; lo he hecho para todas.

**Sr. Corvalán** — Sin embargo, para la pobre autonomía de Santiago, autonomía que ha estado en manos de cobardes según la afirmación de los mismos señores diputados conservadores, para ello no tienen siquiera una palabra de consuelo, cuando consuelo necesitan aquellos hombres que están caídos y a quienes yo hoy por última vez voy a presentar los guantes de pugilista y les voy a asestar el último golpe, declarando desde ya que en adelante usaré para ellos, como para todos los adversarios de mi provincia, el guanto blanco.

**El único lamento—**

Voy a concretarme a repetir una vez para que el país sepa por qué y con qué fundamento el poder ejecutivo nacional ha ido a Santiago del Estero a hollar, como dirían los señores diputados de la derecha, la autonomía de aquella provincia. Yo no voy a pasar por encima de todas esas cosas como quieren los señores diputados conservadores; he de tratar el asunto de Santiago en la forma en que pueda y sepa hacerlo.

En Santiago del Estero ha existido el prototipo de la oligarquía conservadora, que puesto al desnudo es el exquisito modelo de todos los gobiernos que hemos venido combatiendo hasta hoy. En Santiago había un gobierno emanado del más descarado y desvergonzado de los fraudes, y ese era el que debía defender, en el concepto político del país, la autonomía de aquella provincia. Muchas veces ha estado en el tapete de la discusión en esta cámara aquella desgraciada situación, y no olvido que uno o varios de los señores diputados conservadores me invitaban a presentar un proyecto de intervención a Santiago. Hoy repite el caso el señor diputado por Buenos Aires.

Eran gobiernos nacidos de la falsificación de actas, gobiernos de la mayor impudicia política, gobiernos que no se han contentado con el fraude político sino que han ido al descalabro y a la desvergüenza administrativa. Y todavía el defensor de la autonomía de aquella provincia se larga — no se me ocurre otro término — con un telegrama en que dice al ministro del interior. Usted nos interviene en momentos en que este gobierno está realizando grandes obras públicas.

Es el único lamento que se le ha ocurrido al gobernador de Santiago en defensa de la autonomía de la provincia después de mil humillaciones y claudicaciones, tratando siempre de contentar a la casa rosada en la ilusoria esperanza de que la intervención no llegaría a Santiago. ¡Pero ése tenía que ser el grito! ¿Por qué interrumpir a aquel gobierno en momentos en que estaba realizando grandes obras públicas, lo que significaba nada menos que clausurar el bolsillo a la coima y a la desvergüenza?

**Fruto del fraude—**

He dicho que era un fruto del fraude. Todavía por los bosques enormes de Santiago, como espectro, aquel célebre ciudadano Felicidad Pereyra, de 115 años de edad, votante en la mesa de Cañada, votante constante del oficialismo de Santiago. Todavía tenemos frescos los recuerdos de una legislatura unánime, de una legislatura clásica, oficialista, a donde el partido radical, triunfante en tres elecciones nacionales consecutivas, no pudo jamás, por consciente siquiera, llevar un diputado a su seno.

Esa es la autonomía que se ha hollado en Santiago del Estero; ese es el régimen que ha caído para siempre. Y nada hay, señor presidente, que condense en pocas y en sencillas palabras la forma en que el pueblo de Santiago ha recibido la intervención nacional, que las palabras de una pobre mujer, de una mujer del pueblo que al paso de la intervención gritaba: ¡Al fin podremos vivir! Esto sintetiza en cuatro palabras lo que es una autonomía, cuáles son sus defensores, cuánta razón ha tenido el poder ejecutivo para intervenir la provincia y cuánta razón teníamos nosotros para solicitar esta intervención desde mucho tiempo a esta parte.

¿Por qué los diputados de la derecha no defienden la autonomía de Santiago con el mismo tesón con que defienden las demás autonomías?

**Sr. Solari.**—Porque no son santiagueños.

**En uso de sus facultades—**

**Sr. Corvalán.**—El señor diputado por Buenos Aires, señor Caracoche, con el cual disiento en absoluto, y que para fundar su voto ha tomado palabras del hoy senador Gallo, pronunciadas en una conferencia sobre Avellaneda, ¿por qué no ha recordado que el mismo señor senador Gallo, ocupando una banca en esta cámara y diciendo que ponía a su vera nada menos que la sombra de don Delfín Gallo en apoyo de sus teorías, sustentó, y tuvo la adhesión de esta cámara, la tesis de que el poder ejecutivo había obrado en uso de sus facultades al decretar la intervención a la provincia de Buenos Aires? Eso debió recordar el señor diputado Caracoche, y me ha de disculpar de que me particularice con él, porque sé que por más profundos que sean nuestros disentimientos en materia de interpretación, jamás nos hemos de colocar fuera de un terreno que no sea el justo y el equitativo.

El doctor Vicente C. Gallo, jurisconsulto de nota, ha sostenido en esta cámara la procedencia de las interpelaciones en el receso del congreso. ¿Acaso no se han decretado intervenciones, no una, sino muchas, en estas mismas condiciones? Desde el año 1853 hasta 1919 se han decretado con autorización del congreso 34 intervenciones y sin esa autorización, en el receso del congreso, 49. ¿No sabemos acaso que la facultad de intervenir se ha usado siempre en nuestro país con un criterio circunstancial? ¿Ignoran, acaso, o ha ignorado alguna vez el partido conservador que el partido radical ha sustentado desde un principio, y así lo pidió al presidente Sáenz Peña, que se interviniera las catorce provincias, para concurrir a los atrios?

Yo he conceptuado un error del presidente doctor Irigoyen no haber intervenido las catorce provincias dentro de los tres primeros meses de su gobierno, y haber así regularizado de un martillazo, como se deben de hacer las cosas, las instituciones generales del país.

**Prototipo de la oligarquía—**

Ya he dicho que Santiago es el prototipo de la oligarquía del "régimen"; y cuando se hace el estudio de Santiago, fácilmente, año más año menos, se le puede aplicar a cualquiera de las otras provincias del país.

El régimen republicano de gobierno exige el juego armónico de los tres poderes, y a poco que se ahonde el estudio de cualquiera de las oligarquías que han existido en el país, se ha de encontrar, se ha de poner al desnudo el verdadero estado de descomposición en que han vivido y en que viven.

Repito por última vez que Santiago es el prototipo de las oligarquías del "régimen", y cuando digo que, en Santiago, no ha existido poder ejecutivo, no ha existido poder legislativo, no ha existido poder judicial, quiero decir que los tres poderes han tenido origen en un proceso de fraude y que han sido desquiciados moralmente a tal punto, que no han hecho sino llevar al desbarajuste más grande la provincia en todos los órdenes: jueces vendibles, hombres que, por la constitución y las leyes están, en términos simplistas, para darle a cada cual lo que le corresponde, son hombres que jamás han tenido noción siquiera de honestidad: esos son los que han administrado justicia en la provincia de Santiago; legislaturas complacientes que han modificado leyes, en esas grandes obras públicas de que no hablaba el gobernador de Santiago, poniéndoles enormes tachas que significaban millones de pesos, modificando leyes en el sentido de aumentar, nunca de disminuir, los gastos que esas mismas obras significaban.

Así podrán ver los señores diputados que, en aquellas sesiones legislativas, se han modificado leyes en este concepto: diciendo, allí donde la primitiva ley expresaba millón y medio, léase dos millones y medio. Ese es el concepto con que la legislatura de Santiago ha modificado leyes que daban origen a esas grandes obras públicas que tanto ha decantado el gobierno de Santiago.

¿Y qué podría decir yo de las policías de Santiago? Ya las quisieran los espartaquistas de Alemania; policías de analfabetos, pero audaces y más, de matreros.

—A moción del señor Molina se pasó entonces a cuarto intermedio hasta hoy.

## SESION DEL SENADO

**Se confirma la mesa directiva — Días de sesión**

Bajo la presidencia del señor Villanueva celebró ayer el senado su primera sesión extraordinaria del período.

Se da cuenta oficialmente del fallecimiento del ex vicepresidente de la república, doctor Victorino de la Plaza. A invitación de la presidencia, la cámara se pone de pie en homenaje a su memoria. Lo mismo se hace en memoria del ex senador Ignacio D. Irigoyen, recientemente fallecido.

—La secretaría informa de las notas llegadas a la cámara con motivo de las intervenciones decretadas por el P. E. a las provincias de Santiago del Estero y San Juan. Su consideración se posterga para el jueves próximo por entenderse que la sesión de ayer estaba puramente destinada a la constitución de la cámara.

—Fué destinada a la comisión de poderes el diploma presentado por el señor Tessaire, nuevo senador por Mendoza.

—A moción del señor Roca se confirmó en sus cargos a las autoridades del período anterior, fijándose para sesionar en lo sucesivo los días martes, jueves y sábado.

—El señor Estéves, como presidente de la comisión de poderes, explicó que no se había practicado ninguna diligencia respecto al estudio de los diplomas de San Luis por ausencia de uno de sus miembros.

—Contesta diciendo el señor Melo que el doctor Torino que se encontraba enfermo regresaría pronto del campo.

Advierte además que no sólo éste estuvo ausente sino que otros miembros de la comisión tampoco respondieron a la citación.

Se levantó enseguida la sesión.

# Unión Cívica Radical

## COMITÉ DE LA CAPITAL

Para mañana ha sido citado el comité de la capital para tratar asuntos de importancia.

### CIRCUNSCRIPCION 8a.

**Subcomité "Mariano Moreno"**

Ha aparecido la memoria y balance de este subcomité del año 1918-1919, donde se señala la obra inteligente realizada por los miembros de este subcomité, constituído por los señores:

Presidente, Juan A. Mayou; vice 1o., Adolfo Moglia; vice 2o., Miguel Mugica; secretario general, Antonio A. Garassino; secretarios: Raúl Seneca, Enrique Sermi, Fructuoso I. Gobernori, Ernesto Tobares; tesorero, Luis Broghera; protesorero, Rodolfo Illas; bibliotecario, Juan González.

Delegados al comité: Ramón Otero y Luis C. Portero; vocales: Alberto Bernasconi, Pedro Mayou, Agustín Crespo, Gregorio Bougier, José Casella, Antonio Casella, Mariano Alcain, Carlos Páez, Luis Samar, Carlos A. Cravino, Juan Barbotto, Juan A. Andisco, Luis A. Ourracarriet, Salvador Iputcha, Rodolfo M. Vidal, Abraham C. Caratti, Luis Etcheverry, Carlos Pombo, Nicolás Spoturno, Jorge Knigt, Nicolás Cardo, Joaquín Bardier, Antonio Francia, José Riobó, Vicente Cisneros, Miguel Toscanini, Manuel Mateu, David Murúa (hijo), José A. Figueroa, Vicente Vevolaro, Teodoro Mahencke, Manuel García, Emilio Areal, Luis Tronti, Eugenio Williams, Armando Abalos, Américo Tur.

### CIRCUNSCRIPCION 10a.

**La conferencia de anoche**

Tuvo lugar anoche, ante numerosa concurrencia, la anunciada conferencia del doctor Juan José Frugoni, sobre: "Los obreros del radicalismo".

Se refirió al héroe anónimo al pueblo que levantó su martirio el granito de la barricada, como se levantan los monumentos en la historia de la democracia.

Es que cuando se está en el peligro y se cumple con el deber, no pensamos nada más que la inmensidad, imagen de lo eterno! En el océano que lo amortajó a Moreno, en la llanura con cuyo plasma se amasaron los músculos de cien pueblos, o en el infinitivo azul, que invita a un vuelo largo donde las alas no se extienden.

Señaló el significado de la abstención en la cruzada de las libertades.

Terminó haciendo un llamado a la juventud que debían orientarse en las sanas enseñanzas de los maestros y obreros del radicalismo.

A pedido de la concurrencia hizo uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, quien en una breve improvisación, se ocupó de la obra del radicalismo, de su unidad de acción y de pensamiento.

**Reunión de la comisión**

Para el día 7, ha sido citada la comisión directiva de esta sección, para tratar asuntos de importancia.

**HOMENAJE AL SEÑOR EMILIO CRISTOFALO**

Festejando su reciente ascenso, los amigos del señor Emilio Cristófalo han resuelto organizar una demostración.

No se ha fijado aun la fecha, descontándose el éxito del acto en honor del correligionario.

# Notas policiales

## ACCIDENTES VARIOS

El menor Daniel Pesce, de 16 meses, en un descuido de sus padres, bebió una cantidad de agua hirviendo, contenida en una pava colocada sobre una mesa, produciéndose quemaduras en la garganta, de alguna importancia.

La comisaría 28, comprobó el accidente.

—En la esquina de Cangallo y Pringles al atravesar la calzada Cristina Desimone, resbaló cayendo al pavimento, sufriendo la fractura del antebrazo izquierdo y una lesión en la frente.

Fué curada en el hospital Italiano.

—En la calle Independencia a la altura del N.o 1380, al intentar bajar de un tranvía el menor Julio Federico metió un brazo entre los rayos de la rueda de una jardinera, produciéndose la fractura del mismo.

Interviene la comisaría 4a.

## DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Miguel Leone, denunció en la comisaría 10.a, que de su domicilio Maza 230 le han hurtado dinero y objetos que valúa en 300 pesos.

—A Luisa G. de Zapegni, según denunció en la 5.a, le han hurtado de su taller de joyería y relojería, sito Corrientes 1627, varios relojes de oro valuados en 1140 pesos.

—Emilio Martín, denunció en la 39.a, que de su domicilio Quesada 2625, le han substraído ropas y alhajas que valúa en 1400 pesos.

# Instrucción pública

## BIBLIOTECA DEL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES

La dirección de este instituto de enseñanza ha dispuesto el siguiente horario de exámenes que se ha iniciado hoy:

Jueves 6—3 p. m. a 7 p. m., declamación en castellano 2.o año.

Viernes 7—10 a. m. a 12 m., matemática elemental; 10 a. m. a 12 m., contabilidad; 3 p. m. a 7 p. m., declamación en castellano. 3er. año.

Sábado 8—10 a. m. a 12 m., taquigrafía; 10 a. m. a 12 m., piano; 3 p. m. a 7 p. m., declamación en castellano, 4 o año; 2 p. m. a 5 p. m., caligrafía.

Lunes 10— 4 p. m. a 7 p. m., literatura; 4 p. m. a 7 p. m., arte de leer; 4 p. m. a 7 p. m., arte decorativo.

Miércoles 12—2.30 a 5 p. m., inglés; 4 p. m. a 7 p. m., francés.

Jueves 13—3 p. m. a 7 p. m., curso de dicción francesa 1o., 2o. 3o. y 4o. año; 4 p. m. a 6 p. m., antropología artística.

Viernes 14—3 p. m. a 7 p. m., concurso general de dicción de la Universidad de las artes de la biblioteca.

Sábado 15—3 p. m. a 7 p. m., cartografía; 3 p. m. a 7 p. m., dibujo y pintura.

## COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

El lunes 10 del corriente a las 8.30 a. m., comenzarán en este establecimiento los exámenes para los estudiantes que deban asignaturas previas.

## EXAMENES LIBRES DE INSTRUCCION PRIMARIA

Los padres, tutores y encargados de niños que deseen hacerles rendir exámenes libres de instrucción primaria, deberán presentar las solicitudes en la inspección técnica general de la capital, Rodríguez Peña 953, de 12 a 4 p. m., hasta el 15 del corriente.

# CONFERENCIAS

## ESCUELA NORMAL No. 7 DE MAESTRAS

El profesor señor Emilio B. Morales, dará en esta escuela, hoy a las 9.30 a. m., una conferencia histórica, destinada a las alumnas de los cursos superiores y a las maestras últimamente graduadas en este establecimiento.

# Información general

## SOCIEDAD PROTECTORA DE HUERFANOS DE MILITARES

En la última reunión celebrada por la comisión directiva de esta sociedad, se ha resuelto fijar la fecha del sábado 15 del corriente, a las 3 p. m., para que tenga lugar en su local de la calle Rivadavia 5538, la reunión de asamblea anual ordinaria, a objeto de considerar la memoria y aprobar el balance correspondiente al ejercicio 10 de junio de 1918 y 31 de mayo de 1919.

# PERIODISMO

## REVISTA ARGENTINA

El 17 del actual mes aparecerá esta publicación de índole nacionalista, que cuenta con el concurso de renombre y se propone desarrollar su programa creando una forma periodística completamente nueva.

## LA COMIDA MENSUAL DE "NOSOTROS"

En el restaurant "El Pentágrama" Corrientes y Montevideo, se efectuará mañana a las ocho de la noche, la comida mensual de la revista "Nosotros".

Esta comida se servirá en honor del escritor don Alejandro Castiñeiras, celebrando el éxito de su último libro.


EL ACEITE PURISIMO DE OLIVA
**CONDAL**
está consagrado por las eminencias médicas, como el mejor para el estómago
Unico importador:
FERNANDO SANJURJO
ALSINA 1000

¡MUEBLES!
A precios de fábrica en la "UNION FABRICANTES"
Pidan Catálogo
SUIPACHA 334
S. MIRALDI.

MADRES DE FAMILIA
a VUESTROS hijos al salir para la escuela,
a VUESTRO marido cuando va a sus quehaceres
a VUESTROS ancianos padres al salir a paseo,
dadles unas cuantas
PASTILLAS VALDA
Encargándoles que las tomen a menudo
Con ellas no hay que temer ni al frío, ni a la humedad, ni al polvo, ni a los microbios, ni al contagio.
Con ellas EVITARAN y (en caso necesario) CUIDARAN los Constipados, Males de garganta, Laringitis, Bronquitis, Grippe, Influenza, Asma, Enfisema, etc., etc.
PERO SOBRE TODO, TENED GRAN CUIDADO DE NO COMPRAR MAS QUE
Las PASTILLAS VALDA VERDADERAS
que son solo las que se venden EN CAJAS con el nombre VALDA en la tapa.

# Provincia de Buenos Aires

## De La Plata

### En la legislatura provincial

DISCURSO DEL DIPUTADO GOÑI

...a misma disposición ha esta... en el artículo 23 de la ley de ...uestos al comercio e industrias, ...ja como renta municipal el ... por ciento; en el artículo 12 ... ley de impuestos a los alcoholes, naipes y tabacos, que fija para ... consumos el treinta por ciento, y, ... último, está claramente establecido en el artículo 1.o de la ley de 30 de octubre de 1911, que fija la parte ... corresponde de dichas rentas ... municipales para "contribución municipal para el sostenimiento de la ... instrucción común" y como "contribución municipal para el patronato de menores", el 50 por ciento y el 5 ... ciento, respectivamente.

Deduciendo, pues, de acuerdo a lo ... establece esta última ley, queda ... cuota líquida sobre contribución territorial de 4.50 por ciento; sobre ... impuesto a la producción agropecuaria de 7.20 por ciento; sobre comercio e industrias de 6.75 por ciento, sobre impuesto de naipes y tabacos de 13.50 por ciento, para cada ... de las comunas de la provincia.

En cuanto se refiere a la forma como deben llevar las cuentas las municipalidades, quiero decir breves palabras para traer a colación muchas cosas que interesan a la cámara, mucho más a las municipalidades, y cuando lean el diario de sesiones, sabrán cómo deben defender sus intereses y cómo deben proceder frente a la actitud del poder ejecutivo.

Las cuentas de las municipalidades deben llevarse en esta forma: debe acreditarse a las municipalidades el importe de la renta municipal, de acuerdo con la ley de 30 de octubre de 1911, artículo 1.o, la comisión sobre libreta de censo ganadero, de acuerdo con el artículo 15, párrafo 2.o de la ley de 2 de septiembre de 1915 y artículo 11 del decreto de junio 20 de 1916, reglamentario de esa ley; libretas del censo ganadero, devueltas en blanco, de acuerdo con el decreto de 20 de junio de 1916, artículos 11 y 12.

Los débitos que deben hacerse a las municipalidades son los gastos de policía, siempre que la municipalidad no los satisfaga; pero como demostraré más adelante, si no se satisfacen no es por culpa de las comunas, lo que equivale a decir que el poder ejecutivo ha procedido mal en estos casos.

Igualmente debe cargarse los gastos de registro civil, cuando las municipalidades no los costean; los gastos de viático para los vacunadores de acuerdo con el artículo 24 de la ley de presupuesto de 1918, y seis meses de 1919, porque para el resto de 1919, fué suprimido; el importe de las garantías de contratos de municipalidades; debe cargarse el importe de los embargos a municipalidades, e importe de las libretas del censo ganadero, de acuerdo con el artículo 15, párrafo 3.o y artículo ... de la ley de 2 de septiembre de 1915, pena sobre beneficios comisión libretas, de acuerdo con artículo 15, párrafo tercero y artículo 11 de la ley 2 de septiembre de 1915, y por último debe cargarse las multas, de acuerdo con los artículos 11 y 12 de la misma ley.

Ahora me voy a referir a la forma en qué debe proceder el ministerio de hacienda para la liquidación de la renta municipal e impuesto fiscal. Ella debe hacerse de acuerdo con el artículo 1.o de la ley de 30 de octubre de 1911, donde dice que á partir del 1.o de enero de 1912, la dirección general de rentas liquidará a las municipalidades lo que le corresponde por concepto de contribución territorial, impuesto agropecuario, impuesto al comercio e industrias e impuesto de alcoholes, previo descuento del tanto por ciento para la dirección de escuelas y patronato de menores ya citados.

La dirección general de rentas, de acuerdo con el artículo 159 de la ley de contabilidad, que voy a leer textualmente, debe hacer estas deducciones cada día: "La dirección de rentas, con intervención de la contaduría general, deberá oblar en tesorería, cada veinticuatro horas, los dineros que hubiese percibido, y pasar diariamente al ministro de hacienda el estado detallado de la percepción. Antes de hacer esta oblación, la dirección de rentas debe deducir de lo percibido las cuotas que sobre cada impuesto o ramo de renta se haya asignado por la ley al consejo de educación, a las municipalidades u otras reparticiones. Estos importes los depositará diariamente en el banco de la provincia, a la orden de quien correspondan y bajo los necesarios recaudos para su descargo".

Entiéndase bien, pues, que ese artículo establece que debe depositar diariamente esos fondos.

También tiene sus penalidades la dirección general de rentas, cuando falta al cumplimiento de sus deberes y esas penalidades están mencionadas en los artículos 14 y 26 de la ley de presupuesto de 1918 y 1919, que dicen: "Todas las reparticiones y funcionarios encargados de la percepción de la renta e impuestos fiscales, sin excepción, darán cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 154 de la ley de contabilidad, y la dirección general de rentas hará los depósitos en la forma prevenida en el artículo 159 de dicha ley, todo bajo las responsabilidades y penas establecidas en la misma. Quedan encargadas la contaduría general y la dirección general de rentas de hacer cumplir esta disposición, para lo cual ordenarán las inspecciones y demás diligencias que estimen convenientes".

"Todo gasto en la administración, salvo los autorizados por leyes generales o especiales con recursos propios, deberán sujetarse a la presente ley. Los funcionarios o empleados que ordenen o realicen gastos que no hayan sido previamente autorizados o que se excedan de las partidas a que deban ser imputados, serán personalmente responsables de su importe. La autorización de gastos debe solicitarse para cada caso".

También establece penalidades la ley de contabilidad. En el artículo 154, se dice:

"Ningún perceptor de rentas e impuestos de la provincia, podrá retener en su poder por más de tres días en la capital y de ocho en la campaña, los dineros percibidos por cuenta del fisco, los que serán entregados en la capital a la dirección de rentas y en la campaña a las sucursales del banco de la provincia, y en los partidos que no las tengan, a la sucursal más inmediata para su remisión a la dirección de rentas a la cual pasará aviso inmediato por correo".

Y los artículos 155, 156 y 157, establecen:

"Los que violasen lo establecido en el artículo anterior, pagarán una multa de dos por ciento mensual sobre la cantidad detenida, serán apercibidos por la dirección de rentas y destituídos en caso de reincidencia.

Si la detención pasase de un mes serán inmediatamente destituídos de su empleo, y apremiados para la entrega haciéndose efectivas las responsabilidades de las fianzas.

"Sin perjuicio de las acciones criminales que correspondan por la violación del artículo 150 de la presente ley, y además de la multa impuesta por el artículo 151 de la misma, se cargará a los contraventores el interés de doce por ciento al año sobre las sumas que hubiesen omitido entregar en tiempo en la dirección de rentas o en las sucursales del banco de la provincia."

(Continuará).

### CAMARA DE SENADORES

Sesión de ayer

El presidente de la cámara don Luis Monteverde declara abierta al sesión con 24 senadores asistentes.

A moción del senador Gamblar el presidente invita a la cámara y la barra a ponerse de pie en homenaje al señor Ignacio Irigoyen.

Fué aprobada la convocatoria a sesiones extraordinarias de la cámara, en las que se tratarán diversos asuntos entre los cuales figuran, el presupuesto, modificación de la ley orgánica municipal, y enjuiciamiento de magistrados.

A moción del senador Pavón, y a fin de regularizar la situación de los maestros que aun se les adeuda el mes de noviembre del año ppdo., se aprobó en general el proyecto venido en revisión de diputados, por el que se acuerda la suma de 400.000 pesos, siendo aprobado.

Por invitación del señor presidente se pasa a sesión secreta a las 4, habiéndose levantado a las 5.30.

Fué tratado el pliego del P. E. que fué remitido la sesión anterior y que posteriormente pedía su retiro para rectificar nombres.

Al ser abierto el pliego se retiraron los senadores que responden a la política del gobernador, juntamente con los senadores conservadores, quedando sólo los radicales en número de 21.

Resolvieron esperar del P. E. la rectificación de los nombres propuestos para llenar las vacantes.

### CAMARA DE DIPUTADOS

Para hoy han sido citados los componentes de este cuerpo; debiendo seguir, en caso de conseguir número, tratando cuáles serán los asuntos que se tratarán en el período extraordinario. En la última sesión se aprobaron dos o tres asuntos y otros quedaron pendientes para ser resueltos en la sesión de hoy, por haberlo así resuelto la mayoría.

### MUNICIPALIDAD

Los uniformes para ordenanzas

El intendente municipal ingeniero Santiago J. Storni, aceptó ayer las propuestas presentadas por los señores Castelló Hnos. para la confección de uniformes de ordenanzas y correos, guardianes serenos y demás personal subalterno de la comuna.

El mismo señor Storni elevó ayer un mensaje al concejo deliberante, adjuntando un proyecto de ordenanza por el que se reglamenta el funcionamiento interno del cementerio en lo que respecta a las inhumaciones, traslaciones de restos, construcciones de bóvedas, sepulturas, etc.

### EL GRAVE CONFLICTO UNIVERSITARIO

En la universidad

Concurrió a su despacho de la universidad, el presidente, doctor Rivarola, dictando una resolución por la que se convoca a asamblea de profesores para el 10 del corriente. El mismo retiróse media hora después a su domicilio de la capital federal, dejando las llaves de la casa al secretario general, señor González Iramain, quien recibió también instrucciones a fin de citar a los miembros del consejo superior para algunas horas después.

El próximo mitin

Con el objeto de demostrar ante la opinión pública, que viene siguiendo con sumo interés el conflicto planteado por los universitarios de La Plata, la justicia de la causa que el gremio defiende las autoridades de la federación han resuelto realizar hoy a las 6 p. m. un mitin en el teatro San Martín. Para este acto se incita a todo el que por su causa se interese.

Nota enviada al ministro de justicia e instrucción pública

Desde Buenos Aires, ciudad que continúa siendo la sede oficial de la universidad nacional de La Plata, el señor presidente de la misma ha dirigido a V. E., una nueva nota en la que intenta convertir en triunfo suyo la negativa opuesta por el P. E. nacional a su extemporáneo pedido de intervención.

Queremos, sin embargo, señor ministro, dejar constancia expresa de la serie de resoluciones desorientadas que está tomando el señor presidente de la universidad, resoluciones que comenzaron con su pedido de intervención amplia, luego con la limitación de su solicitud al envío de un comisionado para salvaguardar los valiosos bienes de la universidad y que termina ahora con esta su nueva tesis, que lo que pedía era simplemente el apoyo de la fuerza pública para reprimir a los estudiantes revolucionarios. A todo esto V. E. contesta con una rotunda negativa, y el señor presidente de la universidad manifiesta, ante ella su más completa satisfacción.

La federación universitaria desea expresar, que lo que revela el señor presidente de la universidad, al fundar sus extraños pedidos, es un desconocimiento que se explica por el hecho de estar el señor presidente alejado de esta ciudad, e informado por tanto, en noticias de manifiesta parcialidad.

Afirmamos que no ha habido miembros de la federación que instaren a la huelga revolucionaria; que no se han cometido actos de violencia, que no hemos hecho irrupción a la universidad con personas extrañas; y que si el secretario general de la universidad no penetró al recinto de la misma fué por que convinimos particularmente con el señor secretario que sería mejor dilatar su entrada al edificio hasta tanto se retiraran en manifestación los estudiantes que estaban a su frente.

Con lo que dejo dicho, V. E. apreciará una vez más la desorientación en que viven las autoridades superiores de la universidad y el desprestigio moral que esta desorientación afirma ante la población universitaria.

La federación protesta también ante el señor ministro por la inconsulta resolución mediante la cual el señor presidente ordena la clausura del colegio nacional cuyos alumnos nos ofrecieron su apoyo material que fué apreciado, pero no aceptado, del Liceo de Señoritas y de la escuela Graduada Anexa, siendo que estos establecimientos funcionan con toda normalidad, pues la federación no había pedido ni les iba a pedir solidaridad a sus alumnos.

Saludo a V. E. con mi más alto respeto y consideración.—Luis H. Sommariva, J. Dreyzin.

Federación Argentina

La junta representativa de la Federación Universitaria Argentina, convocada especialmente para tomar en consideración el conflicto de los estudiantes de La Plata, en la reunión efectuada últimamente y con la asistencia de los delegados señores González, del Maxo, Watson, Sommariva Pozzo y Negri, e invitado especialmente el señor Laterre Lelong, después de un largo debate se aceptó el siguiente voto propuesto por el delegado Watson:

"La Federación Universitaria Argentina, se solidariza con la actitud asumida por la F. U. de La Plata y resuelve comunicar esta resolución a las demás federaciones universitarias del país para que se apresten a manifestar en forma práctica esta solidaridad."

### EL JURY DE MAGISTRADOS

Ayer reunióse el jury de magistrados bajo la presidencia del doctor Gambier, con asistencia de los doctores Olazo, A..., Jofré, Aguirre, Miñones y Nale... Como no tenían número para sesionar, y de acuerdo a lo dispuesto en la ley aplicar una multa por inasistencia, de 200 pesos a los doctores Grisolía y Miguez. Fueron citados para el martes próximo.

### SOCIALES

Casamientos. — Hoy a las cinco de la tarde en el domicilio de la familia de la novia y en la mayor intimidad, tendrá lugar la consagración del enlace de la señorita Sara Bugni, con el doctor Mauricio Pattino. Actuarán como padrinos, el señor Juan José Bugni y la señora Juana B. Balado Bugni.

En el acto civil, darán sus firmas como testigos, los señores doctor Pedro Quiroga e ingeniero Benjamín Sasl y doctor Pedro Belou y Juan Guglielmetti.

El concierto del lunes en el teatro Argentino.—Un éxito halagador fué el obtenido por el conservatorio musical "Santa Cecilia", en el concierto que se celebró en este coliseo el lunes 3 del corriente.

Como era de esperar, este prestigioso establecimiento conquistó un triunfo más que pasará a agregarse a los muchos qué ya tiene conquistados. En nuestro número de ayer, ya nos hemos ocupado al respecto pero como eran nuestros propósitos dar a conocer la nómina de las familias que llenaban la espaciosa sala del mismo, es que hoy lo hacemos.

Ocupaban palcos y plateas, las siguientes familias:

Baró, Arce, Rossi, Sarrias Benítez, Sasía, Mendoza Zelis, Griffin, Herrera, Victoria, Lecot, Cárcano, Cía, Caselli, Albina, Centurión, Cometto, Carbonell, Salas, Sal. Beret, Salessi, Reyna Almandos, Ortiz de Rosas, Della Croce, Ysasi, Ramírez, Fernández, Carreño, López Merino, Rivarola Dillón, Pividal, Gómez Lastra, Duraňona, Sánchez Viamonte, Del Carril, Baudón, Villarroel, Rodríguez Portal, Feredo, Ferrando, Mallo, San Martín, Guzmán, Oria Barrera, Espeche, Telechea, Molla Villanueva, Ferrer, Paz, etc.

Viajeros.—Han regresado de Córdoba el doctor Obdulio F. Siri, acompañado de su esposa la señora Amalia Gandini. El doctor Siri ha fijado su residencia en esta ciudad, en la calle 54 N.o 376.

## De Avellaneda

Concejo deliberante. — Enlace. — Enfermos

AVELLANEDA, noviembre 5. — Celebró sesión el concejo, con asistencia de todos los concejales, excepción hecha del señor Cambiaso ausente por duelo de familia.

Leída el acta y después de una aclaración de un concejal respecto a que no había ido en compañía del intendente a visitar el pueblo de Talleres, el señor Fuller expresó que debido a ocupaciones de los tres miembros que la componían, no había podido reunirse la comisión investigadora. Al mismo tiempo solicitó que con el testimonio de la parte pertinente del acta, se iniciara lo que podría llamarse cabeza de proceso, debiendo investigar todas las denuncias que se le hicieran. El señor Debenedetti arguyó que existían otros cargos gravísimos a agregar como el de cierta propiedad enajenada contra la ley por la municipalidad en favor de una empresa.

Agregó que debía permitirse que el pueblo contribuyera a exponer el capítulo de cargos. El señor Peri dijo que reclamaba para sí el honor de haber propuesto el nombramiento de la comisión con facultades amplísimas. Acto continuo el señor Debenedetti volvió a usar de la palabra y en su violento discurso aludió a la representación socialista, recriminándole el hecho de haberse permitido dudar de la corrección del señor intendente, cuando realizó el cambio del sistema de alumbrado, cambio que ofrecía una ventaja del 30 por ciento en el poder luminoso de las lámparas y del veintiuno en economía para la comuna.

—El lunes 17 del corriente será consagrada la unión matrimonial de la señorita Rosa Corradi con el señor Julio M. Jordán.

—En el mismo estado la señora Teresa D. Sordelli.

—Mejorando Mercedes Torrasa.

## De Coronel Suárez

Contra la aftosa — Clausura de una exposición

CORONEL SUAREZ, noviembre 5 — Con destino a esa capital ha partido hoy el doctor Salvador Patané, quien va a hacer conocer oficialmente un nuevo tratamiento para la fiebre aftosa.

Según ensayos practicados en algunas estancias de este partido, este tratamiento ha dado excelentes resultados, notándose una rápida curación de los animales tratados.

Es de esperar que los nuevos ensayos confirmen los anteriores resultados en beneficio de los grandes intereses ganaderos del país.

—Con un brillante éxito se clausuró ayer la exposición ganadera organizada por la Sociedad Rural de Coronel Suárez.

Obtuvieron los más altos premios animales de los establecimientos "Las Golondrinas", del señor Jacobo Shwindt y "Las Dalias", del señor Adolfo Yenquel.

## De San Nicolás

Movimiento portuario. — Varias informaciones

SAN NICOLAS, noviembre 5 — El movimiento portuario ha sido extremadamente escaso durante el mes de octubre, pues sólo exportáronse 2120 toneladas de lino, embarcado en cinco lanchas por cuenta de la casa Luis Dreyfus y Cía.

—El presidente del consejo escolar, teniente coronel Pablo Peralta, dirigió un telegrama a la Dirección General de Escuelas de la provincia, pidiéndole haga abonar los sueldos a los maestros de este distrito por el mes de septiembre, que según los diarios ha sido percibido por otros distritos.

—En Ramallo declaráronse en huelga los maquinistas de trilladoras y peones de los galpones, habiéndose paralizado los trabajos.

Veinte hombres de gendarmería volante al mando de un teniente y un cabo, dirigiéronse a ese punto.

## De San Martín

Festival deportivo

SAN MARTIN, noviembre 5 — A beneficio de la escuela normal popular y en honor del capitán Vicente A. Almonacid, se realizará un gran festival el 9 del corriente, a las 2 de la tarde, en el hipódromo bajo el patrocinio de la sociedad Victoria Pueyrredón de Lynch.

He aquí el programa:

1a. carrera, con huevos y cucharas, para alumnos de la escuela número 1 menores de 10 años; primer premio, medalla de oro. Viuda de Alpi.

2a. carrera, de consuelo, para los mismos, tres premios. Trucco.

3a. carrera, de enhebrar, para jóvenes alumnos de E. N. P. primer premio, Morales Parma, medalla de oro; segundo, Barina, gemelos de oro. Señoritas: primer premio, Raseron y Cía., estatuita de bronce "El pescador"; segundo, Pedro Parolin, dos terracotas.

4a. carrera, pedestre, Club Pedestre San Martín; primer premio, medalla de oro Exposición Rural Argentina; segundo, Francisco Ordóñez, un argentino.

6o. Concurso de salto vallas para cadetes del colegio militar; primer premio, ministerio de instrucción pública, medalla de oro; segundo, Piccardo y Cía., juego cartera y billetera cuero con filete de plata.

7o. Concurso de salto, valles, oficiales del ejército y civiles; primer premio, ministerio de relaciones exteriores, reloj de Oro; segundo, Pissano, Bonifacini, Torterolo y Cía., bronce "Sorpresa"; tercero, ministerio de guerra, cinco argentinos.

8a. Llegada de los aviadores, evoluciones en aeroplano y aterrizage; primer premio, Presidente de la Nación, medalla de oro.

9a. carrera lisa de aficionados, para todo caballo que no haya corrido en hipódromo; premio intendencia municipal.

## De Chascomús

Necrología

CHASCOMUS, noviembre 5 — Ha dejado de existir en el vecino pueblo de Pila el niño Alfredo Domingo Pecotche, hijo del prestigioso vecino don Antonio Pecotche, quien, con motivo de tan infausto suceso ha sido motivo de innúmeras demostraciones de condolencia.

Los restos del extinto fueron conducidos a esta ciudad, en cuya necrópolis recibieron sepultura, formando en el cortejo numerosas personas.

## Del Salto

En el campo conservador — En la policía — Varias

SALTO, noviembre 5 — A medida que transcurre el tiempo se perfila con más claridad en las filas conservadoras el papel que dicha agrupación desempeña en la situación que le ha sido brindada por la política gubernativa.

La calidad de los elementos que forman esta situación no deja lugar a dudas sobre su origen conservador. Los empleados radicales que desempeñaban correctamente sus puestos fueron suplantados por individuos conservadores.

Esta política indigna encuentra suficiente apoyo en las autoridades municipal y policial en mano de una sola persona que hace gala de sus inclinaciones conservadoras y persigue a todo aquel que no piensa como él y se niega a secundar su política.

—El comisionado municipal, en vez de ocuparse de los asuntos que le competen, realiza continuos viajes a La Plata, algunas veces acompañado del caudillo conservador y médico municipal.

## De Junín

Las elecciones comunales — Conferencias políticas, — Gran entusiasmo.

JUNIN, noviembre 5 — Con ese espíritu batallador y entusiasta que ha constituído la palanca de sus sonoros triunfos, la Unión Cívica Radical vuelve a intervenir en la contienda política local para someter al veredicto de las urnas el fallo inapelable, que dirá de su supremacía, como lo dijeran en otras jornadas más aguerridas que ésta, cuando la masa ciudadana fluctuaba indecisa entre las nuevas ideas de renovación que imponía el radicalismo y la opresión y tiranía de todo género que imponían los que, engreídos en su mandato, usurpando al pueblo, ejercían un funesto predominio sobre la vida y hacienda de las poblaciones argentinas.

Esta nueva jornada encuentra a la Unión Cívica Radical compacta y fuerte, capacitada para batir sin esfuerzo al enemigo.

La juventud se ha puesto de pie nuevamente y ha reclamado en una nota conceptuosa la responsabilidad que le corresponde en esta hora de lucha. Con la autorización respectiva, este núcleo juvenil que se presenta a dar su entusiasta contingente al combate político, la campaña electoral se inicia fuerte por el radicalismo. Están ya en preparación cuatro grandes conferencias, en las cuales tomarán parte distinguidos oradores de la capital que han prometido su gentil concurso. Para la primera, la del sábado próximo vendrá una delegación presidida por el doctor Adolfo E. Parry, cuyas dotes de oratoria galana y fogosa a la vez le han valido el aplauso y la admiración de las multitudes.

## De Nueve de Julio

Pase policial — Reorganización radical

NUEVE DE JULIO, noviembre 5 —Debido a las intrigas de los dirigentes del comité oficialista en ésta se obtuvo el pase a Pehuajó del comisario Posse. Este meritorio empleado, ajeno en un todo a la política, se había granjeado el afecto del vecindario en su corta estadía en Nueve de Julio.

El comercio dirigió una conceptuosa nota al señor jefe de policía de la provincia solicitando se deje sin efecto su traslado.

—Se activa con gran entusiasmo todo lo relativo a la reorganización del comité de la Unión Radical, acto que se llevará a cabo el día 9 del corriente ante la presencia de los delegados del comité provincial, senadores José M. Grau, doctor Pedro R. Núñez, Arturo Santa María, diputado nacional doctor Andrés Ferreyra (h.), diputados provinciales Joaquín Martínez Sosa, doctor A. Poblet Videla, doctor Natalio Chanetón y señor Carlos Catalá.

El mismo día el partido proclamará sus candidatos para la próxima elección municipal descontándose desde ya el triunfo de esta nueva cruzada contra crotistas y conservadores.

## De Pehuajó

Varias informaciones

PEHUAJO, noviembre 5 — El diputado señor Martínez Sosa y el joven Ortega dieron una conferencia en el vecino pueblo de Chiclana, jurisdicción de este partido, concurriendo más de doscientos ciudadanos.

Explicaron los oradores la alta y honrada política desarrollada por el señor presidente de la república doctor Hipólito Irigóyen y la necesidad de que los buenos radicales perseveren, secundando con sus entusiasmos esta gran obra de reparación.

Estas declaraciones arrancaron grandes aplausos y vivas al presidente Irigóyen y al partido radical.

Después de servirse un buen almuerzo criollo se disolvió la reunión.

—Llovió en todo el partido beneficiando a los agricultores, encontrándose los sembrados en espléndidas condiciones.

—Continúa en los comités jugándose descaradamente. En el de esta ciudad ha llegado hasta el colmo de colocar un fonógrafo en la entrada para así llamar la atención de los ciudadanos que son saqueados por los colmeros.

—Ha sido muy bien recibido en esta ciudad el magno proyecto del señor diputado Joaquín Martínez Sosa sobre asistencia social por el estado.


**Banco Comercial del Azul**

FUNDADO EN 1893

Bmé. Mitre 499, esq. San Martín

Casa Matriz: Azul, F. C. S. Sucursal: Coronel Pringles, F. C. S.

Atiende toda clase de operaciones bancarias

A. S. ROSSI - E. MALCORRA
GERENTES

**"COMALUMBRA"**

REBAJAS DE PRECIOS

| | |
|---|---|
| Alcohol carburado, cajón 2 latas, 18 litros | $ 25.40 |
| Lata (tambor) de 20 litros | „ 14.— |
| „ „ „ 10 „ | „ 7.20 |
| „ „ „ 5 „ | „ 3.80 |
| Mechas incandescentes especiales c/u. | „ 0.45 |
| „ „ comunes | „ 0.40 |

Mercaderías puestas sobre vagón o puerto Buenos Aires

Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol

DEFENSA 429 — Buenos Aires.

**HERNIAS** Quebraduras

Reducción inmediata y garantida por antiguas y voluminosas que sean y a toda edad mediante el empleo del Reductor "DORAT" patentado y garantido, es de interés para todo herniado leer el folleto que remitimos gratis. Dirigirse a DORAT—577, Esmeralda 577—Bs. As.

**OBESIDAD** Vientres caídos

No malgasten su dinero comprando fajas confeccionadas que siempre resultan defectuosas, adopte el modelo LEONARD que será hecha de medida exclusivamente para cada caso y tendrá la seguridad de haber hecho una buena adquisición. Dirigirse a LEONAR, 577 Esmeralda 577 B. A.

**Ferrocarriles del Estado**

TRENES DE PASAJEROS

RUMBOS COMBINADOS A LAS PINTORESCAS SIERRAS DE CORDOBA - CAPILLA DEL MONTE-LA FALDA - COSQUIN

VIAJES RAPIDOS A ROSARIO DE LA FRONTERA, PUNTO PREFERIDO DE LA REPUBLICA, EN DONDE SE HA INICIADO LA TEMPORADA DE LOS INMEJORABLES BAÑOS TERMALES, A SALTA, JUJUY Y LA QUIACA.

Por informes dirigirse a PERU 672

LA ADMINISTRACION


Folletín de LA EPOCA (4)

## Antropología criminal

### CRIMEN Y LOCURA

CONFERENCIAS DADAS POR EL Dr. LEOPOLDO BARD

La relación entre delincuencia y locura, o mejor dicho, ciertas formas de locura, es más estrecha de lo que pueda parecer al primer golpe de vista, y es menor la que existe entre delincuentes, porque se puede decir que la diferencia consiste en el tiempo en la aparición anterior o posterior de una a otra de estas manifestaciones de la degeneración ética de la personalidad, que tiene base común en la constitución psico-física anormal de estos sujetos.

La escuela clásica y la positiva — Sus relaciones con el derecho penal

Hay que ilustrar á la juventud, a las generaciones que serán los hombres de mañana, al a luz de la razón de la equidad y de la justicia. Librados a todos los prejuicios del fanatismo y de los conceptos anticuados de las viejas escuelas, serán factores negativos en el progreso y en la orientación del concierto universal de la ciencia.

Es necesario para el bien de la humanidad que las leyes no sean solamente justas, sino humanas.

En un artículo muy interesante, sobre "El estado actual de la antropología criminal" de don Antonio Lechu-Marzo, profesor de medicina legal en la facultad de medicina de Granada y don Antonio Piga, auxiliar de medicina legal en la facultad de Madrid — memoria premiada en el concurso de los progresos de la clínica — hemos leído.

"Hay un político español, Vázquez de Mella, que no ejerce la abogacía por amor a la justicia". Con ello señala un complejo problema a cuya solución ha de contribuir el aporte de nuevos y más exactos conocimientos antropológicos. Otro político, el ex ministro francés Cruppi, sostuvo que no era filósofo, jurista, ni siquiera hombre pensante quien, ante el hecho antisocial, ante el delito, no consideraba éste después del delincuente, planteando así otro problema de pura biología, interesante por más de un concepto.

El hombre se agita, pero es la sociedad quien lo lleva, quien lo impulsa, lo conduce, en tal o cual dirección. El gran Colajanni, en su magna obra sobre "Sociología criminal", lo ha señalado de una manera brillante.

¿Quién puede dudar respecto de la influencia del medio social en la característica especial que ella da a la criminalidad? ¿Tienen acaso igual manifestación de la criminalidad el delito realizado habitualmente en la campaña y el de la ciudad?

La vieja escuela que representaba el derecho penal, consideraba el crimen como algo abstracto, una simple contradicción entre la acción del hombre y la regla establecida por los artículos del código o por la ley moral. No se estudiaba sino el hecho material en sí, dejando a un lado todo lo referente a la génesis.

La antropología criminal tuvo por paladines en Italia a Lombroso y Virgilio en sus primeras ideas relativas al atavismo y a la naturaleza patológica en la delincuencia. Garófalo y Ferri, que aplicaron la antropología criminal al derecho y al procedimiento criminal.

La escuela italiana, destaca como causas de la criminalidad, la herencia y el atavismo. E, criminal es para ellos, un salvaje, un sujeto que llega perdido dentro de la civilización; hombre de épocas prehistóricas, llegado como tal con todos los instintos y las pasiones de estas primeras edades.

Señaló la escuela italiana disposiciones anatómicas distintivas entre el criminal y el hombre honesto. Se llegó a equiparar el hombre criminal con el loco normal, habiendo llegado Lombroso a crear el tipo del criminal nato, que no sería más que un epiléptico, con lo que se llegaría a que la criminalidad no sería más que una forma de neurosis.

En Alemania se acogió con gran interés, los trabajos sobre antropología criminal de la escuela italiana. Algunos psiquiatras como Fraenkel, Hugern-Sternberg, Blamenstock y el genial Kraft-Ebing, publicaron trabajos admirando las teorías de Lombroso. Señalaron ellos que: "la escuela lombrosiana, ocupará en todos los tiempos, un puesto de honor en la historia del derecho penal".

Para la escuela francesa, el criminal presenta mayor número de anomalías o defectos físicos y morales que el hombre honesto, pero da mayor importancia a la influencia del medio ambiente; tiene por paladines esta escuela a Lacassagne a Manvuvrier, Tarde, Laurent, Martin, y muchos otros. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que Ferri desde sus primeros trabajos, señaló que el acto criminal es la resultante de dos factores, uno individual y otro social.

Ingegnieros, — talentoso maestro, — llega a las siguientes conclusiones, respecto del valor y de la evolución de la antropología criminal:

"El estudio de las causas determinantes del delito evidencia que junto a los factores sociales y físicos existen siempre los factores antropológicos del delito, representados por las anormalidades de los delincuentes.

1o. El estudio de sus anomalías morfológicas basta para referir esa anormalidad a la degeneración en general; no tiene valor específico como exponente de criminalidad.

2o. El estudio "específico" de los delincuentes — y por lo tanto el más fundamental — debe ser el de las anormalidades de su funcionamiento psicológico.

3o. Si se pudiera hablar de escuelas para designar las tendencias científicas, la nueva escuela de criminología debería llamarse: "escuela psicopatológica."

La sociología presenta al decir de Quirós: "desde todos los puntos de vista que ofrece el resto de los fenómenos sociales, bien parecen que es su causa la sociedad misma, bien la individualidad humana".

Ingenieros, refiriéndose a la defensa social, tan talentoso en la materia, llega a las siguientes conclusiones:

"La negación de las bases actuales del derecho penal no implica desconocer al agregado social el derecho de defensa contra la actividad antisocial de los delincuentes. Pero en vez de limitarse a "castigar" a los delincuentes, la criminología científica se propone intentar la reforma del individuo, procurando readaptarlo a la sociedad y transformarlo en un factor de trabajo útil, cuando ello sea posible; se propone, además, reparar los daños por él causados y en todo caso defender a la sociedad, previniendo o reprimiendo el delito."

"La "defensa social" es el objetivo de un sistema punitivo científico. Los medios complejos de que dispone la sociedad para la defensa colectiva pueden agruparse en varias categorías; ellos no deben aplicarse correlativamente a la naturaleza de los delitos, sino al delincuente. La reacción defensiva debe responder a la categoría del sujeto, con las variantes sugeridas por el estudio "psicológico" individual; el concepto de la desigualdad de los delincuentes conduce a una desigualdad de las penas y toda reforma penitenciaria debe tender hacia una marcada clasificación en grupos, ya que no es prácticamente posible la completa individualización de la pena."

"La posición jurídica de los delincuentes se modifica si la represión se funda sobre su temibilidad y no sobre su responsabilidad. Una represión más severa corresponde a los delincuentes cuyo delito es una resultante de factores permanentes, expresión de cualidades fisiopsíquicas irremediables. La represión debe ser medianamente severa para los delincuentes cuyo delito es consecuencia de la combinación mixta de factores biológicos y sociales, siendo la expresión de anomalías psicológicas transitorias y reparables. Debe ser mínima la represión contra los delincuentes accidentales, los criminaloides, en cuyos delitos prevalecen los factores mesológicos y son poco importantes los orgánicos."

"Existe una correlación perfecta entre este criterio penal y nuestra nueva clasificación de los delincuentes, que así resulta la más cómoda para las aplicaciones prácticas de la criminología positiva, conciliando el criterio clínico y el criterio jurídico para transformar la justicia penal en una institución de profilaxis y defensa social."

Ferri sostiene en materia de derecho penal, estos tres postulados:

"1o. Que el hombre está dotado de libre albedrío o de libertal moral".

"2o. Que los delincuentes tienen las mismas ideas y sentimientos que los demás hombres".

"3o. Que el efecto principal de las penas es impedir el aumento de los delitos. Nosotros, agrega, encontramos al contrario estas conclusiones de la ciencia experimental:

"1o. Que la psicología positiva ha demostrado ser una pura ilusión subjetiva el llamado libre albedrío".

"2o. Que la antropología criminal demuestra con hechos que el delincuente no es un hombre normal, sino que constituye una clase especial, que por anomalías orgánicas o físicas, representa en parte en la sociedad moderna, las primitivas razas salvajes, en las que las ideas y los sentimientos morales si existen es en embrión".

"3o. Que la estadística prueba a la evidencia que el aumentar, disminuir, y el desaparecer de los delitos, en gran parte proviene, de otras causas que no son las penas sancionadas por los códigos y aplicadas por los magistrados".

Muchas han sido las definiciones dadas del crimen. Para Gonzer, el crimen es un movimiento antifisiológico que pasa en la intensidad del organismo social.

Para Dortel el crimen, no sería más que un epifenómeno, un accidente en la vida de ciertos sujetos.

(Continuará).

# ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

## Lírica popular

La "Aída" de anoche en el Marconi satisfizo plenamente al numeroso público que llenaba la sala. La soprano Sanmartín de Goula fué entusiastamente ovacionada.

Esta noche se cantarán "Caballería rusticana" y "Pagliacci".

En la ópera de Mascagni interviene la soprano Elvira Bossetti y el tenor Araya. En la de Leoncavallo la Granito y el tenor de Giorgi. En ambas cantará el barítono de Ferrán.

La soprano Noel Freres debutará con "Fausto" de Gounod.

## LOS ESTRENOS

### "LOS BICHOS DE LUZ"

De "pieza de ambiente", califica el reductor de la comedia de Elías Alippi "El indio rubio", estrenada anoche en el Buenos Aires, con el título que nos sirve de epígrafe. No cabía mejor calificación a "Los bichos de luz"; es, en efecto, una pieza del más clásico de los ambientes porteños, del ambiente que frecuenta la muchachada bien de nuestra ciudad, de ese ambiente indígena inconfundible que nos atrajo el mote despectivo de los países excivilizados de la vieja europa de "avant-guerre", de dentro de ese ambiente que es — cuesta decirlo — genuinamente porteño, ha extraído tipos bien definidos y los ha trasplantado exactamente, reflejando con igual fidelidad el medio en que actúa toda esa gentuza especie de hampa dorada, que pululan por "garsonieres" y casas de baile.

Tomando como base un episodio banal, tal como el del abandono que hace de su aprovechado amante una muchacha de vida ligera que siente nacer en ella propósitos de enmienda, ha construido el señor Alippi en "El indio rubio" una pieza amena, llena de colorido y de incidencias cómicas que se escucha con agrado y llega a su fin, atrayendo un creciente interés.

El léxico es ajustado y no faltan en el transcurso de la obra, momentos emotivos y algunas bellezas en el diálogo que le dan un valor mayor.

Alippi ha demostrado que no era vano el juicio que le asignaba un conocimiento exacto de los gustos del público: sin excesos pornográficos, aún estando tan expuesto a incurrir en ellos, dado el carácter de la pieza; sin pretensiones pedagógicas, que también suelen ser excesos, ha logrado dar al teatro por horas, quizás la obra más interesante de la presente temporada y sin duda alguna, la que más en armonía está con los gustos actuales del público que concurre a los teatros que cultivan los espectáculos por secciones.

El simpático autor, actor y director que hacía su "rentree" con la pieza comentada, fué festejadísimo y obligado a agradecer esas manifestaciones que se hicieron extensivas al final de la obra a su colaborador el señor Peralta y el maestro Ventura que ha intercalado unos números musicales muy agradables, algunos de los cuales fué preciso bisar a instancias del público.

La interpretación muy eficaz, destacándose el señor Muiño que compuso con mucha gracia un personaje de relieve. La señorita Poli coadyuvó al éxito con su ajustada interpretación. Correcto el actor Drames que está realizando visibles progresos en su labor. Algo inseguro Betoldi.

La "mise e nscene" lujosísima y cuidada en sus menores detalles.

Ha de ocupar "Los bichos de luz", muchas noches el cartel.

## El debut de hoy

### FELIX BLANCO

Félix Blanco, que se incorpora a la compañía que actúa en el Variedades, y que, como ya lo hemos anticipado debuta esta noche, es sin disputa alguna, uno de los más valiosos elementos con que cuenta el teatro nacional. Muchos triunfos son los que conseguirá la compañía bajo su dirección, siempre que Blanco hiciera imponer su autoridad entre los elementos de aquel teatro que hasta ahora la tolerancia del actor Panigazzi, ha sido motivo para que ese elenco fuera extremadamente indisciplinado.

Blanco, actor de condiciones superiores, agrega a este, su valor artístico, su modestia, que ha sido en él ingénita. Es uno de los actores que han surgido por su propio esfuerzo, sobresaliendo en todos los roles que le ha tocado desempeñar sin haber entorpecido jamás la labor de sus compañeros.

Su presentación la hará en el drama de Discépolo "El vértigo", cuyo reparto es el siguiente:

Marisa, De la Vega; doña Angela, señora López; Isabel, Sta. Silva; Rómulo, Sr. Blanco; Miguel, Rubens; Silvestre, Panigazzi; Carlos, Vázquez; Madaría, Climent.

## CONCIERTOS

**CELIA TORRA.** — Salón Teatro (1362 Cangallo), noviembre 6, a las 5 p. m., concierto de violín (obras de Alberto Williams, Bach, Saint Saens, Fauré, Schmitt, Hubay".

**A. SINOPOLI.** — Salón La Argentina (Rodríguez Peña 361). — Miércoles 5, noviembre a las 9 p. m., concierto de guitarra.

BUENOS AIRES
Compañía nacional de sainetes zarzuelas, comedias y revistas
MUIÑO - ALIPPI
A las 6. Los bichos de luz. A las 9: La ley de todos. Los bichos de luz, A la Gran Muñeca
Plateas, $ 1 por sección

## Teatro nacional

**Liceo—**

Con la de esta noche termina su primer ciclo de representaciones la comedia francesa "El ángel de la guarda", una buena traducción de Martínez Cuitiño que se ha mantenido en el cartel durante tres semanas.

Mañana jueves y como ya lo hemos anunciado estrenarán "Muñecas de lujo", comedia en tres actos que firma la señorita Lola Pita Martínez.

**Nuevo—**

Llegando esta noche a su 193.a representación la comedia de Saldías "Delirio de grandezas" la empresa ha resuelto hacerle un agregado cinematográfico. La película se estrenará esta noche y en ella se verán varias incidencias cómicas en que intervienen los principales personajes de la comedia de Saldías.

**Apolo—**

La función de esta noche es a beneficio del actor César Ratti poniéndose en escena "El pariente político" de Hicken.

Terminará el espectáculo con el estreno del entremés "Cual piuma al vento" en que intervienen la actriz Pierina de Alessi y el beneficiado.

**Argentino—**

Llega esta noche a su vigésima representación el divertido vodevil "El cabo Scamione", donde Parravicini ha obtenido un doble éxito: como traductor y como intérprete.

## Teatro español

**Victoria—**

La función de esta noche es en honor de la colectividad gallega y a beneficio de la Casa de Galicia.

Se pondrá en escena la estudiantina de Pérez Luján "La casa de la Troya", teatralizada por Linares Rivas y que marca su centenario de representaciones.

Al final habrá números regionales.

**San Martín—**

Continúa representándose con excelentes entradas en el teatro San Martín el gracioso sainete de Arniches y Abati "Las lágrimas de la Trini", en la que la compañía Membrives realiza una de sus mejores interpretaciones.

Para el lunes próximo se anuncia el estreno de "Cuando el amor nos aprisiona", traducción hecha por el señor García Velloso de la última obra de Romain Coolus y Maurice Hennequin "Amor cuand tu nous tiens", que acaba de obtener en París un extraordinario éxito de hilaridad.

## "Mar de fondo"

En breve se estrenará por la compañía Panigazzi-Blanco la zarzuela dramática "Mar de fondo" de Martínez, Cabrera y el maestro Dall'Argine.

Después de las reprises de "Papá Batista" y "Pasa el tren" será el primer estreno.

## Género chico nacional

**Buenos Aires—**

La pieza "Los bichos de luz" estrenada anoche y de que nos ocupamos en otro lugar ocupa hoy las secciones vermouth y segunda.

En primera "La ley de todos" de Mazzantti y en última la revista de Osés y el maestro Ventura "A la gran muñeca".

Mañana jueves reprisan "Don Juan de Afuera".

**Opera—**

Se mantiene el interés despertado por la revista de Bayón Herrera, Linning y el maestro Payá "Los templos de Talía". Hoy ocupa nuevamente las secciones vermouth, primera y última.

En segunda "Mientras la ciudad duerme", de Romero.

**Nacional—**

Vuelve hoy a tener las preferencias del cartel el sainete de Iriarte y el maestro de Bassi "La venganza de don Chicho", que ocupa las secciones vermouth y última.

En primera reaparece el sainete de Sargenti y el maestro Payá "La calle de las trifulcas", que marca su 50.a representación.

En segunda "El yacaré" de Aquino.

**Mayo—**

No hay variación en el cartel. El drama de Foppa "Mambrú se fué a la guerra" en vermouth y segunda y la pieza de Carlos De Paoli "La sala del diablo" en primera y última.

OPERA
Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas
VITTONE - POMAR
A las 6: Los templos de Talía. A las 9: Los templos de Talía, Mientras la ciudad duerme Los templos de Talía
Plateas, $ 1 por sección

**Variedades—**

Para debut del primer actor Félix Blanco ponen en escena por primera vez y en sección de las 10 el drama de Discépolo "El vértigo".

En vermouth y primera la revista "América para la humanidad" y en última la parodia "Don Cuan Tanorio".

## En el teatro Florida

### PROXIMO DEBUT

La empresa del teatro Florida nos ha enviado una carta informándonos de los debuts que se realizarán en la presente semana y con los cuales se iniciará la temporada de verano.

De esa carta tomamos el párrafo final, que dice así:

"El primer debut será el de la mula indomable, del Carlo's Circus, cuyo suceso de hilaridad es del dominio público. Reemplazará a la tonadillera Teresita Zazá en las secciones diurnas y nocturnas."

## Género chico español

**Comedia—**

Sigue sosteniendo brillantemente la temporada el sainete "Trianerías" y las obras en que toma parte Narcisín Ibáñez Menta, siempre festejado por el público. Con esas producciones alternan las más aplaudidas del repertorio.

Se prepara para su próximo estreno la opereta "La mujer artificial", original de Arniches y Abati, música del maestro Luna, obra que en el teatro Reina Victoria de Madrid alcanzó un éxito.

**Avenida—**

Reaparece esta noche la égloga del maestro Vives "Maruxa" en que tanto se destaca la labor de las actrices Romo y Pérez y el barítono Corts.

En vermouth "La casa del ministro". El espectáculo nocturno se iniciará con "El cabo primero".

## Noticias breves

Mañana jueves habrá matinée en el San Martín. La Membrives estrenará un couplet titulado "Torerito, torito".

La revista El Teatro Nacional publica en su último número la comedia del malogrado Florencio Sánchez "Marta Gruni". Esta revista ha venido publicando casi todas las obras del genial dramaturgo como un homenaje a su memoria.

## Conciertos

### CELIA TORRA

Como lo anunciamos oportunamente, el jueves próximo a las 5 p. m. la conocida y prestigiosa violinista argentina, señorita Celia Torrá, dará una audición en el salón-teatro.

El programa que ejecutará la distinguida concertista es el siguiente:

I. Sonata op. 4, A. Villiams; allegro con brío; Adagio; Allegro moderato.

II.—Preludio y fuga, en sol menor Bach.

III.—Concierto, en sol menor, C. Saint Saens; Allegro non troppo; Andantino quasi allegretto; Molto molto moderato. Allegro non troppo.

IV.—Berceuse, Fauré; Chant du soir (primera audición en Buenos Aires), Florent Shmitt; Azt moudjak (Csárda núm. 8), Jeno Hubay.

## CINEMATOGRAFIA

### LA SOMBRA ESCARLATA

por MAE MURRAY

Doña Elvira Evans, una dama de costumbres puritanas, tiene poco menos que secuestrada a su sobrina Elena. Esta no puede asomarse siquiera a la verja de hierro que circunda el jardín de su casa campesina porque (según su tía) no quiere que su sobrina siga la senda de perdición que le trazó su madre, y es preciso extirpar de raíz la "sombra escarlata" que de vez en vez parece manifestarse en la muchacha.

Un día llega a la pequeña aldea, con el objeto de pasar sus vacaciones escolares, el joven Van Presby, hijo de una distinguida familia de la ciudad, y a las dos o tres veces que los muchachos se han visto por las tapias del jardín a hurtadillas de doña Elvira, el galán consigue que Elena acepte su invitación para ir al "cine" aquella noche. Mas al regresar a su casa, la infeliz no puede entrar a su habitación por la ventana, y solicita el auxilio de su amigo. Este se encarama por las ramas de un árbol que está pegado a la pared, pero por su desgracia, doña Elvira le descubre en el momento de introducirse en el cuarto de su sobrina, y ya no le cabe la menor duda a la austera dama de que Elena es "igual que la madre".

Como que a juicio de doña Elvira aquella afrenta no puede borrarse más que casando a los dos delincuentes, a la mañana siguiente muy temprano, la buena señora acompaña a los jovencitos ante el juez de paz de la vecina población; mas, por el camino encuentra al tío de Harvey, quien se opone terminantemente a que se realice la ceremonia porque su sobrino es todavía menor de edad.

Doña Elvira arroja impíamente de su casa a Elena, y Van Presby no tiene más remedio que rogar a la madre de Harvey que le dé asilo en su casa, pues indirectamente su hijo es el causante del predicamento en que se halla la muchacha. Terminadas sus vacaciones, Harvey retorna al colegio.

Edith Presby, la madre de Harvey, había sentido siempre gran predilección por el hermano de su difunto esposo y no abandonaba la esperanza de contraer segunda nupcias con él cuando el tiempo se hubiese encargado de allanar los convencionalismos sociales que se oponían a ello. Mas la presencia de Elena en su propia casa y las atenciones que Presby tenía para ella, comenzaron a hacer nacer los celos en el corazón de Edith, los cuales no tardaron en convertirse en un odio profundo hacia aquella intrusa que así le robaba la felicidad.

Edith aprovecha la ausencia de Presby para poner a Elena en contacto con José Fleming, un individuo cuyos millones de pesos no lo hacen menos antipático y repulsivo.

Otra vez vuelve a manifestarse la "sombra escarlata" y Elena no tiene otro remedio que aceptar la mano que le ofrece el aborrecido millonario.

Radiante de alegría por el triunfo obtenido, Edith ofrece una cena a sus amistades para anunciar la próxima boda de Elena con Fleming, pues desea que la noticia de la proyectada boda sea del dominio público antes que Presby llegue a la ciudad y su hijo Harrey regrese del colegio. Sin embargo, a pesar de las precauciones adoptadas por Edith, Harvey se entera de la trama, y sin perder momento se pone en camino de la ciudad.

La oportuna llegada de Presby desbarata los planes de Edith; mas comprendiendo Elena que le es imposible continuar en aquella casa, se dispone a abandonarla para siempre.

La simultánea aparición del viejo jardinero, a quien doña Elvira despidió de su casa por atreverse a defender a la madre de Elena, da un nuevo cariz a la situación, pues el anciano declara a sus admirados oyentes que la famosa "sombra escarlata", que era la pesadilla de doña Elvira, proviene de que la madre de Elena cometió el horrible pecado de casarse en segundas nupcias, lo cual, a los ojos de la puritana dama, era una falta imperdonable.

## Lo que no sabe el público

### ALGUNAS NOTICIAS RECIENTES

"Pétalos de Lac-Tzé" se llama la última película episódica filmada con María Walcamp. Es tomada de la novela de J. Allen Dunn.

Rey Ingram tomó de una novela de J. G. Hawks, la producción que acaba de filmar la Ferdel, y cuyo título inglés es: "The Beach Comber". El protagonista es personificado por Elmo Lincoln; y le acompañan: Mabel Ballin, Harry Van Meter, Ethelyn Irving, Frank Brownlee, Paul Weigel y Dick La Reno.

Henry Mc Rae está produciendo una nueva serie episódica con María Walcamp. El protagonista es Harland Tucker, acompañado con Otto Lederer, Wadsworth Harris y George Hively. Este último representa al padre de la heroína, y, además, está escribiendo las leyendas de los cuadros.

"La virgen de Stambul" va a ser la super-producción de Priscilla Dean. Este cinedrama se prepara meticulosamente. El argumento se titulaba antes "Desnuda", y es debido a la pluma de H. H. Van Loan, quien lo escribió especialmente para la Dean. Esta aparecerá como danzarina oriental, recogiendo limosnas en las calles de Constantinopla.

El escenario fué preparado por William Parker.

Tad Browing dirige.

Las localizaciones se fabrican en Universal City, según datos acopiados por expertos.

En las escenas callejeras participarán varios miles de comparsas.

El mismo Tad Browing supervigila la filmación de "No se requiere experiencia...", cuyo argumento débese a Frank R. Adams, habiéndolo preparado para la pantalla Violet Clark. La dirección inmediata está a cargo de Eddie Kull. Protagonista, la linda Mary Mc Laren. Actor principal, David Butler. Segundas partes, Johnnie Cooke, Carl Stokdale, Lydia Knott y Charlotte Woods.

Terminó la filmación de la "Historia de un cazador de tigres", escrita y producida por el mayor Jack Allen, en Universal City.

Duglas Gerrard dirigirá la próxima producción de Monroe Salisbury en la Universal: "Quemado vivo". El argumento fué escrito especialmente para el famoso artista, por F. Mc Grew Willis.

El director Allen Holuzar (Universal), está en Pleasanton, California, filmando las escenas de aldea para "Ambición".

Este argumento fué escrito en colaboración con Olga Lineck Scholl, para Dorothy Phillips. Acompañan a ésta: Robert Andersen, Rudolf Valentino, George Hackathoin, Elinor Field, Emily Chicheste, Frank Elliot y Katherine Griffith.

Eddie Lyons y Lee Moran son los más famosos changuistas del estudio de la Universal.

Hace poco, en un intervalo de la filmación de "Con auxilio de un amigo", sentáronse a fumar.

—¡Caramba!—dijo Eddie. No me puedo quitar este vicio. Y eso, que, cuando yo era muchacho, un médico me pronosticó que, si no dejaba el tabaco, me volvería idiota...

—¡Caramba!—repitió Lee en el acto. ¿Y por qué no lo dejaste...? (¿Qué tal?

¿Qué me dicen de esa manera de apagar faroles...?)

## "Ironías del destino"

Un nuevo ejemplar de esta interesante cinta nacional, editada por la empresa Lux Film, que dirige el señor Carlos Morando, será pasado esta noche en el cine-teatro San Martín de Flores, con motivo de un festival en homenaje al glorioso capitán aviador Almandós Almonacid.

El protagonista es el malogrado actor Pablo Podestá, quien ha puesto lo mejor y más vehemente de su temperamento en la interpretación del personaje de Orfeo; los admiradores del precursor de nuestro teatro han de refrescar sus recuerdos con la exhibición de "Ironías del destino", la que irá en las partes final e inicial del programa, respectivamente.

Por tratarse de una producción genuinamente argentina, daremos mañana una nota gráfica de dicha película, acompañada de una síntesis de su dramático argumento.

## El programa de hoy

**Empire Theatre**—Corrientes y Maipú.—Hoy tarde: Crisálida, por Norma Talmadge; estreno. El marido de los cien dollars, por Blanche Swet; estreno. La sombra escarlata, por Mae Murray y María Esparza; estreno. La ley de los hombres, por Enid Bennett y Adelita Lulú. Noche, mismo programa.

**Select** — Suipacha 483 — Hoy, tarde de 4 a 7.30: El marido de los mil dólares, por Blanche Sweet; La ley de los hombres, por Enid Bennett, la actriz favorita del público; En pos de la venganza, por William Farnum; Carlitos Chaplin, aficionado al teatro. Noche, a las 9, mismo programa.

**Grand Splendid Theatre** — Santa Fe 1860—Hoy tarde: Hacia la luz; Pathé Journal 580; Dos en uno, por Lionel Barrimore; a las 6.30: En pos de la venganza, por William Farnum. Noche beneficio.

**Palace Theatre** — Corrientes 757. —Hoy, tarde y noche: Hacia la luz, por E. Storey; La firma del tratado de paz con Austria; Pathé Journal 590; En pos de la venganza, por William Farnum; Campeonato metropolitano de Buenos Aires; En defensa de la ley, por William S. Hart; Venta de productos del haras Ojo de Agua. Viernes: Carlitos bombero y primer episodio de El pacto de tres, por Ruth Roland.

**Splendid Theatre**—Santa Fe 1848 —Hoy tarde: La ley de los hombres, por Enid Bennet; Sombra escarlata, por Mac Murray. Noche, a beneficio San Vicente de Paul. Viernes: Lo más grande en la vida.

**Smart Palace** — Hoy, tarde y noche: Amor a plazos; Actualidades y modas.

**Mignon Palace** — Hoy, tarde y noche: El que a hierro mata; Saldo de cuentas; La nave de la ilusión.

**Select Lavalle** — Lavalle 921. — Hoy tarde y noche: El romance de un ladrón; Al primer tapón; Los sembradores de la libertad; La barrera de oro; El antifaz siniestro.

**Gaumont Theatre** — Rivadavia núm. 1635. — Hoy, tarde y noche: La ley de los hombres; En pos de la venganza; Buscando la muerte; Al primer tapón.

**Porteño** — Corrientes 846 — Cine para familias. Todos los días estrenos.

**Esmeralda** — Esmeralda 433 — Programa de cine familiar. Todos los días estrenos por el biógrafo.

**General Belgrano** — Cabildo número 2165. — Hoy, tarde y noche: Corazón de mujer, por Bessie Barriscale; Lealtad de cow boy; Pathé Journal 588; Entre hermanos; Los problemas de Carlota.

**Crystal Palace** — Corrientes número 1550. — Hoy, tarde y noche: El temerario Mac-Case; Dos piratas con faldas; La ratera relámpago, 14a. serie; Sal de la cocina.

**The American Palace** — Córdoba y Callao.—Hoy noche: Los Miserables. Tarde y noche: La barrera de oro; Corazón de mujer; Saldo de cuentas.

**Cine Presidente Roca** — Rivadavia 3753—Hoy: Ladrón y caballero; El beso del odio; En las profundidades; La ratera relámpago, 12o. episodio.

**Cine Bolívar** — Bolívar 1032 — Hoy, tarde y noche: A pública subasta; Amor y honra; Siguen las dificultades; El peso de la prueba. Mañana: Vida sportiva.

**Electric Palace** — Lavalle 836 — Hoy: Carlitos utilero; La huerfanita del Circo; La ratera relámpago, 15.o episodio; Americano y basta; Pathé Journal 564; Matrimonio por interés.

**Cine Radium No. 6** — Rivadavia 2970.—Hoy: variado programa con estrenos.

**Real Cine.** — Esmeralda 425. — Hoy: La flor silvestre, por Violet Palmer; La esposa fingida, por Carmel Myers; Ave sin nido (estreno), por Magde Evans; Una fortuna en peligro (estreno), por Pete Morrison.

**Cine Moderno** — Corrientes 941. —Hoy, tarde y noche: Variado programa con estrenos. Hoy: Los sembradores (Royalty); Al primer tapón; La carrera para reír.

**Soleil Palace** — Corrientes 3150. —Hoy: Variado programa con estrenos.

**Petit Cine** — Variado programa.

**Cine Park** (Palermo).—Hoy: variado programa.

**Cine Colón de Flores** (Sud América 66) — El cine de las grandes películas. Lunes, miércoles y viernes, estreno de un episodio de La ratera relámpago.

**Cine San Martín** — Rivadavia 7062 —Hoy: Gran festival en honor del capitán Almonacid. Exhibición del film nacional "Ironías del Destino", por Pablo Podestá.

**Teatro Pueyrredón** — Rivadavia número 6870 — Secciones "Flirt" y "Ronda", selecto programa de cine.

**Petit Splendid.** — Libertad 976— Variado programa con estrenos.

**Cine-teatro París**—Rivadavia número 8038-42 (V. Sársfield).—Todos los días, variado programa con estrenos, martes, jueves y sábados.

## Estado actual de la cinematografía alemana

POR MARGARETH G. FURMAN

Durante la guerra, la Europa Central fué un impenetrable misterio, oculto tras una roja cortina y sumido en tinieblas. El humo de los cañones escondía a nuestros ojos todo cuanto allí pasaba y el trueno de los combates nos impedía enterarnos de la vida de aquellas gentes encerradas en el círculo de hierro del bloqueo.

Llegado el momento de las revelaciones, es decir, disipado el humo y desgarrado, al fin, el telón de sangre, comienzan a llegarnos los ecos de la vida que Alemania — la Alemania burguesa y pacífica alejada de las trincheras — llevó durante el conflicto; y una de las cosas más interesantes es lo relativo a la situación cinematográfica del imperio durante esa época en que, cerrado el resto del mundo, los alemanes se divertían como podían con la producción indígena.

E inmediatamente ocurre preguntar qué cambios produjo la guerra en la industria cinematográfica alemana, cuáles fueron las películas presentadas en el país en el curso del conflicto y qué porvenir tendrán allí las producciones de otro origen, ahora que se ha abierto ese nuevo mercado a las actividades del resto del mundo.

Palpitante de interés resulta, consiguientemente, el relato hecho a este propósito por Margaret Gentz Furman, hermana de Will T. Gentz, director de la "Universal" y que acaba de regresar de Alemania en donde pasó el período crítico a que hemos venido aludiendo. Las líneas que siguen son de la dama en cuestión y responden a esas interrogaciones de que al principio hablamos.

"Los "kinos" o cines de Berlín alcanzaron el mayor éxito financiero en su historia durante el desarrollo de la tragedia bélica que conmovió a la humanidad. Jamás se había visto concurrencia tan abundante en los cines de la capital alemana como entonces. Y ésto, por múltiples razones, entre las cuales debe tenerse en cuenta que estaba prohibido bailar y tomar parte en otras diversiones más o menos frívolas, y el público, como es natural, acudía en masa a distraerse ante la pantalla. Pero lo curioso es que, aun después de firmado el armisticio, cuando volvieron a abrirse los salones de baile y las demás diversiones, siguió el cine siendo el imán favorito del público berlinés.

El temor de la invasión de cintas norteamericanas hizo que los alemanes se preparasen, al terminar la guerra, a combatir con empeño la importación de cintas hechas en los Estados Unidos, mediante fuertes impuestos y otras medidas de protección económica, pero como el público germánico no ha perdido su afición a la producción yanqui, no es difícil augurar mayores triunfos, para la industria norteamericana, que los obtenidos antes de la guerra.

De cuatro años a esta parte, el número de "kinos" que en Berlín han surgido es realmente extraordinario, sobre todo en la parte conocida con el nombre de "Distrito del Jardín Zoológico" en donde los teatros tienen fama de ser elegantes, cómodos y populares.

La Unión Teatral berlinesa tiene dos grandes teatros, además del "Nollendorf Platz": uno es la "Mozart Saal" y el otro el antiguo "Cines". Este último es sui géneris en su estructura. Se le llama "la casa sin ventanas", es de gusto arquitectónico eminentemente artístico y, construído con piedra gris, tiene por ornato dos inmensos ventanales de cristal de mosaico, que se elevan desde el piso hasta el techo y que, iluminados por la noche, resultan de gran efecto.

Aparte de éstos, se cuentan los siguientes: "Tauentzin Palace", "Marmorhous", "Kino des Westens", "Kammerlichtspiele", "Bavaria" y numerosos otros del circuito de B. T. L. y de la Unión.

El precio de entrada a estos salones varía entre 1.80 y 6.6 marcos, aunque hay centenares de otros pequeños cines en que la admisión es más barata.

No hay, sin embargo, más que un cine al aire libre en la capital germánica, y éste, aunque muy bonito, no ha hecho negocio.

Con pocas excepciones, las películas exhibidas durante la guerra han sido de calidad inferior, pero, no obstante, de un año a esta parte se nota un marcado adelanto. La inferioridad de la cinta alemana se debe a la economía que el fabricante tiene para la producción, lo cual, como es natural, hace que la presentación sea paupérrima. El contraste entre estas películas y las norteamericanas en que es manifiesto el derroche de lujo y dinero es una ventaja adicional para estas últimas.

En cuanto a los temas, como no hay censura y como lo que el exhibidor busca es la mayor suma posible de dinero, la mayoría de los argumentos de éxito (éxito pecuniario) son de una inmoralidad que resulta increíble a ojos de quienes estamos acostumbrados a otra clase de exhibiciones. Lo que los programas designan como "problemas sexuales en que debe interesarse todo joven" no es más que un estímulo a la curiosidad morbosa del público, y una fuente de malsana diversión.

El espectáculo de una de estas cintas deja siempre una impresión penosa en el ánimo y una sensación deprimente, hija del asunto mismo y, no habiendo freno restrictivo ni tendencias doctrinales o morales de ninguna especie, las películas de esta especie se resienten hasta por falta de unidad.

(Continuará).

## FOLLETIN CINEDRAMATICO (3)

### La chica de la orilla

El doctor mostrábase muy solícito; y, cuando recorrieron la estantería, extrajo el volumen que ya sabemos, y le señaló el pasaje aquel donde había encontrado inspiración para otear la pista del delincuente. El esperaba alguna alteración en el semblante de la joven. En cambio, ella permaneció serena, sin revelar ni emoción, ni interés.

—¡Esta es toda una mujercita!— pensó el hombre de ciencia.

Aquella actitud lo despistaba un poco. Por lo mismo, intensificó sobre ella la vigilancia de sus impresiones. Sin embargo no la conocía aun lo bastante para juzgar por la fisonomía y el color de la tez el giro de su estado anímico. Por cierto, manifestábase fría y muy dueña de sí misma; y aunque, a veces, denunciara un leve estremecimiento, ello bien podía atribuirse a una sensibilidad muy femenina, ya que esa joven visitaba por vez primera un departamento ajeno, en el cual se había perpetrado un asesinato.

Mientras Mary deteníase a contemplar un cuadro, el doctor se deslizó tras de ella; y luego le dijo pausadamente:

—Mire esto, señorita... ¿Quiere...?

La joven se volvió desprevenida; y el doctor le puso bruscamente ante los ojos el cortapapel con que Roberto había sido herido en pleno corazón.

Mary retrocedió; la vista del arma la deslumbraba. Clavó en ella las pupilas, como atraída por una fascinación irresistible. Después, el horror quebró las puras líneas de su semblante casi infantil.

—Mary lanzó un chillido.

—¡Quíteme eso de delante! ¡Por favor!—exclamó.

Y dando unos pasos vacilantes, fué a desplomarse en un sillón, sollozando como una criatura.

El doctor Galt no pudo reprimir una exhalación de triunfo; y corrió al teléfono para llamar a Bruse. Mary se reincorporó, anhelosa, oprimiendo nerviosamente los brazos del sillón.

—¡Hello! — gritaba el doctor: — ¿hablo con Bruce?

Mary retorcíase desesperada, tratando de sostenerse en pie.

Galt se exasperaba con la lentitud de la conexión y la dificultad de hacerse entender por el juez. Y, embargado por su propia impaciencia, no oyó que la joven saltaba por la ventana...

—¡Hola, hola! ¿Hablo con Bruce? ¡Soy Galt! Sí... Estoy en Pelham. ¿Puede venir en seguida...? Tome su auto... no se demore... Bien: le aguardo...

Y colgó el tubo; frotándose las manos en plena alegría por su buen éxito, volvióse al sitio donde creía a Mary. Pero su rostro cambió... ¡Nadie! La chica había huído. El sabio sintió íntimo descorazonamiento. Fuése a la ventana, y lanzó una mirada ansiosa al exterior... En la esquina una joven subía a un automóvil; y al volverse ella para lanzar una rápida y cautelosa mirada a la ventana que le sirviera de puerta de escape, Galt pudo convencerse de que era, en efecto, la estenógrafa del juez Craigin.

"Sin volver el rostro, se dió cuenta de que el detective Hooker estaba ahí..."

—¡Bueno! — se dijo el burlado detective de circunstancias: — ya sabemos a qué atenernos, y puedo estar convencida de que no se nos escapará...

Se encogió de hombros, y se retiró sonriendo.

Era la madrugada del siguiente día, cuando Mary pudo percatar desde la ventanilla de un coche de ferrocarril, que se aproximaba al límite del estado. Proponíase bajar en la estación inmediata. Así es que, no bien comenzó a detenerse el convoy, la joven se dispuso a mezclarse con el grupo de pasajeros listos para descender. Un impulso muy explicable la indujo a atisbar por la ventanilla; y al punto echó atrás la cabeza, lanzando un breve grito.

¿Qué sucedía?

En el andén, escrutando uno por uno a los viajeros, hallábase un tipo nada tranquilizador.

¡El teniente Hooker!

Mary dió media vuelta, dirigiéndose al fondo del coche. Era éste el último convoy. La muchacha se escondió en el último asiento. Y el tren continuó su carrera...

Mary asechaba por encima del espaldar; y así vió a Hooker entrar en el coche.

—¡Me ha visto!—se dijo inquietísima.

Y fué deslizándose hacia la plataforma, y hasta el estribo.

El convoy aumentaba velocidad... Mary se echó atrás, aterrorizada. Pero sobrevínole el pensamiento de lo que ocurriría, si Hooker se apoderase de ella; y ese temor la ahincó lo mismo que un acicate. Un salto, el vacío... ¡Un choque tremendo! Después la sensación de rodar y rodar, hacia el abismo penumbroso, perdiendo en la caída los sentidos, sin ver, sin oír... ¡sin respirar más!

Horas más atrde, cuando Mary volvió en sí, asombróse de hallarse en cómodo lecho.

Dos viejos, hombre y mujer, enteramente desconocidos para la joven, contemplábanla, puestos de pie al extremo de la cama; y un señor, ya maduro, la tenía una mano, y la miraba ansiosamente. Al punto comprendió Mary que este último, era un médico. (Continuará).

Para teñir todo tejido
Especial para renovar TRAJES y VESTIDOS
[illegible] familias empiezan a teñir para ellas, como [illegible] para el público con éxito y positivo benefi[cio]
PASTILLA, VALOR 0.50 ctvs.
TIÑE 450 GRAMOS DE GENE[RO]
Venta en boticas, pinturerías y almacenes
Concesionaria PINTURERIA COLON
GOBBI

# CRONICA SOCIAL

[La] Caja Dota para obreras que [dirige] la señora Adela María Hari[...] de Olmos, efectuó ayer la inau[guración] de un nuevo centro de ins[cripción] de socias y caja de ahorros, [...] en el colegio de María Au[xiliadora] (Avenida Coronel Espora y [...]).

Numerosas señoritas y niñas se habían reunido para asistir a tan her[mosa fies]ta, quedando inscriptas en su [nó]mina como socias.

[Es] gratamente satisfactorio con[statar] el creciente y próspera acción [que] desarrolla esta benéfica institu[ción] protegiendo moral y material[mente] a las jóvenes empleadas y [obreras].

Con el fin de ampliar sus obras so[ciales] fuera de la capital, ha queda[do] constituído este centro, que ex[tenderá] sus beneficios en el radio [com]prendido por las localidades de [...], Quilmes, Wilde y Villa Do[mínico].

Asistieron a la inauguración la [presi]denta de la institución, señora [Adela] María H. de Olmos, la secre[taria] señora Teodelina Lezica de [...] y varias señoras de la co[misión], quedando constituida además [una] comisión auxiliar formada por [dist]inguidas señoritas de la locali[dad].

* * *

Reina una gran expectativa para [la] hermosa fiesta que según lo he[mos] anunciado se realizará en el Ta[...] de Pacheco, el sábado próximo [a] favor de algunas obras de benefi[cencia] bajo el patrocinio de la co[misión] que preside la señorita Hor[tensia] Berdier.

Será una magnífica fiesta de la [natu]raleza, que congregará a lo más [dis]tinguido de nuestra sociedad.

M. Maurice Dumesnil dirigirá la [or]questa que ejecutará la "Sinfonía [Pa]storal" de Beethoven, "Apres midi [d'un] faune" de Debussy, y "Murmu[llos] de la floresta" de Wagner.

También ejecutará M. Dumesnil [en] el piano, un "Nocturno" de Chop[in] y la "Rapsodia" de Liszt.

Luego cantará la señorita Anita [...] que interpretará "Absen[ce]" de Berlioz y "La procesión", de César Franck.

Otro de los números interesantes será el de las danzas griegas en que tomarán parte ochenta señoritas, dis[cí]pulas de Miss Hughesder Smith, [que] ejecutarán "El despertar de Ly[...]" con música de Grieg, y el baile [gr]iego con música de Rubinstein y Schubert.

Las localidades pueden adquirirse en la calle Callao 1783 y el precio se [ha] fijado en 80 pesos los palcos, las plateas 10 pesos las primeras filas y [las] otras; la galería 2 pesos.

Habrá un tren especial que parti[rá] a las 2.4[.] de la tarde de la esta[ción] Retiro y el de regreso será a [las] 6.50 p. m.

* * *

El sentimiento de pesar provoca[do] con la desaparición del doctor [Ang]el G. Carranza Mármol se evi[denció] en forma elocuente en el ac[to] del sepelio efectuado esta maña[na] en el cementerio del norte.

Antes de la inhumación de los res[tos] del doctor Carranza Mármol, se [ofi]ció una solemne misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar.

En ambas ceremonias notamos la presencia de numerosas personas de alta representación.

* * *

En la basílica de la Merced se oficiará mañana una misa a las 11.30 a. m. en sufragio del alma del señor Vicente Marchi di Cellere, cuyo fallecimiento ha repercutido tan dolorosamente en nuestra sociedad.

* * *

El domingo 9 del corriente, se efectuarán las regatas inaugurales de la temporada, de San Isidro.

Con este motivo, a mediodía se servirá un almuerzo en el Club Náutico de San Isidro, para el que han sido especialmente invitados los ministros, altos jefes de la armada y del ejército, autoridades locales, etc., y por la tarde, después de las regatas y con motivo de la distribución de premios, se realizará una recepción en el mismo club.

Subscriben las invitaciones para esta fiesta, los señores Guillermo Madero, Angel R. Molina, K. A. Van Nassenaar, Alberto C. Schindler y Juan B. Piaggi.

* * *

Ha sido postergada para el viernes próximo, la reunión que debía efectuarse hoy en los salones centro "Diapasón".

* * *

Numerosa concurrencia asistió esta mañana al sepelio de los restos del señor Ignacio D. Irigoyen, realizado a las 10 a. m. en el cementerio del Norte, evidenciando el pesar causado por tan sensible fallecimiento entre sus vastas relaciones.

* * *

En la iglesia de San Miguel se realiza hoy la boda de la señorita María Isabel Lynch Frías con el señor Eduardo Vela.

Apadrinarán el enlace religioso, la señora Luisa Vela de Niño y el señor Benjamín Frías.

En la ceremonia civil fueron testigos, por parte de la novia, los señores Alberto Frías y Carlos, Guillermo y Eduardo Lynch, y por parte del novio, los señores Carlos R. Duncan, Federico Lynch Mosquera y Alberto Lynch.

* * *

Esta mañana se celebró un funeral por el eterno descanso del alma de la señora Carmen Urdapilleta de Gondra, renovándose en esta piadosa ceremonia, el sincero pesar que causara su desaparición.

* * *

En el Jockey Club se realizará el próximo domingo, la comida que el señor Mariano Demaría y señora María Carmen Sala, ofrecen al doctor Rafael Núñez y señora Manuela Torres Castaño.

* * *

La señorita María Solanas Victorica ha formalizado su compromiso matrimonial con el ingeniero Roberto Gorostiaga, recibiendo con tal motivo, numerosas felicitaciones.

* * *

En casa de la señora Luisa Carabassa de Moreno, se congregaron ayer las amigas que habían asistido a la última fiesta ofrecida por dicha señora, para presentarle sus saludos y agradecerle sus atenciones, motivando una reunión muy agradable que transcurrió en gran animación hasta las nueve de la noche.

Acompañaban a la señora de Moreno a hacer los honores de la casa, sus hijas, las señoras María Jacinta M. C. de Lezica, Félix M. C. de Lezica, Félix M. C. de Lezica y la sezica y la señorita María Luisa Moreno Casabans.

Entre la gran concurrencia, notamos las señoras:

Esther Esnaty de Pearson, Ramona Aguirre de Ocampo, Guillermina Aguirre de Ocampo, Guillermina Bunge de Moreno, Elvira Pérez de Cranwell, Julia Ocampo de Bullrich, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Delia Gramajo de Bosch, Adela Sarasa de Favier, Mercedes Elortondo de Alvear, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, Elisa Alvear de Bosch, Florencia Lezica de Tomkinson, Elena Cabral de Méndez, Cristina Torres de Bosch, Adela Atucha de Gramajo, Sara Moreno de Gowland, Delfina Lezica de Lavalle, Lola Barrenechea de Larguía, Mercedes Lezica de Christophersen, María Urquiza de Blaquier, Clorinda Avellaneda de Cibils y las señoritas: Mercedes Dose, Elena Blaquier, Sofía Cranwell, Carola Cárcano, Mercedes de Alvear, Mercedes Isabel y Dolores Elortondo, Clara Anchorena Cobo, Elena y Dora Méndez Cabral, María Luisa Aldao Unzué, Carmen Lynch Gorostiaga, Carmen Rodríguez Larreta, María Rosa Christophersen, Elena Gramajo, Elisa y María Teresa Bosch Alvear, Esther Isabel Pearson, Julia Bullrich Ocampo, Esther Bosch Torres, María Elena y María Angélica Berreta Moreno, Lola Marcó del Pont, María Elena Velar Irigoyen, Lola y Susana Larguía, Delfina y Carmen Lavalle Lezica.

* * *

Por el alma de la señorita Catalina Oneto se rezarán misas el viernes próximo a las 10 a. m. en la iglesia del Carmelo.

* * *

Continúan con gran lucimiento los "diners dansant" semanales que vienen realizándose todos los miércoles en el Plaza Hotel, dando lugar a reuniones sociales muy interesantes.

Para el de esta noche se han hecho reservar mesas las siguientes personas:

Doctor Benito Villanueva, señor Gabriel Martínez Campos, señor Patrón Costas, capitán R. Robertson, Mr. Wagner, A. Henderson, tenientes Enrique Burzio y Edmundo Gaio de la misión aeronáutica italiana y otros más y todos ellos con varios invitados. La Rag Time Band dirigida por el maestro Margalet, tocará esta noche varios two step y fox-trox nuevos.

* * *

La boda de la señorita Elba Huergo con el señor Benjamín Alvarez de Toledo, se realizará el 6 del próximo mes de diciembre, en la capilla de las Victorias.

Serán padrinos las señoras Gertrudis C. de Alvarez de Toledo, madre del novio, y el señor Adolfo C. Tonnelier, abuelo de la novia.

En el acto civil actuarán como testigos, por parte de la novia, el ingeniero José María Huergo y el señor Adolfo J. Tonnelier, y por la del novio, el ingeniero Arold Buxton y el doctor Miguel Giralt.

* * *

Esta noche se efectuará en el Select, el festival a beneficio del Taller de San Vicente de Paul de la parroquia de la Inmaculada Concepción, cuya comisión preside la señorita Lucila Zapiola Obarrio.

Habrá un variado programa en el que figuran números de guitarra y recitado en francés a cargo de la señorita Clara Varela; la señora M. S. de Cabrera y el señor Alberto Gómez, tendrán a su cargo números de canto.

Completará el programa un conjunto de guitarras, en el que tomará parte un grupo de niñas y caballeros, y nuevas vistas cinematográficas.

* * *

Se realiza hoy el enlace de la señorita Angélica Posse con el señor Guillermo Hill Hamilton; la ceremonia se realizará en casa del señor Jacinto Crotto, siendo padrinos la señora Emilia Posse de Crotto y el señor Guillermo Hill.

En el matrimonio civil actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores Daniel Posse y Jacinto Crotto, y por la del novio, los señores Alberto Cibils y Juan Manuel Algorda.

Para presenciar esta boda, han llegado de Montevideo los señores:

Alberto Cibils y señora, Guillermo Hill y familia, Luis Pérez Butler y familia, Ricardo Cibils y señora, J. Casaravilla y señora.

* * *

Por el doctor Juan N. Acuña, cuyo fallecimiento acaecido el año pasado fué muy lamentado, se oficiaron misas hoy en la iglesia de San Miguel.

* * *

En la iglesia de San Nicolás se realizará esta noche a las 9 la boda de la señorita Julia Sadous con el ingeniero Alberto D. Godoy.

Serán padrinos de la ceremonia la señora Virginia M. de Godoy y el señor Alberto Sadous.

Testigos del acto civil, que se realizó el lunes, fueron por parte de la novia, Alberto, Alfredo y Eduardo Sadous, y por el novio, Diego J. Rapela, Florencio Lezica Alvear, Luis V. Colmegna, Roberto P. Godoy.

Acompañará a los novios el siguiente cortejo:

Lina A. de Sadous y Roberto P. Godoy, Laura G. de Rapela y Diego Rapela, María Victoria A. B. de Sadous y Alberto Sadous, Amelia Sadous y Florencio Lezica Alvear, Elisa Sadous y Pedro Grande Novoa, Leonor Achain Balda y Alfredo Sadous, María Luisa Sadous y Luis V. Colmegna, Margot Sadous y Luis E. Fablet, Herminia Díaz y Eduardo Sadous, Margarita Fablet y Carlos C. Malagarriga, Alejandrina Malagarriga y Alejandro Labarrière, Laurita Rapela y Alberto Aubain Balda.

* * *

En la mayor intimidad, debido al luto de la familia de la novia, se realizará mañana el enlace de la señorita Feliza L. Cardenazzi con el señor Daniel Emiliozzi, siendo padrinos el padre de la novia, don José Codenazzi y la madre del novio, señora Anita C. de Emiliozzi.

* * *

En casa de la novia y en la mayor intimidad se realiza hoy el enlace de la señorita Victoria Mena con el señor Ricardo Castroman.

Apadrinaron la boda la señora Graciana Iribarren de Castroman, madre del novio, y el señor Máximo Mena, padre de la novia.

En el acto civil serán testigos el señor Alejandro Mena, por la novia, y el señor Marcelo C. Castroman, por el novio.

* * *

En el salón Adam del Plaza Hotel fué servida anoche la comida que el señor Masurel y señora ofrecieron al ministro de Francia señor Gaussen y señora, y un núcleo de amigos, retribuyendo atenciones recibidas.

En una mesa circular, artísticamente arreglada con flores, tomaron asiento, además de los nombrados, los señores:

Monsieur Auguiot y señora, Milli. Henriette Auguiot, Mme. Cecile Auguiot, M. Grandval y señora, Milli. Grandval, M. Chancerel, M. Paul Becquerel y señora, Milli Heline Grandval y M. Bernard.

* * *

En la iglesia de San Miguel será consagrado el sábado próximo a las 9.30 p. m. el enlace de la señorita Emelina Houssay con el señor Carlos A. Courtaux Pellegrini, ceremonia que motivará una lucida reunión social.

* * *

A beneficio de las iglesias devastadas de Francia se realiza esta tarde en el salón de actos del colegio San José el festival organizado por una comisión de damas patrocinada por la señora de Gaussen, esposa del ministro de Francia.

En el programa que se ha confeccionado, hay varios números a cargo de la señorita María Magdalena de Ezcurra que cantará "La procesión", de César Frank; "Chanson triste", de Duparc; "Notre amour", de Faurest y "Mandoline", de Debussy acompañada por el señor Rafael González, el cual ejecutará, además, unos preludios de Debussy.

Complementando esta interesantísima audición musical, se exhibirán películas cinematográficas de la pasada guerra y el R. P. Serafín Prutin disertará sobre las devastaciones en Francia.

La entrada, con asiento, se ha fijado en 5 $, pudiéndose adquirirlas en el mismo salón del concierto.

* * *

A las 9 p. m. será bendecido esta noche en la iglesia de San Agustín el enlace de la señorita América Celina Canaveri con el señor Adolfo Ferrer.

Serán padrinos la señora Dolores Reyes de Ferrer y el señor Aquiles Canevari.

La nueva pareja se ausentará para Montevideo.

* * *

En obsequio de la señorita Manuela Penna, la señora Segunda Roca de Marchi, ofreció anoche una comida a un grupo de sus relaciones.

Estuvieron las personas siguientes: Celestino Rosas y señora Delia Cobo, Gustavo López y señora Julia Blanca Roca, Arnald Watson y señora María Teodosia Roca, señoritas Agustina y Sara Marcó Roca, Eloisa Juárez Celman, Zolmira Bollini y los señores Aaron Anchorena, Carlos Rostaing Lisboa, Luis M. Estrada Zelis, Camilo Aldao, Federico Green, Marcos de Marchi, Nicolás Achával (hijo) y Alfredo Peña.

Después de comer se hizo música, cantando diversos trozos la señorita de Penna y el señor Achával.

* * *

Festejando su cumpleaños, la señorita Celia Sañudo, reunió anoche en su residencia a un núcleo de sus relaciones, de las que recibió calurosos plácemes y valiosos presentes.

* * *

Será consagrado, hoy por monseñor Villanova Sanz, el enlace de la señorita María Esther Biel Holguera con el señor Raúl López Ribas.

Serán padrinos la señora Lola H. de Biel y el señor Sixto Rodríguez.

* * *

Como lo hemos anunciado y con el programa que publicamos en su oportunidad, se realizará esta noche en el Splendid Theatre, el festival a beneficio de la conferencia de San Vicente de Paul del Espíritu Santo.

* * *

En casa de la novia se realizará el 4 del próximo diciembre el enlace de la señorita María Sara Fuentes con el señor Emilio R. Echevarría.

* * *

Gran éxito alcanzó ayer el beneficio pro escuela N.o 3 que dirige la señorita Latorre Paterson.

Los números que formaban el programa fueron muy bien interpretados.

Tuvieron gran éxito: la señorita M. Esther López Muñiz que llena de entusiasmo y naturalidad recitó "Brummel" de Santos Chocano y Marcha triunfal de Rubén Darío. Y un grupo de niñitas que con suma gracia interpretaron danzas clásicas.

Hotel "La Alhambra"
MONTEVIDEO
Calle SARANDI esq. Bme. MITRE

# Crónica deportiva

## FOOTBALL

### ASOCIACION ARGENTINA DE FOOTBALL

**CONSEJO SUPERIOR**

**La sesión de anoche**

Anoche celebró reunión el consejo superior de la Asociación Argentina de Football, bajo la presidencia del doctor Federico Luzio.

Asistieron Colonnello, Toulouse, Vallebella, dos Reis, Trucco y Eyzaguirre.

**Expulsión de un club—**

Considerando que la nota presentada por el club Honor y Patria, de Bernal, importa una adhesión a los términos expresados por otros clubs que fueron oportunamente expulsados, se resuelve expulsar al club mencionado.

**Se toma nota—**

Da la desafiliación del club Flores.

**Una resolución—**

Considerando: Que los partidos de la división intermedia que faltan jugar tienen especial importancia para los teams en condiciones de disputar el ascenso a la primera división y que es indispensable evitar que la inclusión de nuevos elementos pueda favorecer a cualquiera de los equipos colocados en esa situación y a fin de rodear a los concursantes de las mayores garantías posibles, el consejo superior resuelve:

A partir de la fecha y para la presente temporada, no hacer lugar a nuevos pedidos de pases para los teams de intermedia.

**PARTIDOS PARA EL DOMINGO PROXIMO**

**Copa de Competencia**

Primera división (preliminar) — Boca Juniors v. Estudiantes La Plata (field Gimnasia y Esgrima); Sportivo de Almagro v. Huracán (field de Boca Juniors).

Segunda división — Centenario v. Del Plata reserva (desempate 2a. rueda); Sportivo Avellaneda reserva v. Bánfield reserva.

Tercera división (tercera rueda) —Sportivo de Almagro v. Argentino de Bánfield; Boca Juniors v. Centenario.

Cuarta división (segunda rueda) —Porteño v. Bánfield; Argentino de Bánfield v. Estudiantes La Plata; Boca Juniors v. Iraola.

**Campeonato**

Semifinal zona norte (segunda división) — Urquiza v. Bristol.

División intermedia (zona norte) — Excursionistas v. Sp. Palermo, Germinal v. Gimnasia y Esgrima; Sportivo del Norte v. San Fernando.

División intermedia (zona sur)— Boca Alumni v. Argentino de Quilmes, Lanús v. Barracas Juniors.

División intermedia (zona oeste) —Argentinos Juniors v. All Boys, Sportivo Avellaneda v. Del Plata, San Telmo v. Nueva Chicago.

Segunda división (reserva zona norte) — Excursionistas v. Sportivo Palermo, Germinal v. Gimnasia y Esgrima.

Segunda división (reserva zona sur) — Boca Alumni v. Argentino de Quilmes, Lanús v. Barracas Juniors.

Segunda división, (reserva zona oeste) — Argentinos Juniors v. All Boys, Sportivo Avellaneda v. Del Plata (suspendido competencia), San Telmo v. Nueva Chicago.

Zona sur, tercera división (sección C) — El Porvenir v. Adrogué.

Zona oeste, segunda división (sección B) — Enigma v. El Aeroplano, Liniers B v. Sportivo Ramos Mejía.

Tercera división (sección E) — Liniers B v. Del Plata.

**LOS ULTIMOS PASES**

En la reunión de anoche del consejo superior, se acordaron los siguientes pases:

Carlos Tomes, de Estudiantes Wáshington a Argentinos Juniors; Luis Baschiera, de Sportivo Villa Ballester a Bristol; Rogelio Fernández, de Independiente a Lanús; José González, de Independiente a Lanús; Angel Martín, de Atlanta a Excursionistas.

### ASOCIACION AMATEURS DE FOOTBALL

**PARTIDOS PARA EL DOMINGO**

**Primera división e intermedia reserva—**

Gimnasia y Esgrima La Plata versus San Lorenzo Almagro, Independiente v. Estudiantil Porteño, Tigre v. Estudiantes, River Plate v. Vélez Sársfield, Platense v. Sportivo Barracas, Atlanta v. Defensores de Belgrano.

**División extra—**

Ferrocarril Oeste v. Sportivo Buenos Aires, Quilmes v. Barracas Central.

**Reserva—**

Ferrocarril Oeste v. Sportivo Buenos Aires, Quilmes v. Barracas Central.

**2a. división, zona norte—**

Estudiantes v. River Plate A, Vélez Sársfield v. Platense.

**Zona sur—**

Rácing v. Chacabuco.

**3a. división, zona norte—**

Defensores Belgrano v. Platense, Estudiantil Porteño v. San Isidro.

**Zona sur—**

San Lorenzo Almagro v. Rácing.

**4a. división, zona norte—**

Defensores Belgrano v. Platense B, Tigre v. Estudiantes.

**Zona sur—**

Gimnasia y Esgrima La Plata versus Independiente A, Independiente B v. Rácing.

**Zona oeste—**

Estudiantil Porteño v. Sportivo Barracas.

**5a. división, zona norte—**

San Lorenzo Almagro v. Defensores Belgrano, Estudiantes v. Tigre.

**Zona sur—**

Independiente v. Vélez Sársfield.

**PARTIDOS PARA EL 11**

**Primera división e intermedia reserva—**

Atlanta v. Vélez Sársfield, River Plate v. Independiente, Defensores Belgrano v. San Lorenzo Almagro, Sportivo Barracas v. Estudiantil Porteño, Gimnasia y Esgrima La Plata v. San Isidro, Tigre v. Platense.

## ESGRIMA

**EL TORNEO NACIONAL**

**Los asaltos de ayer**

En la sala de armas del Jockey Club y ante una numerosa concurrencia de aficionados, continuó ayer el concurso de espada de combate, interclubs interviniendo ayer en los diversos asaltos llevados a cabo, los tiradores del club local contra los que representaban al club de Gimnasia y Esgrima; efectuóse luego el asalto entre el equipo del Hue-Gen Club y el del Círculo Militar.

El equipo del Jockey Club estaba representado por los señores Carlos Groussac, Oscar Viñas, César Vialo y Carlos Jiménez Zapiola.

El club Gimnasia y Esgrima se presentó así constituido: Antonio M. Argerich, Roberto Lapraz, Luis M. Eglis y Agustín Rafaelle.

En la "girone" resultó vencedor el equipo del club de Gimnasia y Esgrima que obtuvo 9 victorias por intermedio de sus representantes Lapraz con 5 asaltos; Eglis, 3; Rafaele, 2 y Argerich 1. El equipo contrario se clasificó con 6 victorias, obtenidas por sus representantes Viñas con 3 asaltos ganados; Jiménez Zapiola, 2; Viale, 1 y Groussac 0.

Terminado el encuentro entre estos dos equipos, iniciaronse de inmediato dos asaltos entre el club Hue-Gen contra el Círculo Militar.

El primero estaba compuesto por los señores Eduardo Ramos Oromí, Carlos M. Peña, Juan Carlos Girbone y Juan A. Madariaga.

El equipo del Círculo Militar se presentó compuesto por los señores, teniente 1.o Emilio Faccioni, Carlos Kelso, Luis Uranga, y capitán Juan Carlos Sanguinetti.

El resultado final de la "girone" entre estos clubs, fué el siguiente: El equipo del club Círculo Militar obtuvo 8 victorias por intermedio de Uranga, con 3 asaltos; Faccioni, 2; Sanguinetti, 2 y Kelso 1.

El equipo del Hue-Gen Club obtuvo a su favor 7 victorias, conseguidas por los tiradores Ramos Oromí, 3; Peña, 3; Girbone Canas, 1 y Madariaga, 1.

En ambos combates actuaron de jurados los señores Matías Pinedo Oliver, presidente; maestro Eugenio Pini, vicepresidente; maestros Iván Foy, Francisco Nigro, Francisco Argamazo, Rafael Roqué y Dans, vocales; y el maestro Jorge Noirfalise de secretario.

La posición actual de los clubs, por el concurso de espada de combate, es el siguiente:

Club de Gimnasia y Esgrima, con 3 puntos; Club del Progreso, 3; Hue-Gen Club, 1; Jockey Club, 1; Círculo Militar, 1.

El resultado del concurso hasta el presente es el siguiente:

Club del Progreso con 29 asaltos ganados; Club de Gimnasia y Esgrima 26; Club Hue-Gen, 20; Círculo Militar, 19; Jockey Club, 13.

Esta tarde a las 5 se medirán los equipos representativos de los clubs Gimnasia y Esgrima contra el del Hue-Gen Club; y el equipo del Club del Progreso contra el del Jockey Club.

## AJEDREZ

**CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA**

En el local central de este club se iniciará hoy a las 6 p. m., el concurso interno de ajedrez, que promete ser muy reñido e interesante, por la cantidad de aficionados inscriptos.

Las partidos a jugarse hoy son las que damos a continuación:

Tercera categoría, N. H. Vallejos v. L. Grasso; D. Oruezabala v. J. Molina; M. R. Loredo v. F. Pérez del Cerro; J. J. Monty Luro v. J. Aguirrezabala; A. Zappi v. G. Grasso; de cuarta categoría, J. B. Prio v. J. R. Cattáneo; R. Márquez v. L. E. Brata; L. N. Balesta v. N. Solivolla; M. A. Aparicio v. R. Amaya; S. Palant v. A. J. Tanbenschlag.

## PELOTA

**CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA**

En la cancha que este club posee en su local central, se jugarán esta noche por el campeonato internacional de pelota a sare los partidos siguientes:

A las 9, club Floresta v. Club Estudiantes de La Plata; a las 10, sociedad Laurak Bat v. centro Vasco Francés.

**CENTRO VASCO FRANCES**

Esta noche se jugarán en la cancha de este centro por el concurso interno de pelota a sare, los partidos siguientes:

A las 8.45, categoría intermedia. F. Etchegoyen y R. Uhalde v. L. Curutchet y F. Narbondo; a las 9.30, primera categoría P. Ohhagaray y B. Maillet v. G. Peyrelongue y B. Iribarne; a las 10.15, segunda categoría, H. Ibarluçia y P. Laco v. B. Arotseche y J. P. Oscoby.

**SOCIEDAD LAURAT BAT**

Correspondientes al concurso interno de pelota a sare se jugaron anoche en la cancha de esta sociedad varios partidos.

De tercera categoría se midieron S. Sanlorenti y D. Aramendia v. B. Lamaniego y L. B. Urquijo, adjudicándose el triunfo los primeros por 6 tantos en 50.

Por la segunda categoría J. Muguerza y A. Jarmoz, vencieron por 10 tantos en 50 a J. L. Amestoy y B. Vivié; M. Amorós y P. Ozollo ganaron a D. Gutiérrez y M. Ibarrola por 12 tantos en 50.

Mañana a las 8.45 p. m., se jugarán los siguientes partidos:

Cuarta categoría: Antonio Giordia y Julio Linares contra Rodolfo Sanlorenti y José Linaza.

Segunda categoría: Francisco Marquinez y José Eguiguren contra Dionisio Gutiérrez y Manuel Ibarrola.

Segundo Aguirre y Jacinto C. Altuna contra Juan L. Amestoy y Bernardo Vivié.

¿Sabe Vd. que tenemos el mejor surtido de Juegos de mimbre?

NATURALMENTE, se trata de mimbres finos, de dibujos primorosos y conclusión esmerada

Hay juegos desde $ 47.50 m/n.

VISITE NUESTRA EXPOSICION o pídanos catálogo.

Muebles

Nuestra sección tiene ahora un surtido imponente.

La afluencia de público nos demuestra que hemos sido felices en la elección de modelos.

Lo invitamos a Vd. también a examinar las nuevas y hermosas creaciones de

Heinlein & Cía.

Av. de Mayo 1450 — — — — Buenos Aires

# MINISTERIO de GOBIERNO

## De Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero

### AVISO DE LICITACION

**PARA LA CONSTRUCCION DE UN PUENTE CARRETERO SOBRE EL RIO DULCE, FRENTE A LA CIUDAD DE SANTIAGO DEL ESTERO.**

De acuerdo con el decreto del P. E. de fecha 19 de septiembre en curso, recaído en el expediente No. 175, letra M., año 1919, llámase a licitación pública y escrita por el término de noventa días a contar desde el 25 del corriente, para llevar a cabo la construcción de un puente carretero sobre el Río Dulce frente a la ciudad de Santiago del Estero, mediante la inversión de la suma de (pesos 1.097.377.13) un millón noventa y siete mil doscientos setenta y siete pesos con trece centavos en Títulos de la Deuda Pública Interna de la Provincia, cantidad a que asciende el presupuesto formulado por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, con las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

Las propuestas deben presentarse en un sello provincial de cinco pesos la primera hoja y de un peso las subsiguientes, y además acompañar a las mismas un certificado de depósito hecho en Tesorería General de la Provincia o en el Banco de la Nación Argentina, a la orden del Poder Ejecutivo, por una suma equivalente al uno por ciento (1 o/o) del importe de cada propuesta; con estricta sujeción al decreto citado, presupuesto, cómputos métricos, planos y demás especificaciones preparados por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación y las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

El costo de dicha obra se atenderá con títulos de la deuda pública interna de la provincia, arbitrados por ley No. 662, de fecha 14 de diciembre de 1918.

Todos los antecedentes relacionados con esta construcción, están recopilados en folleto, los que se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas Receptoras de Rentas con asiento en la Capital Federal a cargo de los señores Raúl Christensen y Alberto R. Caut, domiciliados en las calles Perú número 375, 5o. piso, escritorio No. 3 y Callao No. 569, respectivamente y en la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero, donde se abrirán las propuestas el día martes 23 de diciembre del año 1919, a las nueve de la mañana.

Santiago del Estero, septiembre 19 de 1919. — R. Sánchez, subsecretario de Hacienda.

v. nov. 11.

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNION DE MAÑANA

### Comentarios y pronósticos

Bastante discreto es el programa de carreras anunciado para mañana en Palermo, siendo varias de las pruebas que lo componen, bastante interesantes.

A continuación encontrarán nuestros lectores todos los detalles correspondientes:

**LOS COMPETIDORES DE MAÑANA**

**Aprontes e informaciones generales**

SUS PERFORMANCES

Como hemos hecho costumbre, insertamos a continuación las dos últimas performances de los caballos que se encuentran en el programa de mañana, así como sus ejercicios respectivos, para que los aficionados puedan tener una guía que les sirva de base para la elección del candidato que a su juicio reuna más probabilidades de salir victorioso. Los distintos competidores que figuran en el programa oficial son los siguientes:

PRIMERA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

GE ÑI CO. — La hija de Polar Star con 55 kilos fué segunda de Valenciana 53 en 1'46" 4|5 los 1700 metros y luego con 57, ganó, segunda Flor del Pago 55, tercera Jumana 57 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

Con Fenucci marcó 41" 1|5. Tiene buena carrera.

BLARE. — Con 58 kilos fué no placé de Valenciana 53 en 1'46" 4|5 los 1700 metros y con 54 kilos fué cuarta de Copelina 54, segunda Valenciana 51, tercera Sidra 55 en 1'34" 1|5 los 1500 metros.

Con O. González marcó 51" a voluntad. Pued andar cerca.

VALENCIANA. — Ganó con 53 kilos, segunda Ge ñi co 55, tercera Sidra 58 en 1'46" 4|5 los 1700 metros y con 51 kilos fué segunda de Copelina 54 en 1'34" 1|5 los 1500 metros.

Ayer empleó 42". Les gusta mucho.

FLOR DEL PAGO. — Fué no placé de Blare en 1'7" 2|5 los 1100 metros y luego con 55 kilos fué segunda de Ge ñi có 57 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

Anda regular.

BULLITA — Con 57 kilos fué cuarta de Ge ñi co 54, segunda Evocación 57, tercera Valenciana 55 en 1'47" 1|5 los 1700 metros y con 55 kilos fué cuarta de Valenciana 53, segunda Ge ñi co 55, tercera Sidra 58 en 1'46" 4|5 la misma distancia.

Marcó 41" 1|2.

QUICKNESS. — Con 48 kilos fué tercera de La Bertini 53, segunda Palangana 57 en 1'42" 4|5 los 1600 emtros y luego con 57 kilos fué no placé de Ge ñi co 54 en 1'47" 1|5 los 1700 metros.

Es difícil.

CERILLA. — Con 50 kilos fué no placé de Caspita 52 en 1'6" 4|5 los 1100 metros y luego con 54 kilos fué no placé de Pasaplata 57 en 1'8" 2|5 la misma distancia.

Con G. di Palma marcó 35" 1|2. Es difícil.

SEGUNDA CARRERA

**Distancia 1500 metros**

MAGDALA. — Fué cuarta de Firewood, Kolette y Nazca en 1'33" 3|5 los 1500 metros y luego fué no placé de Ternura en 1'33" 2|5 la misma distancia.

Puede correr bien.

MANIA. — Debutante.

Anda regular.

CAHLADA. — Fué no placé de Quena en 59" los 1000 metros y luego con 54 kilos fué cuarta de Maid II 56, segunda Gold Powder 56, tercera Maitiarena 56 en 1'8" 2|5 los 1100 metros.

Ayer marcó 41" 2|5. Es la favorita.

MARJOLAINE. — No placé de Sibylle en 1'5" 1|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Firewood en 1'33" 3|5 los 1500 metros.

Hizo la partida en 42".

RODAJA. — Debutante.

Es muy veloz.

ALPHONSINA. — Debutó entrando cuarta de Jaranilla, segunda Allegra, tercera Vilí en 1'38" 2|5 los 1500 metros y luego con 53 kilos fué cuarta y última de Silver Rose 56, segunda Glad Eye 56 y La Pellerina 53 en 1'42" 1|5 los 1600 metros.

Vale poco.

DIANE DES PRES. — Debutante.

Aprontó bien.

DEIDAMIA II. — Debutó entrando tercera de Bombarda, segunda La Piolita en 1'3" 1|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Kolette en 1'41" 1|5 los 1600 metros.

Es difícil.

TERCERA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

GENERAL NIVELLE. — Fué tercero de Malandrín, segundo Sinchi Roca en 1'40" los 1600 metros y luego fué segundo de Gringo en 1'34" 1|5 los 1500 metros.

Aprontó regular. Es el favorito.

POLLINO. — Debutó entrando no placé de Dusty Day en 1'14" 3|5 los 1200 metros y luego fué no placé de Panoli en 1'5" 3|5 los 1100 metros.

Anda bien.

CRANEUR. — Debutante.

Con Rivero marcó 42" 2|5. Es serio enemigo.

AGRIDULCE. — No placé de Flechero en 1'6" 2|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Inmortal en 1'33" 2|5 los 1500 metros.

Con el peón marcó 40" 2|5.

SOMME. — Fué tercero de Gay do, segundo Revoltoso en 1'39" los 1600 metros y luego fué no placé de Gringo en 1'34" 1|5 los 1500 metros.

Su presencia es deudoca. Con Acevedo marcó 42" 1|5.

LAZY BOY. — No placé de Estudiante en 1'40" 3|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Inmortal en 1'33" 2|5 los 1500 metros.

Puede andar cerca.

ALIADO. — Fué tercero de Galápago segundo Malandrín en 1'37" 4|5 los 1500 metros y luego fué no placé de Gringo en 1'34" 1|5 los 1500 metros.

Es difícil.

SINCHI ROCA. — Fué segundo de Malandrín en 1'40" los 1600 metros y luego fué tercero de Gringo, segundo General Nivelle en 1'34" 1|5 los 1500 metros.

Trabajó suave. Les gusta bastante

POR DIOS. — No placé de Story en 1'39" 3|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Malandrín en 1'40" la misma distancia.

Aprontó regular.

CUARTA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

ONE STEP. — Fué segundo en el premio Coronel Martínez, de General Brusiloff, en 2'5" 1|5 los 2000 metros y luego fué no placé en el Gran Premio Nacional de Tiny en 2'37" 1|5 los 2500 metros.

Puede ganar.

¡UP! — Fué cuarto con 54 kilos de Vogt 49, segunda Hydre 46, tercero Brulo 56 en 2'18" 3|5 los 2200 metros y con 51 kilos no placé de Galán 42 en 1'37" 2|5 los 1600 metros.

Puede correr bien.

BETEBE. — Con 50 kilos fué segundo de Borboton 47, en 1'38" 1|5 los 1600 metros y luego ganó con 46, segundo Royal Admiral 51, tercera Su Majestad 57, en 1'37" 4|5 la misma distancia.

Marcó 41". Es serio candidato.

BAYOCO. — Con 46 kilos fué cuarto y último de Royal Admiral 43, segundo Mataquito 47, tercero General Haig 48 en 1'37" 1|5 los 1600 metros y luego ganó con 53 kilos, segundo Chacotón 55, tercero Steam 54 en 1'47" 1|2 los 1700 metros.

Hizo la partida en 42". Puede correr bien.

CONTRASEÑA. — Con 52 kilos fué tercera en el premio Necochea de Buen Ojo 54, segundo Fair Play 54 en 1'43" 2|5 los 1600 metros y luego fué no placé en la Polla ed Potrancas de Cartagena en 1'38" 2|5 los 1600 metros.

Con M. Acosta recorrió 800 metros en 47". Puede ganar.

QUINTA CARRERA

**Distancia 1100 metros**

CLAMOR. — No placé en el Gran Premio de Honor, de José Eduardo en 3'44" los 3500 metros y luego fué tercero con 59 kilos en el premio Estados Unidos del Brasil, de Moloch 60, segundo All Eyes 59 en 1'37" 1|5 los 1600 metros.

Con Acosta aprontó muy ligero. Puede andar cerca.

TELOVOLIODIRE. — Ganó con 57 kilos, segundo Lomauquen 54, tercero Last Pip 54 en d'15" los 1200 metros y luego ganó con 54 kilos, segundo Habano 54, tercera Shell 46 en 1'5" 1|5 los 1100 metros.

Con Arcuri marcó 34" 1|2. Tiene buena carrera.

CASPITA. — Ganó con 43 kilos, segunda Hilera 44, tercero Fortín Uno 55 en 1'8" 2|5 los 1100 metros y luego ganó con 46 kilos, segunda Hilera 43, tercero Telovoliodire 42 en 1'7" 2|5 la misma distancia.

Anda bien.

DINADIA. — Con 50 kilos fué no placé de Meilk 61 en 1'5" 4|5 los 1100 metros y luego con 49 kilos fué cuarta de Cáspita 43, segunda Hilera 44, tercero Fortín Uno 55 en 1'8" 2|5 la misma distancia.

Con Rivero marcó 35". Es serio enemigo.

BETEBE — Ver la cuarta carrera.

No corre.

HILERA. — Con 43 kilos fué segunda de Caspita 46 en 1'7" 2|5 los 1100 metros y luego con 54 kilos fué cuarta de Telovoliodire 54, segundo Habano 54, tercero Shell 45 en 1'5" 1|5 la misma distancia.

Aprontó ligero.

YAÑEZ PINZON. — Con 44 kilos fué no placé de Caspita 43 en 1'8" 2|5 los 1100 metros y luego con 50 kilos fué no placé de Telovoliodire 54 en 1'5" 1|5 la misma distancia.

Puede correr bien.

AYAX. — Con 51 kilos fué tercero de General Brusiloff 57, segundo Dorarc 54 en 59" 3|5 los 1000 metros y luego con 53 kilos fué no placé de Telovoliodire 56 en 1'14" los 1200 metros.

Va liviano.

SHELL. — Ganó con 49 kilos, segundo Caspita 47, tercero Charmingly 52 en 1'32" los 1500 metros y luego con 45 kilos fué tercera de Telovoliodire 54, segundo Habano 54 en 1'5" 1|5 los 1100 metros.

Aprontó bien y les gusta mucho.

ONDA REAL. — Fué no placé de Firewood en 1'33" 3|5 los 1500 metros y luego ganó con 54 kilos, segunda Festejada 56, tercera Malaquita II 56, en 1'52" 1|2 los 1100 metros.

No corre.

SEXTA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

QUINTILLA. — Con 55 kilos fué tercera de Lomauquen 54, segundo Galápago 54, en 1'52" 1|5 los 1800 metros y luego ganó con 57 kilos, segundo Le Tourbie 54, tercero Blotzena 57, en 1'39" 2|5 los 1600 metros.

Es la favorita.

LAST PIP. — Con 54 kilos tercero de Telovoliodire 57, segundo Lomauquen 54, en 1'15" los 1200 metros y con 52 fué cuarto de Galápago 52, segundo Gay do 52, tercero Kantor 50, en 1'31" 1|2 los 1500 metros.

A la par de Pergaminense marcó 47". Pued correr bien.

PIP. — Ganó, siendo segundo Gallipoli, tercero Tiny en 1'8" 1|5 los 1100 metros y con 57 kilos fué no placé de Mataquito 57, en 1'31" 4|5 los 1500 metros.

A la par de Galápago cubrió 1000 metros en 59". Les gusta algo.

MALANDRIN. — Fué segundo de Galápago en 1'37" 4|5 los 1500 metros y luego ganó, siendo segundo Sinchi Roca, tercero General Nivelle en 1'40" los 1600 metros.

Anda regular.

GAY DO. — Ganó, siendo segundo Revoltoso, tercero Somme en 1'39" los 1600 metros y luego fué segundo de Galápago en 1'31" 1|2 los 1500 metros.

Es serio enemigo.

CENTAURO. — Con 54 kilos fué tercero de Mataquito 57, segundo Royal Admiral 54, en 1'31" 4|5 los 1500 metros y con 55 kilos fué cuarto y último de Lomauquen 54, segundo Galápago 54, tercero Quintilla 55, en 1'52" 1|5 los 1800 metros.

Con Grassi marcó 42". Puede ganar.

SEPTIMA CARRERA

**Distancia 1800 metros**

CYGNET. — Ganó con 53 kilos, segundo El Tano 55, tercero Palmerín II 52, en 1'51" 4|5 los 1800 metros y luego ganó con 52 kilos, segundo Peringoto 51, tercero El Tano 40, en 2'6" 1|5 los 2000 metros.

Con Grassi y a la par de Le Pollú hizo 800 metros en 48" 1|5. Puede andar cerca.

TONY. — Con 57 kilos no placé de Carpentier 54, en 1'44" 1|2 los 1700 metros y con 53 kilos fué no placé de Bayoco 53, en 1'47" 1|2 la misma distancia.

No corre.

AMARRETE II. — Con 49 kilos no placé de Carpentier 54, en 1'4" 1|2 los 1700 metros y luego ganó con 52 kilos, segundo Palmerín II 47, tercero Dunkerque 47, en 1'54" 1|5 los 1800 metros.

Con Berazategui aprontó como para ganar.

SAN ISIDRO. — Con 48 kilos fué no placé de Magalhaes 57, en 1'50" 4|5 los 1800 metros y con 40 kilos fué no placé de Cygnet 52, en 2'6" 1|5 los 2000 metros.

Anda regular.

DORADO. — Ha estado corriendo en el Hipódromo La Plata.

No corre.

PERINGOTE. — Con 48 kilos fué tercero de Steam 51, segundo Los Olmos 45, en 1'45" 2|5 los 1700 metros y con 51 fué segundo de Cygnet 52, en 2'6" 1|5 los 2000 metros.

Con el peón marcó 42". Tiene buena carrera.

SIETE DE ESPADAS. — Con 46 kilos fué no placé de Cardo 50, en 1'50" 1|5 los 1800 metros y con 48 fué tercero de Crampón 52, segundo Chacotón 53, en 1'30" 2|5 los 1800 metros.

Con Ardouin hizo la partida en 42" 3|5.

RIO GUAYQUIRARO. — Con 52 fué no placé de Crampón 53, en 1'52" 1|5 los 1800 metros, con 55 no placé de Cygnet 58, en 1'51" 4|5 la misma distancia.

Trabajó bien.

ARMONIOSO. — Con 46 no placé de Bayoco 54, en 1'39" los 1600 metros y con 45 fué no placé de Steam 51, en 1'45" 2|5 los 1700 metros.

Con el peón hizo la partida en 41".

HOLLIS. — Corrió una sola vez este año con 46 kilos, fué cuarto y último de Crampón 52, segundo Chacotón 53, tercero Siete de Espadas 48, en 1'30" 2|5 los 1600 metros.

Con Altamiranda ayer trabajó en 42".

SEMPRUM. — Con 50 kilos fué no placé de Amarrete II 52, en 1'54" 1|5 los 1800 metros y con 52 no placé de Palmerín II 45, en 2'8" los 2000 metros.

Con Boreau hizo 700 metros en 41" 1|5.

CACHOLOTE. — Con 50 kilos fué cuarto de Amarrete II 52, segundo Palmerín II 47, tercero Dunkerque 50, en 1'54" 1|5 los 1800 metros y con 47 fué tercero de Crampón 53, segundo Chacotón 58, en 1'52" la misma distancia.

Puede correr bien.

EL TANO. — Con 55 kilos fué segundo de Cygnet 53, en 1'51" 4|5 los 1800 metros y con 40 kilos fué tercero de Cygnet 52, segundo Peringote 51 en 2'6" 1|5 los 2000 metros.

Con Torrilla aprontó en 41" 3|5. Les gusta mucho.

FILOSOFO. — No corre desde el año 1918.

Anda regular.

OCTAVA CARRERA

**Distancia 2200 metros**

POPE. — Con 48 kilos fué segundo de Rubí 46 en 2'18" 1|2 los 2200 metros y luego con 50, fué no placé de El Temerario 54 en 2'33" 4|5 los 2500 metros.

No corre.

JORNALERO. — Con 47 kilos fué tercero de El Temerario 44, segundo Irmao 51 en 2'39" 2|5 los 2500 metros y luego con 48 kilos ganó, segundo Monserrat 49, tercero Merry Chap en 2'18" los 2200 metros.

Va pesado.

VOGT. — Con 49 kilos fué no placé de Rubí 46 en 2'18" 1|2 los 2200 metros y luego con 48 fué no placé de El Temerario 44 en 2'39" 2|5 los 2500 metros.

Trabajó regular.

PALANGANA. — Con 57 kilos fué tercera de Dragona 50, segunda Jacinta 50 en 1'47" 2|5 los 1700 metros y luego con 45 fué no placé de El Temerario 54 en 2'38" 4|5 los 2500 metros.

Con Lema hizo la partida en 42".

HYDRE. — Con 46 kilos fué no placé de El Temerario 44 en 2'39" 2|5 los 2500 metros y luego con 48 fué no placé de Jornalero 48 en 2'18" los 2200 metros.

Puede correr bien.

JACINTA. — Con 56 kilos fué tercera de Massena 51, segunda Pocha 56 en 1'51" 2|5 lo s1800 metros y luego fué segunda con 57 kilos de Dragona 50 en 1'47" 2|5 los 1700 metros.

Con Grassi marcó 42".

PROMISION. — Con 45 kilos fué tercera de Volunteer 50, segunda Hydre 47 en 2'38" 3|5 los 2500 metros y luego con 44 kilos fué no placé de El Temerario 44 en 2'39" 2|5 los 2500 metros.

Con Acosta aprontó como para ganar, marcando 40" 2|5.

MERRY CHAP. — Con 54 kilos fué cuarto de Tapial 54, segundo Lomauquen 54, tercero Miguelito 57 en 1'53" los 1800 metros y con 44 kilos fué tercero de Jornalero 48, segundo Monserrat 49 en 2'18" los 2200 metros.

Es el favorito. Con Boreau hizo 800 metros en 48".

### GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

COMPETIDORES Y MONTAS

**Distancia 3000 metros**

$ 50.000 al 1o., 5000 al 2o. y 2500 al 3o.

Charol 62 kilos, N. Berazategui.
Remanso 62, J. Bastías.
Moloch 62, R. A. Carabajal.
Takecare 62, A. Navarro.
Tours 60, A. Grassi.
All Eyes 60, P. Cichetti.
Tiny 52, T. N. Fernández.
El Pibe 52, C. Fenucci.
Utrecht 52, M. Lema.
Lucky Day 52, no corre.
Buen Ojo 52, D. Englander.
Acrata 52, M. Altamiranda.
Mataquito 52, M. Vignati.
Pronóstico 52, R. Pelletier.
Her Majesty 50, F. Arcuri.

**Ejercicios producidos por sus concurrentes**

**Tiny**, 3'15" 3|5 a voluntad, marcando 11" 4|5 los 200 metros finales. Ayer con T. N. Fernández 40" 4|5 en la partida.

**Utrech**, 3'14" 1|2 los 3000 metros. Ayer dirigido por Cardoso y apareado a Cantadora, 1000 metros en 59" 1|5.

**Moloch** con Arcuri 2500 metros, en 2'37" 1|2.

**Buen Ojo**, dirigido por Englander floreo suave.

**Acrata**, con Altamiranda 3'14" 1|2 los 3000 metros.

**Pronóstico**, dirigido por R. Pelletier, 3000 metros en 3'16" 2|5.

**Her Majesty**, el sábado 3000 metros en 3' 12" 3|5, cubriendo los 300 metros finales en 18" 1|5.

**All Eyes**, dirigido por P. Cichetti, fué ensayado en 800 metros marcando 49". El pupilo de Los Cerrillos corre mucho.

**CARTAGENA**

**Disputará el Nacional de Maroñas**

El entraineur del stud Los Cerrillos, Bernabé Islas, nos ha manifestado que ayer ha recibido una carta del señor Héctor Jackson, en la que le comunicaba su resolución de hacerle disputar a Cartagena el Gran Premio Nacional de Maroñas, y que ya había resuelto el viaje de la hija de Old Man para el viernes próximo.

Le interrogamos su opinión al respecto y nos dijo:

"Yo no veo el beneficio de este viaje, pues el importe del premio son 5000 pesos uruguayos, y a más se trata de una yegua sumamente delicada, con la que si no he hecho milagros, he conseguido que cumpla con demasía su misión en las pistas, pero los deseos de mi patrón son hacer representar a su caballeriza dignamente en esa gran carrera de la vecina orilla."

En cuanto al viaje de los demás caballos, nos ha manifestado que aun no había nada concreto por más que ya estaba resuelta la presencia de All Eyes en las grandes pruebas de enero.

Al interesarnos por Marocco, nos manifestó que el estado actual del hijo de Your Majesty era muy satisfactorio.

**LOS DEL INTERNACIONAL**

**Hoy en Palermo**

**Her Majesty**, cuyo estado es inmejorable, dirigida por Arcuri, fué sometida a una partida moderada en la pista del medio.

El stud Alvear tiene cifradas grandes esperanzas en la hija de Your Majesty.

**Takecare**, que será dirigido por el jockey Navarro, ha sido sometido por ese piloto a un floreo de 2500 metros cubriendo la distancia en 2'44". Se espera que con el cambio de monta el hijo de Diamond Jubilée emplee todos sus medios.

**Remanso**, ha sido trabajado por el jockey Torterolo haciendo una partida moderado de 1'3".

Versión circulante de que se piensa solicitar permiso para que el Jockey Club conceda permiso especial al citado profesional para tomar parte en la gran carrera.

No sabemos si oficialmente se han hecho gestiones.

**Charol**, el crack... de los grandes premios con Berazateguy, cubrió 1000 metros en 1'.

**El Pibe**, está muy lindo y corre mucho.

Con la monta de Ardouin y a la par de José Eduardo, cubrió 1000 metros en un minuto.

¿Se le pensará cambiar de monta al hijo de Your Majesty?

**Tours**, ha sido sometido a un trabajo de 1000 metros dirigido por Grassi y en el que marcó 1'1", pero primeramente había sido tendido.

**GENERAL NIVELLE**

**Es el candidato de la lógica**

La última performance producida por el hijo de Jardy lo señala como el candidato obligado de la carrera de potrillos perdedores.

El representante del stud Condal no lleva más enemigo que el debutante Craneur, pero para vencerlo ser anecesario que corra mucho el hijo de Druid, ya que General Nivelle sólo a mala suerte puede contársele aun entre perdedores.

**CRANEUR**

**Un debutante de campanillas...**

Desde que lo vimos anotado, nos ha llamado la atención. ¡Un propio hermano de Cabaret!

Sin embargo, el hecho de que recién a esta altura de la temporada salga a la pista es como para hacer algunas reflexiones.

Los ejercicios que tiene el representante del stud Provinciar no son malas, por más que hoy con Rivero haya marcado 42" 2|5. Lo que sí, parece de un genio algo malo.

Su carrera ha de ser seguramente buena.

**TINGEL**

**Queda solo... gracias a José Eduardo**

Al hijo de Américo le han quedado dos carreras que las debe disputar mano a mano con Bólido y otra con Tirsis.

Pensar en la derrota del hijo de Américo e shasta ridículo. Basta saber que hoy dirigido por Acosta se ha metido un minuto al freno.

Las condiciones que se le imponen a José Eduardo en los handicaps continúan resultando de desastrosas consecuencias para el Jockey Club

Ya que están en tren de eliminar al hijo de Cyllene, ¿por qué no le ponen 70 kilos?...

Es preferible esto, a que la institución y el estado resulten perjudicados.

**BLARE**

**Les inspira confianza**

A esta pupila del stud Pálpito se le puede considerar en condiciones de desempeñarse con éxito.

Está corriendo bien y en sus trabajos se desempeña en forma eficaz.

Con la monta de O. González, hoy cubrió 800 metros en 51".

**PROMISION**

**Apronta muy bien**

La rentrée de esta hija de Old Man no ha sido nada satisfactoria, pero sabemos que a su ecurie inspira en el compromiso de mañana ilimitada confianza.

Promisión, dirigida por Acosta, trabajó hoy en 700 metros, distancia que recorrió en el recomendable tiempo de 40" 1|5.

**CHALADA**

**Tiene un compromiso favorable**

Ha sido llevada por el entraineur Tomás Conde con toda prudencia en su training y como sabemos que ha realizado algunos progresos, señalamos a la hija de Batifondo como una gran candidata en su compromiso de mañana.

Chalada, dirigida por Acevedo, hizo ayer 700 metros en 41" 2|5.

**VALENCIANA**

**Les gusta mucho**

Repitiendo sus últimas carreras, Valenciana está dominando a las contraria sde la prueba inicial del programa.

La hija de Jardy fué ensayada ayer marcando 42", a voluntad.

Su entraineur cree no perder esta carrera.

**ONE STEP**

**Puede salir airoso...**

No es presentado en público el hijo de Larrea desde el Gran Premio Nacional, donde su carrera no fué mala, y como en la oportunidad le toca alternar en otra compañía más modesta, puede señalarse como un posible ganador.

Además debe tenerse en cuenta que los dos kilos de descargo por llevar el aprendiz González, pueden favorecerle.

En el ejercicio de hoy nos dejó buena impresión.

**SINCHI ROCA**

**Pued andar cerca**

Como este hijo de Cyllene viene figurando en los puestos de placé, puede asegurárselo en su compromiso de mañana alguna probabilidad.

Sinchi Roca ha trabajado hoy bastante bien.

**GE ÑI CO**

**Es buena candidata**

Al entraineur Vicente Pérez le inspira Ge ñi có mucha confianza en su compromiso en la reunión de mañana.

La hija de Polar Star dirigida por C. Fenucci, fué ensayada en 700 metros marcando 41" 1|5.

**MONTAS Y COMPETIDORES**

PREMIO GOLOSA

**Primera carrera — 1600 metros**

A la 1 y 45 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ge ñi co | 4 | 58 | C. Fenucci |
| Blare | 4 | 58 | M. Altami'da. |
| Valenciana | 4 | 58 | A. Boreau |
| F. del Pago | 4 | 55 | G. Greme |
| Bullita | 4 | 55 | M. Lema |
| Quickness | 4 | 55 | H. Nicoli |
| Cerilla | 4 | 52 | G. di Palma |

PREMIO PREDILECTA

**Segunda carrera — 1500 metros**

A las 2 y 15 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Magdala | 3 | 56 | A. Amoroso |
| Manía | 3 | 56 | T. N. Fer'dez. |
| Chalada | 3 | 56 | A. Acevedo |
| Marjolaine | 3 | 56 | G. Ardouin |
| Rodaja | 3 | 56 | R. Rodríguez |
| Alphonsina | 3 | 56 | X. X. |
| D. des Prés | 3 | 56 | A. Quinteros |
| Deidamia II | 3 | 56 | X. X. |

PREMIO BAYOCO

**Tercera carrera — 1600 metros**

A las 2 y 45 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| G. Nivelle | 3 | 56 | T. N. Fer'dez. |
| Pollino | 3 | 56 | G. Benvenutti |
| Craneur | 3 | 56 | R. Rivero |
| Agridulce | 3 | 56 | J. González |
| Somme | 3 | 56 | F. Arcuri |
| Lazy Boy | 3 | 56 | E. Saavedra |
| Aliado | 3 | 56 | E. Mutio |
| Sinchi Roca | 3 | 56 | F. Casino |
| Por Dios | 3 | 56 | R. Carabajal |

PREMIO CHAROL

**Cuarta carrera — 1600 metros**

A las 3 y 15 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| One Step | 3 | 55 | J. González |
| ¡Iup! | 4 | 54 | J. Etche'rry. |
| Betebé | 4 | 52 | A. Grassi |
| Bayoco | 4 | 48 | F. Casino |
| Contraseña | 3 | 45 | M. Acosta |

PREMIO STAYER

**Quinta carrera — 1100 metros**

A las 3 y 45 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Clamor | 4 | 61 | M. Acosta |
| Telovoliodire | 3 | 53 | F. Arcuri |
| Cáspita | 4 | 53 | C. Fenucci |
| Dinadia | 5 | 50 | R. Riveró |
| Betebé | 3 | 40 | No corre |
| Hilera | 4 | 50 | T. Torrilla |
| Yañez Pinzón | 4 | 48 | J. González |
| Ayax | 3 | 42 | C. Amu'tegui. |
| Shell | 4 | 41 | A. Grassi |
| Onda Real | 4 | 50 | No corre |

PREMIO ALCORNOQUE

**Sexta carrera — 1600 metros**

A las 4 y 15 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Quintilla | 3 | 56 | M. Acosta |
| Last Pip | 3 | 55 | A. Orrego |
| Pip | 3 | 55 | M. Lema |
| Malandrín | 3 | 52 | F. Arcuri |
| Gay dó | 3 | 52 | E. Amu'tegui. |
| Centauro | 3 | 52 | A. Grassi |

PREMIO TALCA

**Séptima carrera — 1800 metros**

A las 4 y 45 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cygnet | 4 | 55 | A. Grassi |
| Tony | 5 | 55 | P. Cichetti |
| Amarrete II | 4 | 53 | A. Adoné |
| San Isidro | 4 | 53 | E. Amu'tegui. |
| Dorado | 4 | 53 | No corre |
| Peringote | 5 | [illegible] | F. Arcuri |
| S. de Espadas | [illegible] | [illegible] | R. Carabajal |
| R. Guayquiraró | 4 | 50 | E. Saavedra |
| Armonioso | 4 | 49 | J. González |
| Hollis | 4 | 49 | M. Altami'da. |
| Semprun | 4 | 48 | A. Boreau |
| Cacholote | 4 | 48 | F. Casino |
| El Tano | 4 | 47 | T. Torrilla |
| Filósofo | 5 | 46 | M. Vitale |

PREMIO FLORETTE

**Octava carrera — 200 metros**

A las 5 y 15 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pope | 4 | 55 | No corre |
| Jornalero | 4 | 54 | F. Arcuri |
| Vogt | 4 | 53 | M. Altami'da. |
| Palangana | 4 | 49 | No corre |
| Hydre | 5 | 49 | R. Rivero |
| Jacinta | 4 | 49 | A. Grassi |
| Promisión | 4 | 47 | M. Acosta |
| Merry Chap | 3 | 47 | A. Boreau |

**JORNALERO**

**Dispensa ventajas apreciables...**

El hijo de Galloway, uno de los candidatos más aceptables de la carrera final de mañana, puede ganar, pero lógicamente ha de caer vencido por las ventajas que esta vez dispensa en el peso a rivales de consideración como son Promisión y Merry Chap.

**EL TANO**

**Con el hijo de Druid creen no perder**

Las recientes carreras de este representante del stud La Chora, son bastante discretas, y con el peso que le ha correspondido en la actualidad nos parece difícil que puedan sacarlo de los puestos de precfrencia.

El Tano dirigido por el aprendiz Torrilla, hizo hoy 700 metros en 41" tres quintos.

**MERRY CHAP**

**Tiene buena carrera**

Nos ha dejado muy buen concepto este hijo de Chamberlín a raíz de su ultima carrera.

Mañana, con el peso reducido que le corresponde en el handicap final y con una acertada dirección ha de ser difícil arrebatarle el triunfo.

En el apronte que hizo hoy dirigido por Boreau, marcando 48" los 800 metros, nos dejó muy buena impresión, considerando que su única rival es Promisión que hoy ha producido un gran ejercicio.

**PERINGOTE**

**¿Repetirá su última performance?**

Si el origen on es un inconveniente para que Peringote pueda confirmar sus dos últimas performances, es, indudablemente, para mañana un candidato de primera fila.

El hijo de Excelsior, dirigido por su peón, hizo la partida en 42", siendo su preparación de primer orden; pero su ecurie reconoce que lleva en El Tano un contrario de consideración por el reducido peso que lleva y el descargo del aprendiz.

**QUINTILLA**

**Va algo pesada**

Sospechamos y con razón, que Quintilla a pesar de su indiscutible superioridad, con las carreras que lleva disputadas y la ventaja que dispensa, pueda llegar a fracasar en la oportunidad. Sin embargo, el entraineur Valla cree que en la compañía en que va obtendrá una nueva victoria.

La hija de Old Man se ha desempeñado bien en su apronte.

**CENTAURO**

**Un probable ganador**

Sabemos que al hacer su rentrée este hijo de Cyllene no ha respondido a las esperanzas de su caballeriza y además tenemos muy presente su apronte del sábado último en que marcando 59" en los 1000 metros, nos ha dejado la impresión de que de su compromiso de mañana va a estar muy próximo al primer puesto.

Con la monta de Grassi, Centauro marcó 42" en la partida.

**DINADIA**

**Anda mucho**

No conviene descuidar en el handicap de velocidad de mañana la chance de esta hija de El Diamante.

Tenemos la seguridad de que Dinadía va a poner en apuros al mejor de sus contrarios en la oportunidad.

Dinadía, dirigida por Rivero, cubrió 600 metros en 35". Está muy linda.

**TELOVOLIODIRE**

**¿Continuará la serie?**

Las indiscutibles bondades demostradas por Telovoliodire en las últimas carreras disputadas en la recta dan una idea de las grandes ligerezas que posee el hijo de Courtisan.

Al representante del stud El Turf se le presenta mañana otra espléndida oportunidad para continuar su serie de victorias que fuera interrumpida únicamente por una mala largada.

Hoy de mañana, piloteado por Arcuri, trabajó en 600 metros, distancia que cubrió en 34" 2|5.

**CONTRASEÑA**

**Puede correr bien**

Reaparece esta modesta hija de Américo en condiciones de poder aprovechar el reducido peso que le ha correspondido en el handicap de la milla.

Con la monta de Acosta, la representante del stud Abrojo trabajó en 800 metros marcando 47".

Puede poner en serios apuros a One Step y Betebé, los favoritos de la carrera.

**HEMOS OIDO DECIR...**

Que la carrera internacional se presenta cada vez más interesante.

—Que a pesar de la indiscutible superioridad de Tiny, son muchos los que abrigan pretensiones de batirlo.

—Que el programa de mañana es

—Que la carrera inicial puede concretarse al encuentro de Ge-ñi-co y Valenciana.

—Que Blare puede andar muy cerca.

—Que Chalada cuenta con una corrida de 1'33" y que no puede perder.

—Que la debutante Deidamia anda bastante bien.

—Que General Nivelle debe abandonar finalmente la categoría de perdedor.

—Que el debutante Craneur cuenta con ejercicios como para desempeñarse a satisfacción.

—Que con Sinchi Roca tienen grandes esperanzas de ganar esa carrera.

—Que One Step reaparece en condiciones de desempeñarse magistralmente.

—Que con Betebé piensan obtener otro nuevo triunfo.

—Que Contraseña con el peso reducido que lleva, puede estar cerca de los favoritos.

—Que Telovoliodire pueda continuar su serie de victorias sino se lo impide Clamor que hoy corría mucho, o Dinadía.

—Que Quintilla a pesar de las ventajas que dispensa a Gay do y Centuaro, debe agregar una nueva victoria a su haber.

—Que Peringote, a pesar de ser un excelente caballo, es muy difícil que pueda dispensar ocho kilos a El Tano que termina de finalizar muy próximo a él.

—Que los de Amarrete II traman su golpe.

—Que en la carrera del desquite el ganador debe buscarse entre Merry Chap, que termina de correr muy bien y Promisión, que hoy ha producido un gran apronte.

—Que la figuración de Jornalero, con ese peso, es de considerarse muy dudosa.

**CABALLOS RECOMENDADOS**

**Primera carrera** — **Valenciana**-Ge-ñi-co.

**Segunda carrera** — **Chalada-Magdala**.

**Tercera carrera** — **General Nivelle**-Craneur.

**Cuarta carrera** — **Betebé-One Step**

**Quinta carrera** — **Telovoliodire**-Clamor.

**Sexta carrera** — **Quintilla-Centauro**.

**Séptima carrera** — **El Tano-Peringote**.

**Octava carrera** — **Merry Chap**-Promisión.

**EL APRONTE DE CLAMOR**

**¡38" 2|5 los 700 metros!!**

Al representante del stud Montiel hemos tenido oportunidad de verlo aprontar para disputar el handicap de velocidad de mañana.

Dirigido por Acosta, el hijo de Fisherman hizo 700 metros en el recomendable tiempo de 38" 2|5!!

¡Si no fueran tantos los kilos!

**HOY EN PALERMO**

**Ejercicios y otras noticias**

**Caricato** — Que según parece se tienen intenciones de hacerlo disputar el clásico Comparación ha sido encargado hoy en 1000 metros cubriendo la distancia en 58".

**Grey Fox** — Se ha pasado todo el año haciendo partidas y aprontes y difícilmente ha de volver en público.

El jockey Torterolo lo ha ensayado en 1000 metros marcando 1'1" y 4|5.

**Novicia** — Con el aprendiz Boreau hizo la partida en 41".

**Petipolis** — Dirigido por Arcuri y apareado a Bos con Acevedo, fué floreado en una milla de distancia que cubrió en 1'43".

El hijo de Saint Wolf ha de reaparecer en una carrera de ganadores.

**Retruco** — Con Grassi marcó 47" en 800 metros. El hijo de Your Majesty está muy lindo y cuando reaparezca va a ser muy difícil vencerlo.

**Machucho** — Fué ensayado en una milla recorriendo la distancia en 1'39". Ha sido un buen apronte.

**General Capdevila** — Que con el reposo que ha tenido viene recupe-


DINERO
LA OCASION - - - LA OCASION
Casa Rettes - - San Martín 288
CASA ESTABLECIDA EN 1890
Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y
VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA
ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6186 (Av.)



"CASINO PIGALL"
Calle MAIPU 340 — U. T. 7148 Avenida
GRANDIOSO RESTAURANT - CABARET
RECIEN INAUGURADO
Todos los días de 6 a 8 p. m. APERITIVO TANGO y de 12 a 4 a. m. CHAMPAGNE TANGO
SALONES RESERVADOS
THE GREATEST NIGHT'S VARIETY
340 - MAIPU - 340



ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA, CHACABUCO 319
GORDON'S DRY GIN

ARTURO J. LIVINGSTON
Próximamente remataré en mi local Blandengues 2359
LEICESTER, potrillo de 3 años a 1|2 training, por Larrea y La Duse II, por Valero e Hibernia por Orbit. (La Duse II es propia hermana de Charley, gran ganador) AVALANCHA, por Millenium, ganadora de numerosas carreras. PENACHO, por Dieudonné, ganador. EBBELTO, por Mac Chesney, ganador. VENCEDORA, por Purrán. NEAREST, 3 años, por Druid, no ha corrido. GAY CHIEF, por Gay Simon, en training, y otros. Casa Central: Cangallo 499.


## PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

| | 1.ª carrera | 2.ª carrera | 3.ª carrera | 4.ª carrera | 5.ª carrera | 6.ª carrera | 7.ª carrera | 8.ª carrera | Mes de noviembre Gan. | Pla. | N/c. | Gan. | Pla. | N/c. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA EPOCA | Valenciana | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Telovoliodire | Quintilla | El Hano | M. Chap | 246 | 122 | 63 | 5 | 2 | 0 |
| El Diario | Ge ñi có | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Clamor | Quintilla | Peringote | Jornalero | 233 | 110 | 66 | 5 | 1 | 0 |
| Buenos Aires Herald | Blare | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Telovoliodire | Quintilla | El Tano | M. Chap | 232 | 118 | 69 | 6 | 3 | 0 |
| Le Courrier de La Plata | Blare | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Telovoliodire | Quintilla | El Tano | M. Chap | 215 | 134 | 74 | 3 | 4 | 3 |
| La Unión | Ge ñi có | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Telovoliodire | Quintilla | El Tano | Jacinta | 214 | 113 | 96 | 0 | 0 | 0 |
| Guarino | Valenciana | Chalada | G. Nivelle | O. Step | Telovoliodire | Gay dó | El Tano | M. Chap | 209 | 133 | 97 | 6 | 2 | 1 |
| Revista Sportiva | Valenciana | Magdala | G. Nivelle | O. Step | Telovoliodire | Pip | Peringote | M. Chap | 190 | 119 | 73 | 6 | 1 | 3 |
| La República | Ge ñi có | Chalada | G. Nivelle | O. Step | Clamor | Quintilla | El Tano | Jornalero | 189 | 131 | 95 | 4 | 5 | 1 |
| La Voz Argentina | Ge ñi có | Magdala | G. Nivelle | O. Step | Telovoliodire | Centauro | El Tano | Promisión | 181 | 122 | 100 | 6 | 4 | 2 |
| Tits Bits | Ge ñi có | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Clamor | Quintilla | Peringote | Jornalero | 179 | 115 | 83 | 5 | 2 | 0 |
| El Oeste | Valenciana | Chalada | Craneur | Contraseña | Telovoliodire | Centauro | Cygnet | Jornalero | 178 | 125 | 85 | 3 | 4 | 1 |
| De La Plata Zeitung | Ge ñi có | Magdala | Somme | O. Step | Hilera | L. Pip | Peringote | Jacinta | 170 | 111 | 110 | 6 | 1 | 2 |
| Il Roma | Cerilla | Rodaja | Craneur | O. Step | Betebé | Quintilla | El Tano | Pepe | 167 | 112 | 112 | 5 | 2 | 1 |
| Giornale d'Italia | Blare | Manía | Pollino | Bayoco | Hilera | Pip | Cygnet | Jornalero | 165 | 111 | 110 | 6 | 4 | 1 |
| Le Journal Français | Ge ñi có | Magdala | G. Nivelle | O. Step | Telovoliodire | Quintilla | Cygnet | Promisión | 164 | 118 | 111 | 1 | 5 | 4 |
| Fray Mocho | Bullita | Chalada | G. Nivelle | Betebé | Clamor | Quintilla | El Tano | Jacinta | 157 | 106 | 112 | 5 | 1 | 1 |
| El Tribuno | Valenciana | Rodaja | S. Roca | Betebé | Dinadía | L. Pip | Amarrete | Vogt | 155 | 129 | 101 | 8 | 1 | 1 |
| Italia del Popolo | Valenciana | Manía | Craneur | O. Step | Clamor | Centauro | Cacholote | Promisión | 149 | 139 | 126 | 6 | 4 | 3 |
| El Diario Español | Blare | Ohalada | G. Nivelle | Betebé | Telovoliodire | Quintilla | El Tano | M. Chap | 149 | 115 | 108 | 7 | 2 | 2 |
| La Tarde (de La Plata) | Valenciana | Chalada | G. Nivelle | Bayoco | Telovoliodire | Malandrín | S. de Espada | Jacinta | 149 | 109 | 119 | 6 | 3 | 1 |
| La Patria degli Italiani | Blare | Magdala | Agridulce | O Step | Hilera | Quintilla | Peringote | Jacinta | 147 | 121 | 116 | 6 | 0 | 3 |
| La Gaceta de España | Ge ñi có | Rodaja | L. Boy | Contraseña | Hilera | Pip | Cygnet | Hydre | 146 | 93 | 143 | 5 | 1 | 5 |
| Azzaman | Ge ñi có | Chalada | G. Nivelle | Bayoco | Caspita | Pip | Cygnet | Jornalero | 145 | 106 | 118 | 5 | 3 | 2 |
| El Argentino (de La Plata) | Ge ñi có | Chalada | Craneur | Betebé | Telovoliodire | Pip | R. Guayquirt | Jacinta | 142 | 121 | 117 | 6 | 4 | 1 |
| La Palabra de San Martín | Ge ñi có | Manía | S. Roca | O. Step | Clamor | Malandrín | Cygnet | Jornalero | 142 | 107 | 114 | 6 | 3 | 1 |
| O'Balilla | Bullita | Chalada | S. Roca | Bayoco | Betebé | Quintilla | S. de Espada | Jornalero | 125 | 105 | 138 | 2 | 3 | 1 |
| El Heraldo | Valenciana | Magdala | G. Nivelle | O. Step | Clamor | Centauro | Dorado | M. Chap | 54 | 21 | 24 | 8 | 2 | 3 |
| Vida Ilustrada | Valenciana | Magdala | G. Nivelle | Bayoco | Shell | Quintilla | Dorado | M. Chap | 40 | 16 | 25 | 5 | 1 | 3 |

# Ferrocarril Central de Córdoba

## TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires) para Rosario, diariamente, a las 8 a. m. — Rosario, Santa Fe, San Francisco, Córdoba y Tucumán: lunes, miércoles, viernes y sábados, a las 9.30 p. m. — Santiago del Estero: miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — Catamarca: lunes, miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — Rosario de la Frontera, Salta y Jujuy: miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — La Quiaca: miércoles, a las 9.30 p. m.

### SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro C. C. (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.

Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día, salen a destino la misma noche.

Por informes y tarifas, ocurrir: calle San Martín 154 (Galería Güemes), Buenos Aires y en Estación Retiro C. C.

H. G. CABRETT.
Administrador General.

Mayo de 1919


...lindo energías, fué ensayado suave por Fenucci en 51" 1|2.

**Delcasse** — Con el peón hizo la partida en 40" 4|5.

**Rey Puesto** — Dirigido por D. Napoli recorrió 1000 metros en 1'1". El hijo de Charming corre muchísimo.

**Crampón** — Con Fenucci hizo la partida en 43".

**Galán** — Con Tedeschi cubrió 800 metros en 50" 4|5.

**Pura Cepa** — Dirigido por Benvenutti, fué ensayada en la milla desempeñándose a satisfacción.

**Story** — Dirigido por Grassi hizo la partida a voluntad en 42" 1|5. El hijo de Your Majesty inspira gran confianza a su caballeriza.

**Lance** — Con Pena cubrió 800 metros en 49".

**Massena** — Dirigida por Acevedo, hizo 800 metros en 47".

**Cimarrón** — Piloteado por G. di Palma, cubrió 2000 metros con regular éxito.

**Tapiz** — Con G. Benvenutti, hizo la partida en 42".

**Radieux** — Cuyos progresos son notables y que está demostrando cualidades estimables, fué trabajado por su peón en la partida.

**Estudiante** — Con el peón hizo 1000 metros en 1'1".

**Old King** — Trabajó a voluntad en 43".

**Dragona** — Con G. di Palma hizo 700 metros en 41".

**Habano** — Cuyo pique le ha impedido desempeñarse mejor, corre mucho, y con G. di Palma, hizo 700 metros en 41" 1|5.

**Salol** — Con el peón 700 metros en 43".

**Jaranero** — Con Greme, 1000 metros en 1' 2|5.

**Alpina** — Con R. Pelletier cubrió 1400 metros en 1'28" 1|2.

**Petillant** — Con R. Pelletier, hizo 1000 metros en un minuto.

**Tosca** — Lista para reaparecer con Acosta, marcó 41" en la partida.

**Rumbeador** — Cuyo estado es insuperable, hizo 1000 metros en 59" y 2|5.

**Talca** — Con Altamiranda, 1000 metros en un minuto.

**Jaranilla** — Dirigida por Fenucci trabajó en 1500 metros desempeñándose a satisfacción.

**Catilinaria** — Con Berazategui, hizo 800 metros en 48". En cuanto corra debe obtener su primera victoria.

**Vulcano** — Dirigido por Greme, hizo la partida en 41" 1|5.

**Procónsul** — Con la monta de Santiago Greme, hizo 800 metros en el tiempo de 49" 3|5.

**La Mazorca** — Trabajó en 41" 2|5.

**All Boy** — Con S. Ruiz y a la par de Costia, con Altamiranda, hizo 800 metros en 47".

**Pánico** — Dirigido por Torterolo aprontó en 43" la partida.

**Eonia** — Que corre mucho, con Boreau hizo 700 metros en 40" 2|5.

**Camorrista** — Son S. U. Morales, 700 metros en 41" 1|5.

**Sin Rencor** — Con Acevedo trabajó al freno en 700 metros.

# MUNDO COMERCIAL

## BOLSA DE CEREALES

**Operaciones realizadas hoy**

**Trigo**, varias clases — 1200 bolsas en Sola a pesos 13.50 Oscamou y Cía.; 320 id Palermo a 13.30 J. García y Cía.; 140 id Buenos Aires a 13.20 T. Ojea; 590 id Haedo a 13.20 A. y Bellini y Cía.; 620 id id a 13.20; 690 id id a 13.20; 670 id id a 13.20; 1404 id id a 13.20; 350 id Sola a 13 E. Duccea; 500 id depósito a 13 J. Echeverry y Cía.; 108 id Sola a 12.90 J. Palace y Cía.; 90 id Palermo a 12.80 A. Velaz y Cía.; 746 id depósito dársena a pesos 12.75 A. Kuker; 293 id Caballito 12.75 Bidar Chance; 310 id Brian a 12.60 D'Hers y Cía.; 100 id en Once a 12.50; A. y Bellini y Cía.; 291 id id a 12.50; 49 id 12.50 id id; 142 en Sola a 13 A. y Belloc y Cía.; 680 id Sola a 12.40 D'Hers y Cía.; 346 id a 12.60 J. Etcheverry y Cía.; 608 a 12.30 Lucioni y Cía.; 330 Retiro a 12 T. Ojea; 145 id Once a 9 Benbenuto Hnos.; 80 id Buenos Aires a 7 A. y Bellini y Cía.

**Trigo francés** — 610 bolsas en Brian a 13.50 A. y Bellini y Cía.; 616 id id a 13.50; 700 id dársena a 13.50.

**Trigo ruso** — 800 bolsas en Buenos Aires a pesos 13.20 J. Elissalt; 410 id id a 12.75.

**Maíz amarillo** — 701 bolsas en Once a pesos 6.10 A. Chiody; 390 id Sola a 6.10 J. Lalor; 604 id en Sola a 5.60 Unzué y Alzaga; 436 id id a 5.60 S. y Bercetche; 330 id Buenos Aires a 5.50 T. Ojea; 700 id depósito dársena a 5.35 A. Kuker; 221 id Buenos Aires 5.30 S. y Bercetche; 400 id en Once a pesos 5.30 T. Ojea; 80 id Retiro a pesos 4 A. Velaz y Cía.

**Maíz morocho** — 350 bolsas depósito dársena a 5.45 A. Kuker; 20 id Lacroze a 5 F. A. Costa.

**Nabo** — 62 bolsas en Sola a 23 J. Tiordi y Cía.; 230 id depósito a 23 Benbenuto Hnos.

**Lino** — 103 bolsas en Palermo a 25 P. y A. Lanusse; 64 bolsas en Once a 23 A. y Bellini y Cía.

**Alpiste** — 134 bolsas en Once a pesos 17 A. y Bellini y Cía.; 16 id a 17.

**Avena** — 350 bolsas en Palermo a pesos 7.50 Arrieta y Bascara; 390 id en Once a pesos 6.50 Santamarina; 853 id a 6.15 Arrieta y Bascara; 400 id depósito dársena a pesos 6.15 A. Kerker; 140 bolsas en Buenos Aires a 5.90 T. Ojea; 103 id en Once a pesos 5 A. y Bellini y compañía.

**Cebada** — 67 bolsas en Once a pesos 7.

**Triguillo** — 100 bolsas en Buenos Aires a pesos 6 T. Ojea; 40 id en Once a pesos 6.20 A. y Bellini y Ca.

### MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

En las mismas condiciones de firmeza de la mañana anterior, se cotizaron las haciendas hoy en este mercado, pagando los frigoríficos de $ 0.34 a 0.35 la libra por novillos gordos y especiales de frigorífico.

Los señores Suc. Juan Curutchet vendieron una tropa compuesta de novillos, remitidos por las estancias Juan Duggan Ltd., procedentes de la estación S. Spiritu, al precio de $ 355 cada uno, con un peso de 583 kilos cada uno, los que dan un promedio de 931 libras, con 62 por ciento de rendimiento o sea a razón de $ 0.38 la libra.

La entrada de hoy en este mercado fué de 4098 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2745; vacas 1066; terneros 274; bueyes 13. Porcinos entraron 1302.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos especiales para frigorífico, a pesos 250; id. gordos id. a 205; id. para consumo id. de 175 a 186; bueyes excepcionales id. a 322; id. especiales id. a 240; id. gordos id. a 205; novillos excepcionales id. a 355; id. m. especiales id. de 246 a 257; id. especiales id. de 217 a 240; id. m. gordos id. de 192 a 208; id. gordos id. de 173 a 187; id. generales para consumo de 130 a 168; novillitos excepcionales id. de 182 a 193; id. especiales id. de 166 a 178; id. generales id. de 100 a 155; vacas especiales id. de 223 a 235; id. gordas id. de 195 a 215.50; id. generales id. de 107 a 188; vaquillonas excepcionales id. de 182 a 190; id. especiales id. de 160 a 175; id. generales id. de 98 a 155; terneros excepcionales id. de 120 a 145; id. especiales id. de 105 a 122; id. gordos id. de 85 a 100; id. generales id. de 60 a 78; id. mamones id. de 30 a 84.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.50 a 0.60; especiales de 0.62 a 0.68 y excepcionales de 0.69 a 0.71 el kilo.

### VENTAS DE HOY

AGUILO JOSE—
3 novillos gordos P. Central, pesos 195; 50 vacas m. gordas id. 184.

ALONSO Y BLAQUIER—
80 novillos m. gordos Alberti, $ 217.

ACCAME BELLINI y Cía.—
6 vacas especiales La Cesira, pesos 212; 7 id. m. especiales id. 228; 7 id. id. 235.

AYARRAGARAY S. y GOWLAND—
25 novillos m. gordos Saladillo, pesos 200; 18 vacas especiales M. Paz 195; 20 id. m. gordos id. 165; 20 terneros mamones id. 60.

ARDOHAIN E ITURRASPE—
100 novillitos m. especiales B. Blanca, pesos 188; 12 id. id. 178; 20 novillos m. gordos id. 200; 68 id. gordos id. 197.

BEAZLEY M. y R.—
14 novillitos m. especiales Córdoba, pesos 175; 37 vacas g. y c. gorda id. 130; 8 id. flacos id. 75.

BAYONA JUAN—
4 toros m. especiales Córdoba, pesos 250; 12 novillos id. id. 240; 4 id. gordos id. 198.

CREDITO TERRITORIAL—
160 novillitos m. especiales Alem, pesos 182.

CASARES Hnos. y DIEHL—
28 novillos gordos Córdoba, pesos 185; 60 vacas especiales id. 205; 2 novillitos flacos id. 80.

COOP. DE HACENDADOS—
39 novillos m. gordos Chivilcoy, pesos 210; 31 novillitos excepcionales Santa Fe 192.

CASAS JOSE B.—
21 vacas g. y c. gorda Tornquist, pesos 127.

CEBALLOS Y CUFRE—
10 vacas especiales Matanza, pesos 190; 3 id. m. gordas id. 180; 13 vaq. gordas id. 130; 27 terneros regulares id. 85; 6 vacas gordas id. 155.

CRESPO Y RODRIGUEZ—
11 novillitos gordos Santa Fe, pesos 198; 9 id. g. y c. gorda id. 168; 6 id. c. gorda id. 125.

DOWDALL RICARDO—
126 novillos criollos Irigoyen, pesos 130.

DUBOX Y RIVERA OCANTOS—
60 novillos g. y c. gorda Pellegrini, pesos 165.

FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI—
16 novillos gordos Merlo, $ 197.

GIRALT y AMADEO LASTRA—
12 vacas m. gordas Ordoqui, pesos 165; 10 id. gordos id. 156; 7 id. g. y c. gorda id. 120; 7 terneros buenos id. 95; 4 id. regulares id. 85.

GIBSON Hnos.—
126 novillos g. y c. gorda Santa Fe, pesos 162.

GOÑI E HIJOS IGNACIO—
54 novillos especiales T. Lauquen, pesos 240; 90 novillitos m. especiales P. Central 189.

GAPAT BERNARDO—
80 vacas m. gordas Matanza, pesos 196; 25 novillitos gordos 3 Lomas 138; 3 vaq. m. especiales Alberti 178; 3 id. m. gordas id. 150; 4 terneros excepcionales id. 125.

GIOJA Y ETCHART—
2 vaq. especiales C. Casares, pesos 120.

LALOR JUAN—
10 vaquillonas m. especiales Matanza, pesos 167; 6 vacas gordas id. 154.50; 4 terneros m. especiales id. 132; 13 vaquillonas m. especiales id. 175; 14 id. id. 170; 14 vacas especiales id. 184.50; 14 id. m. gordas id. 180; 4 terneros m. especiales id. 115; 3 id. mamones id. id. 57; 12 id. m. gordos id. 99.50; 5 vacas m. especiales id. 235.50; 6 id. id. 244; 7 id. especiales id. 264; 10 novillos gordos id. 264; 2 terneros excepcionales id. 135; 9 vacas m. gordas id. 163; 3 novillitos g. y c. gorda id. 120; 9 vacas id. id. 137; 2 terneros excepcionales id. 135; 12 vacas g. y c. gorda id. 127.50; 9 id. gordas id. 154.50; 2 id. g. y c. gorda id. 126; 2 terneros mamones id. id. 72; 2 novillitos excepcionales id. 185; 5 terneros id. Bolívar 145.50; 3 vacas g. y c. gorda id. 127; 3 vaquillonas id. C. Casares 133; 6 novillitos gordos id. 137; 10 novillos g. y c. gorda id. 158; 3 vaquillonas id. id. 130; 4 terneros mamones id. 60; 2 id. id. 30; 2 vacas b. carne id. 99; 3 terneros mamones id. 42.50; 9 vacas b. carne id. 100; 20 novillos m. especiales Córdoba 250; 18 id. id. S. A. de Giles 250; 4 novillitos c. gorda Mercedes 115; 3 vaquillonas flacas id. 75; 7 id. especiales id. 187; 5 id. m. especiales id. 216.50; 4 id. especiales G. Lavalle 195.50; 5 id. gordas id. 146; 2 vacas c. gorda id. 117; 2 vaquillonas especiales id. 158.50; 14 novillos g. y c. gorda id. 167; 14 id. id. 165; 19 id. gordos id. 181.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
2 terneros m. gordos Capital, pesos 96.50; 2 vaquillonas c/ gorda id. 110; 3 vacas m. gordas id. 182; 6 terneros m. especiales Santa Fe 120.50; 11 id. id. 120; 10 id. excepcionales id. 141; 15 id. id. 134; 3 id. mamones Matanza 74.50; 7 vaquillonas especiales id. 158.50; 10 vacas m. gordas id. 180.50; 8 id. gordas id. 150; 9 id. m. gordas id. 173; 9 novillos id. G. Lavalle 200; 30 id. especiales id. 216; 8 terneros mamones Córdoba 65.50; 5 novillos gordos id. 189; 8 novillitos m. gordos id. 152; 5 vacas gordas id. 157; 11 novillitos especiales id. 158; 8 vacas m. gordas id. 161; 7 id. id. 178; 10 novillos gordos Azul 187; 10 id. id. 184; 3 vacas m. gordas id. 180; 6 id. m. especiales Bolívar 225; 2 novillos especiales id. 215; 200 id. m. especiales id. 259; 14 id. m. gordos B. Blanca 190.50; 12 id. especiales id. 210.

LYNCH y Cía. LEANDRO—
38 novillos especiales Pehuajó, pesos 230.

LIZARRALDE Hnos.—
23 novillos m. gordos Santa Fe, pesos 220.

LANUS y Cía.—
49 novillos gordos P. Central, pesos 190; 4 vacas m. gordas id. 180.

MENDEZ Hnos. y Cía.—
4 vacas b. carne Río Negro, pesos 110; 12 terneros excepcionales id. 125; 7 id. id. 25 de Mayo 148; 23 id. m. gordos id. 110.

MERZARI RODOLFO—
3 bueyes excepcionales 25 de Mayo, pesos 322; 10 novillos m. gordos id. 210.

MIHURA Hnos.—
17 novillos g. y c. gorda E. Ríos, pesos 155.

PALACIOS Hnos.—
96 novillos g. y c. gorda E. Ríos, pesos 156; 20 id. id. 150; 34 novillitos m. gordos id. 145; 12 torunos g. y c. gorda id. 175.

PESA y Cía. JULIO L.—
20 novillos gordos E. Ríos, pesos 190.

SOLIS NIVEYRO Hnos. y Cía.—
54 novillos gordos Luján, pesos 190; 5 vaq. m. especiales id. 182; 32 novillos gordos id. 187; 11 toros m. gordos id. 205; 2 bueyes especiales id. 240; 4 id. m. gordos id. 205.

SALABERRY Y BERCETCHE—
5 vacas gordas Cañuelas, pesos 149; 5 vaquillonas id. id. 146.50; 5 terneros especiales id. 109; 3 vacas gordas id. 157.50; 2 id. id. 149.50; 3 terneros buenos id. 88.50; 9 id. id. 81.50; 2 vaquillonas gordas id. 145; 3 terneros m. gordos id. 102; 8 id. mamones id. 70; 9 novillitos m. gordos id. 148; 6 vacas gordas id. 161; 4 novillitos c. gorda id. 116; 2 vaquillonas m. especiales id. 169.50; 2 vacas gordas M. Paz 152; 2 terneros mamones id. 64.50; 3 toritos g. y c. gorda id. 140; 2 vaquillonas gordas id. 137.50; 2 novillos m. especiales id. 246; 32 id. id. 257; 9 vacas m. especiales B. Blanca 223; 5 id. m. especiales id. 213; 9 id. especiales id. 207.50; 10 id. 185; 8 id. id. 186.50; 18 novillitos m. especiales Luján 166; 18 id. especiales id. 158; 18 id. m. gordos id. 154; 16 id. id. 153; 15 id. id. 149; 15 id. gordos id. 146; 2 id. especiales Matanza 162.

Suc. JUAN CURUTCHET—
10 novillos excepcionales Santa Fe a $ 355.

TRABUCCO y RODRIGUEZ ETCHETO—
25 novillos m. gordos Córdoba a $ 216.

UNZUE ALZAGA y Cía.—
57 vacas m. gordas 25 de Mayo a pesos 185; 6 torunos gordos Rojas a 186; 9 novillos g. y c. gorda id. a 170; 4 id. c. gorda id. a 130; 25 novillitos excepcionales id. a 193; 3 vacas m. especiales Passo a 235; 10 id. especiales id. a 220; 3 novillos b. carne id. a 110; 26 terneros excepcionales Viamonte a 145.

VIDELA Hnos. y Cía.—
96 novillos m. gordos Santa Fe a pesos 225.

### VENTAS DE CERDOS:

ACCAMU BELLINI y Cía.—
20 cerdos regulares Salto a $ 0.53 el kilo.

MENDEZ y Cía. JORGE M.—
100 cerdos especiales Tornquist a 0.63.

CROTTO Hnos.—
50 cerdos Alvear a $ 0.65.

FIORITO Hnos. y Sambrizzi—
13 cerdos especiales 25 de Mayo a $ 0.63 1|2; 49 id. id. id. a 0.63.

CASH CALVILL JONES y Cía.—
12 cerdos excepcionales Rojas a $ 0.68; 20 id. m. especiales id. a 0.67; 8 id. id. id. a 0.66.

ARANCET y Cía. PEDRO—
20 cerdos buenos Pampa a $ 0.56.

BELLOCQ e HITA—
44 cerdos especiales C. Casares a pesos 0.65; id. id. id. a 0.62.

MENDEZ Hnos. y Cía.—
50 cerdos especiales 9 de Julio a $ 0.65; 10 id. buenos id. a 0.58.

SEGUI Hnos. y Cía.—
42 cerdos especiales Salto a $ 0.60; 10 id. id. a $ 50 cada uno.

ROSSI ANGEL—
13 cerdos buenos Salto a $ 0.51; 4 id. especiales Chacabuco a 0.60.

CRESPO y RODRIGUEZ—
32 cerdos m. especiales Saladillo a $ 0.68 1|2; 17 id. id. id. a 0.66; 7 id. especiales id. a 0.64; 11 id. id. id. a 0.65; 34 id. id. id. a 0.66.

RIPOLL JUAN S.—
60 cerdos m. especiales Saladillo, pesos 0.66 el kilo; 18 id. especiales Lobos 0.65; 42 id. m. especiales id. 0.66; 50 id. id. R. Pérez 0.66; 10 id. especiales id. 0.65.

DE LELLIS Y FAGES Hnos.—
37 cerdos excepcionales E. Ríos, pesos 0.71 el kilo; 20 id. especiales Bolívar 0.64 1|2; 5 id. id. 0.60; 10 id. buenos id. 0.57; 30 id. m. especiales id. 0.66; 50 id. especiales 9 de Julio 0.64; 45 id. m. especiales Pehuajó 0.67; 99 id. especiales Santa Fe 0.64; 40 id. m. especiales B. Mitre 0.66; 10 id. id. 0.67; 31 id. especiales Saladillo 0.65; 32 id. m. especiales id. 0.66; 5 id. regulares Matanza 0.55; 50 id. especiales Santa Fe 0.65; 22 id. excepcionales 25 de Mayo 0.69; 46 id. especiales Córdoba 0.65.

GIOJA y ETCHART—
28 cerdos m. especiales Lincoln, pesos 0.66 el kilo; 14 id. especiales id. 0.59 1|2.

THOMPSON y Cía.—
97 cerdos especiales Córdoba a $ 0.60.

LANUSSE P. y A.—
18 cerdos especiales Magdalena a pesos 0.64; 24 id. flacos id. a 0.50.

### MERCADO DE LANARES

(Tablada)

Las operaciones realizadas en la mañana de hoy en este mercado, no acusan variantes en los precios digna de mencionar, pues a excepción de los corderos en general que tanto el consumo como los frigoríficos operaron con buena competencia, las demás categorías de tropas continuaron colocándose sin mayor interés.

La entrada del día fué de 8611 animales, habiéndose vendido durante la mañana 10.103 cabezas, adquiridas en la siguiente forma: Compañía Sansinena 2328; Swift 1632; Armour 729; Wilson 345; La Blanca 149; y 39420 para los matarifes locales.

Los precios corrientes del día fueron los siguientes:

Capones para matadero, de pesos 28 a 40.50; id. para frigorífico, de 17.20 a 27.50; ovejas para matadero, de 15.50 a 30.50; borregos para frigorífico, de 18 a 20; corderos para frigorífico, de 9.50 a 11.50; id. para matadero, de 5.50 a 9.

### VENTAS DE HOY

CUGULLU FELIPE L.—
11 ovejas matadero S. Bernardo, pesos 30; 108 id. id. 23; 11 borregos Frig. id. 20; 31 corderos id. id. 10.50; 108 id. matadero id. 8.50.

DEVOTO y Cía. TOMAS—
540 corderos matadero M. Lucila, pesos 6.80.

ELORDY y Cía. JUAN—
99 corderos Frig. Masa, pesos 11; 20 ovejas matadero id. 16.

FIGARI y DEAMBROSI—
127 ovejas matadero Huergo, pesos 27.30; 273 capones Frig. Tornquist 24.50; 46 carneros matadero id. 26.50.

GOÑI E HIJOS IGNACIO—
300 corderos matadero Atrencó, pesos 9; 35 carneros id. id. Catriló 22; 82 ovejas id. id. 25.50.

LANUS y Cía. ALFREDO E.—
267 corderos Frig. Riglos, pesos 10.80; 19 ovejas matadero id. 25; 266 corderos id. Murature 9; 24 ovejas peladas id. id. 21.50; 87 id. id. Ivanosky 20.30; 30 corderos id. id. 9.

LALOR JUAN—
125 capones Frig. Peralta, pesos 25; 65 corderos id. id. 10.50; 172 ovejas matadero id. Bacacay 12.20; 21 borregos Frigorífico id. 18; 96 corderos id. 10.50; 185 id. matadero Pellegrini 9; 32 id. id. 9.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
60 capones matadero Castelli, $ 30.50; 54 ovejas id. id. 30.50; 230 id. id. Cabildo 25; 60 corderos Frig. id. 10.50; 108 id. matadero id. 7.50; 52 capones Frig. Indacochea 25; 70 corderos id. Thames 9.50; 58 id. matadero id. 8.10.

PATRON FERNANDO L.—
100 corderos Frig. Pehuajó, pesos 11.50; 179 id. matadero id. 7.60.

PESA y Cía. JULIO L.—
160 capones Frig. Cabildo, $ 24.

SERANTES CAIMI y Cía.—
105 capones Frig. S. Domingo, pesos 24; 47 ovejas matadero id. 21.20.

SUC. JUAN CURUTCHET—
120 capones Frig. Lucila, $ 23.30.

ARDOHAIN E ITURRASPE—
182 capones Frig. Saldungaray, pesos 20.50; 357 id. id. Cabildo 21; 172 id. id. 23.30; 93 ovejas matadero id. 23; 199 id. id. 25.

ALVAREZ JOSE LUIS—
114 capones Frig. Managuita, pesos 27; 24 ovejas matadero id. 26; 29 corderos Frig. id. 9.50.

BAYONA JUAN—
113 ovejas matadero Bordenave, pesos 17.20; 48 borregos id. 18; 17 corderos Frig. id. 10.20.

BELLOCQ E HITA—
18 capones matadero S. Domingo, pesos 28.50; 116 id. id. 28.50; 22 ovejas id. id. 29.50.

BUNGE Y BORN—
100 capones pelados Frig. Chasicó, pesos 22.50.

COOPERATIVA DE HACENDADOS—
161 capones matadero Espora, $ 29.70.

CHAPAR y Cía.—
133 capones Frig. Chillar, pesos 27.50; 180 id. id. Estomba 17.50; 140 id. id. Cabildo 21.30; 20 ovejas matadero id. 20; 181 capones Frig. Sáenz 8; 141 corderos matadero La Junta 8.30; 96 ovejas peladas id. 15.50.

SALABERRY Y BERCETCHE—
74 capones matadero Managuita, pesos 40.50; 30 id. pelados id. O. de Rozas 14; 20 ovejas id. id. 17; 14 corderos Frig. id. 11; 35 id. matadero id. 7.50; 95 id. Frig. Arano 11.20; 35 id. matadero id. 9.

# MARITIMAS

### MAREA Y VIENTO

| Hora | Pies | Pulgadas | Viento |
|---|---|---|---|
| 6 a. m. | 21 | 8 | S. O. |
| 7 a. m. | 21 | 4 | " |
| 8 a. m. | 21 | — | " |
| 9 a. m. | 20 | 4 | " |

### VAPORES ESPERADOS

Inglés Hamah, de la rada, con carbón.

Brasileño Miranda, de Río de Janeiro id.

Inglés Radchiffe, de la rada, a cargar.

Nacional México, de Porto Alegre, con carga.

Id. San Francisco, de Santos, id.

Fragata noruega Souverain, de la rada id.

### VAPORES A SALIR

Inglés Murillo, para Rosario, a cargar.

Id. Gutherland para Dunkerque, id.

Barca noruega Manicia, de la rada, id.

Fragata inglesa Milverton, id. id.

Americano Montclair, id. id.

Inglés Rounton Grange, para Liverpool con carga.

Americano Shaume, para Nueva York con carga.

Id. Melrose, para Barcelona, id.

Nacional Australia, para Porto Alegre, id.

Id. Fresia, para Santos, id.

Brasileño Beleen, para Río de Janeiro, id.

### VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:

Ciudad de Buenos Aires y Cabo Santa María, de Montevideo.

Berna, de Asunción y escalas.

Salen hoy:

Luna, para Carmelo y escalas, salió a las 8 a. m.

Ciudad de Buenos Aires, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

### LINEA DE LA COSTA SUR

Hoy llegó procedente de Punta Arenas y escalas, el vapor Argentino.

### ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR, HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 a. m. DE AYER HASTA LAS 8 a. m. DE HOY

Italiano Columbia, de Trieste, en la dársena norte, con pasajeros y carga.

Americano Knosville, de la rada, en el Riachuelo con carga.

Inglés Mercuria, de la rada, a en el dique 3 a cargar.

Francés Amiral Troude, de El Havre, en la dársena norte, con pasajeros y carga.

Uruguayo Salto, de Rosario, en la dársena Norte, a completar su carga.

Italaino Indiana, de Génova, en la dársena Norte, con pasajeros y carga general.

Inglés Chinese Prince, de la rada, en la dársena Norte, con carga general.

Argentino San Antonio, de Patagones, en el Riachuelo, con carga.

Inglés Portfield para Nueva York, con carga.

Italiano Fede, para Génova, id.

Francés Ceylana, para El Havre, con pasajeros y carga.

### LLEGADAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL DIA DE AYER A LA RADA EXTERIOR DE ESTE PUERTO.

Vapor inglés Peebles, de 3127 toneladas, capitán E. Poste, de Montevideo, 3 noviembre, en lastre, a Sanday.

Vapor holandés Leersum, de 2287 toneladas, capitán R. M. Steffens, de Cardiff, 26 septiembre, en lastre, a Chadwick, Weir y Cía.

### VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 6: Ceylan, llevará correspondencia para Brasil, Senegal y Europa, a las 7 p. m. sin alcance.

Día 6: Aurigny, llevará correspondencia para Brasil, Senegal y Europa a la 1 p. m., sin alcance.

## NAVEGACION

**COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGACION** (Nicolás Mihanovich). (Limitada). — Servicios regulares.

Línea Buenos Aires-Montevideo. Salidas todas las noches a las 10 p. m.

Línea Salto y escalas: Salidas martes, jueves y domingos, a las 11 a. m.

Línea Colonia, Carmelo y escalas: Salidas, miércoles y domingo a las 8 a. m.

Línea Paraná, Alto Paraná, Paraguay y Alto Paraguay: Salidas, martes, jueves y domingos, a las 10 a. m.

Para informes y pasajes, dirigirse a la administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, Buenos Aires. Unión Telef. 6705, Avenida.


# Cabaret BAR MAIPU

Con dos orquestas de primer orden

318 - MAIPU - 320

# CAL

De inmejorable calidad y fuera de todo TRUST con canteras y hornos propios, vendo cualquier cantidad y a precios razonables.

**H. Gelsi**

Bmé. Mitre 1840

U. T. 1648, Libertad - U. T. 427, Corrales
v. noviembre 15.

# CASA D'HUICQUE

248 ESMERALDA 256

CAFES y TES

Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras

U. T. 2331, Libertad

# Hemorroides

Curación Radical

Sin operación ni inyecciones

Dilatación del Estómago, Colitis, Estreñimiento, Hígado, Vientre en general.

RAYOS X. — EXAMEN GRATIS

**Dr. C. Sánchez Aizcorbe**

Director del Instituto de Fisioterapia
Avda. de Mayo 1157. De 8 a. m. a 6.


## AVISOS FUNEBRES

### ENTIERROS

CATALINA A. DE VALENTINO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 5 de noviembre de 1919. — Sus hijos Estela V. de Semino, Lorenzo y Eloisa V. de Magnin; sus hijos políticos Josefina C. de Valentino y Félix J. Magnin; sus padres Lorenzo Ardoino y Clara B. de Ardoino; sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta a su última morada, mañana 6, a las 10 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Cerrito 607, 2.o piso, Dep. 3. Se ruega no enviar coronas. Nota: Servicio: Empresa Volpi. 11|668 v. nov. 5.

### MISAS Y FUNERALES

VICENZO MACCHI DI CELLERE. — Su madre política señora Inés Salas de Cobo, invita a sus relaciones a concurrir a la misa que por el eterno descanso de su alma se dirá en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, el viernes 6 del corriente, a las 11 y 30 a. m. Favor que agradecerá.
v. nov. 5.

# REMATES

## Adolfo Bullrich y Cía.

### Lincoln de Puchuri—

10 carneros Lincoln de pedigree, de gran tipo y excelente origen, que forman el primer lote de productos de pedigree que ofrece la cabaña "La Primera Estancia", del señor Martín R. Puchuri, la que ha obtenido el año ppdo., por uno de sus productos sin pedigree, el precio record de $ 12.000 m|n. y por los 10 productos vendidos un promedio de $ 4160 moneda nacional; se rematarán

**El viernes 14 de noviembre**, a las 2.30 p. m., en nuestra casa San Martín 254, previa exhibición.—Comisión, a cargo de los compradores. —Adolfo Bullrich y Cía.

11|666 v. nov. 13.

### 2000 vacunos Durham en Quequén (F. C. S.)—

Haciendas de buena clase y estado procedentes de acreditados establecimientos de la zona, que se incluyen en nuestro 14o. remate-feria de haciendas generales en Quequén (F. C. S.). 2000 vacunos Durham, incluso novillos de 1, 1 1|2, 2, 2 1|2 y 3 años, en lotes de 1 y 2 marcas; vacas con y sin crías y servidas, y vaquillonas de 2 y 2 1|2 años, especiales en clase, servidas, carne gorda (2 marcas); de acuerdo al siguiente detalle:

240 novillos 2 1|2 y 3 años, alta mestización Durham, c|gorda y gordos, 1 marca, 100 novillos 3 años, especiales en clase, gordos, 1 marca.

200 novillos 1 1|2, 2 y 2 1|2 años, buen mestizo Durham y buen estado en 2 lotes.

150 novillos 1 1|2 y 2 años, buen mestizo y buen estado, 2 marcas.

130 vacas gordas y c|gorda, en lotes, para matadero.

150 novillos 1 y 1 1|2 años, alta mestización Durham, c|gorda, 2 marcas.

500 vacas incluso 175 terneros al pie, buen mestizo y buen estado, sola marca del establecimiento "San Martín", del señor Eustaquio Martínez de Hoz.

210 vacas incluso 105 terneros al pie, buen mestizo y en buen estado (en lotes).

120 vacas secas, servidas, buen mestizo, c|gorda.

130 vaquillonas 2 y 2 1|2 años, especiales en clase, servidas, c|gorda, 2 marcas

70 vacas incluso 35 terneros al pie, buen mestizo y buen estado.

La venta se realizará

**El viernes 7 de noviembre**, a las 12 m., en las inmediaciones de la estación Quequén, (F. C. S.), con las haciendas debidamente clasificadas en lotes y a la vista.

Trenes—Los concurrentes de ésta tienen tren de Constitución la víspera de la venta a las 8.15 p. m.

Comisión 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales y 3 por ciento de cada parte en reproductores y yeguarizos.

Otros informes, pedidos de local, prospectos con detalles, etc., en nuestra casa, Florida 273, y San Martín 254, Buenos Aires, o en nuestro escritorio en Necochea.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|655—Novbre 6.

### 400 vaquillonas Shorthorn de Casey de Rodríguez—

Hacienda pura por mestización y en muy buen estado, a cumplir dos años casi en su totalidad, coloradas y rosillas, hijas de toros de pedigree en vacas puras por cruzamiento, procedentes de la cabaña "Las Lilas", en Luján, del señor Lorenzo Casey, en cuyos planteles hacen servicio actualmente toros hijos de Radium, criado por Giménez Paz, de Lavender Calomel 8o., criado por Bruzone, de Golden Fame 4c. y otros padres de grandes condiciones.

Los productos sin pedigree y los novillos de "Las Lilas" han obtenido en las exposiciones de Palermo varios campeonatos e importantes premios. La venta se realizará.

**El sábado 8 de noviembre**, a las 2 p. m., con las vaquillonas en lotes de 10 y de 25 cabezas, a la vista, en el local del señor Eduardo Jolly, en General Rodríguez, cedido galantemente. Los concurrentes de esta capital tienen tren del Once a las 11.45 a. m., del día del remate. Agregado a este tren correrá un coche restaurant para el servicio de los concurrentes. Comisión a cargo del comprador. Otros informes en nuestra casa, Florida 273, Buenos Aires.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|620 v. 11 nov.

## Casares Hnos. y Diehl

### 3500 vacunos y 1000 lanares en Rufino, F. C. P. y Central Argentino—

Inclusive novillos, vacas con y sin cría y vaquillonas en nuestro remate especial de haciendas generales que realizaremos de acuerdo con el siguiente detalle: 500 novillos Durham de 1 a 1 1|2 años, especiales en clase y buen estado, una marca mochos; 500 novillos Durham de 1 a 1 1|2 años, gran clase; 100 novillos Durham de 2 años, gordos, buena clase; 200 novillos Durham de 2 a 2 1|2 años, gran clase y estado; 100 novillos gordos especiales de 3 años Durham; 150 terneros Durham, buena clase, tamberos; 60 terneros y terneras, Durham, hijos de lecheras; 500 vaquillonas de 1 y 1 1|2 años, Durham muy buena clase, una marca; 200 vaquillonas Durham de 1 1|2 años, buen estado; 150 vaquillonas Durham de 1 1|2 años, gran clase; 150 vaquillonas tamberas de 1 1|2 años, buena clase Durham, una marca; 100 vaquillonas tamberas de 2 1|2 a 3 años, buena clase Durham; 500 vacas Durham, buena clase y buen estado, inclusive 250 terneros al pie, en lotes; 40 vacas lecheras en plena producción; inclusive 15 crías al pie; 300 vacas gordas especiales en lotes; 14 toros gordos; 20 toros Durham p. p. c. de 2 y 2 1|2 años, a campo, del Establ. "El Porvenir" en Banderaló, del señor José Indart, muy especiales; 16 toros Durham de 2 1|2 a 3 años, muy buena clase.

Lanar — 600 ovejas Lincoln, buen estado, en lotes; 200 ovejas Lincoln, gordas, con lana; 200 capones gordos, buena clase.

**El jueves 6 de noviembre**, a la 1 p. m., en nuestras instalaciones situadas sobre la estación Rufino, del F. C. Pacífico.

Por consignaciones e informes dirigirse a nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires, o a los señores Piñeyrúa y Urquiza, nuestros representantes en Rufino, F. C. P. y C. Argentino. Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales, y 3 o|o a cada parte en reproductores y yeguarizos. — Casares Hnos. y Diehl.

11|601 v. nov. 5.

## José M. de Yriondo y Cía.

### EN ENTRE RIOS

Los planteles y hacienda general, vacuna, yeguariza, lanar y porcina del establecimiento Las Mercedes, en **GUALEGUAYCHU, ESTACION LARROQUE, F. C. E.**, de la sucesión de **don Rufino Rodríguez de la Torre**, 2212 vacas con 1053 terneros, buen mestizo Durham; 568 novillos, 250 toros, 4000 ovejas con 1200 borregos, 550 yeguarizos mestizos Percherón, Anglo-normando y carrera, planteles Percherón y sangre pura de carrera de pedigree, 70 piezas Shorthorn y 14 Aberdeen Angus, inscriptos en el H. B. A., 28 porcinos Large Black, de pedigree.

**El SABADO 8 DE NOVIEMBRE, y días siguientes**, a las 10 a. m., en el mismo establecimiento, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes, venderemos por orden del señor juez de comercio, doctor Eduardo M. Naón, según auto de fecha 9 de septiembre de 1919, por ante la secretaría González Gowland. La entrega de las haciendas será hecha al terminar el remate y el pago al contado, corriendo por cuenta de los compradores nuestra comisión del 6 por ciento en reproductores y yeguarizos y 4 por ciento en haciendas generales. Próximamente publicaremos el horario de trenes y mayores detalles. Por informes y catálogos dirigirse a nuestro escritorio, B. Mitre 553. — José M. de Yriondo y Cía.

11|629 v. nov. 6.

## Rodolfo Guillon y Cía.

### Liquidación total de las haciendas, utiles y enseres del establecimiento "La Sirena", en Mones Cazón, Cía. Gral.—

3000 vacunos Durham, 100 yeguarizos y los útiles y enseres del establecimiento, por cuenta y orden de la señora Ana S. de Magnin y por división de condominio. Haciendas de muy buena clase y estado, que estarán a la vista, clasificadas debidamente de acuerdo al detalle que oportunamente publicaremos.

El domingo 23 de noviembre, a las 12 m., después de un almuerzo campestre que será servido a la concurrencia en el mismo establecimiento "La Sirena", distante 2 1|2 leguas de las estaciones Mones Cazón, F. C. Cía. Gral. y La Carreta, F. C. Rosario a P. B. y a 5 de Albariño, F. C. O.

Comisión, 2 o|o a cada parte en haciendas generales, 3 o|o en reproductores y yeguarizos y 5 ídem en los útiles y enseres.

Más datos a nuestro escritorio en Salazar, a nuestras sucursales, o en Buenos Aires, Suipacha 137. — Rodolfo Guillon y Cía.

11|642 noviembre 22.

### 25 DE MAYO Núm. 781
### Gualeguaychú (Entre Ríos)
### EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de primera instancia, doctor César A. Campos, secretaría Gabriel Fernández, se hace saber por el término de treinta días, que en el juicio sucesorio de doña Cornelia Cristina Villar de Guerrero, han sido designados los martilleros señores Garbino y Maya, para rematar un campo ubicado en el departamento de Gualeguaychú, distrito de Pehuajó Norte, provincia de Entre Ríos, compuesto de dos mil doscientas setenta y una hectáreas, conocido con el nombre "La Nelia", con la base de las dos terceras partes de su tasación, o sea ciento ochenta y un mil seiscientos ochenta pesos moneda nacional, con facilidades de pago. El remate tendrá lugar en el hall de ventas de los señores rematadores en Gualeguaychú, calle 25 de Mayo 781, estando autorizados para percibir el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. — Buenos Aires, octubre 25 de 1919.

De acuerdo con el precedente edicto, procederemos a vender

**El jueves 27 de noviembre**

en nuestro hall de ventas un CAMPO EN GUALEGUAYCHU, distrito de Pehuajó Norte, compuesto de 2271 hectáreas, con la

**BASE DE 181.680 $ m|n.**
**o sea $ 80 la hectárea**

**Ubicación:** este campo está situado a dos leguas de la ciudad de Gualeguaychú y linda al N. S. y E. con el arroyo Gualeyan y al Oeste con doña María Villar de Casacuberta.

La línea del F. C. C. E. R. lo cruza de Este a Oeste, encontrándose la estación de Palavecino dentro del campo.

Se halla alambrado en todo su perímetro y dividido en cinco potreros.

Tiene poblaciones, corrales, galpones, molino y plantaciones. Campo apto para ganadería y agricultura, con tres potreros colonizados, montes de ñandubay, algarrobo, tala y brea.

**Condiciones de pago: tercera parte** al contado, tercera parte a dos años de plazo, y tercera parte a cuatro años de plazo, con garantía hipotecaria del mismo campo e interés del 7 o|o anual.

Para mayores datos a los martilleros **GARBINO y MAYA**, (Gualeguaychú).

11|550 v. nov. 26

## José María Daneri

**JUDICIAL. — EN LANUS, F. C. S. CASA** calle Ferrari Basavilbaso número 4580, de sala, 3 dormitorios, 2 cocinas, galería, w. c. y demás comodidades, en terreno de 7 metros 575 mm. de frente al N. O. por 19 m. 47 c. de fondo. Adoquinado al frente a cargo del comprador, pagadero por cuotas a largos plazos. Base, $ 3000 m|n. Visítese. Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital de la República, doctor Matías Mackinlay Zapiola, secretaría del doctor Eduardo Rojas, en el juicio "Bedipanni c. Quagelli de Negri, cobro hipotecario de pesos".

El domingo 9 de noviembre a las 3 p. m., en la misma. Las escrituras deberán otorgarse ante el escribano señor Miguel Pellegrini. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Mayores informes en la secretaría citada o en mis oficinas, San Martín 195, U. T. 5397 Avenida. — José María Daneri. — Eduardo Rojas, secretario. 11|583 v. nov. 9.

## V. S. Lobato y Cía.

**JUDICIAL. — CAMPO EN CASTELLI.** — Son 1.255 hectáreas, situadas a una legua de la estación Guerrero y a dos de Castelli. Orden del señor juez doctor César A. Campos, secretario señor Gabriel Fernández, en la sucesión de doña Cornelia Cristina Villar de Guerrero. Base, $ 100 la hectárea. A plazos.

El jueves 13 de noviembre a las 3, en nuestra casa, Rivadavia 639. El campo, según el informe del tasador, linda al norte con los señores Enrique y José Guerrero, al este, con don Martín Oyharzabal y don Jacobo Ehed; al sud, con el Centro Agrícola de Castelli y al Oeste, con don Manuel Guerrero. Todo el perímetro está alambrado con postes de ñandubay y 6 hilos de alambre galvanizado, siendo propio el de los costados Norte en total y Oeste en la mayor parte y medianeros los demás. Está arrendado en pequeñas fracciones a razón de $ 13 la hectárea, término medio.

Condiciones de pago: 1|3 parte al contado y las 2|3 partes restantes a 2 y 4 años de plazo con garantía hipotecaria del mismo campo e interés del 7 o|o anual.

Puede visitarse por Guerrero o por Castelli. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. — V. S. Lobato y Cía. 11|499 v. nov. 13.

## Antonio Di Liscia

**EN TOAY (PAMPA CENTRAL), EL DOMINGO 16 de noviembre de 1919**, a las 3 p. m., donde estará mi bandera, procederé a vender en público remate, una espléndida propiedad, esquina, para negocio de panadería y cómodas habitaciones para familia, ubicada con frente a la plaza principal, mejor punto del pueblo de Toay, y de acuerdo al siguiente edicto:

Por disposición del señor juez en lo civil y comercial del territorio nacional de la Pampa Central, en autos Josefa Martínez de Tajuola, su concurso civil, ha sido designado el martillero Antonio Di Liscia, para vender en pública subasta la siguiente propiedad: Solares 1 y 2 letra D, manzana 134 del pueblo de Toay, con edificio de 3 piezas, dormitorio, comedor, escritorio, salón de negocio para panadería, cuadra, horno, 2 piezas taller, 3 dormitorios servicio, galpón, caballeriza, todo edificado en ladrillo, reboque interior en cal y parte en barro, cielo rasos madera y arpillera, pisos madera, corredor, techo zinc, columnas de hierro sin piso. Un molino de 20 pies y demás adherido al suelo. Tasación, pesos 11.500, base de venta, las dos terceras partes o sea $ 7.666.66 moneda nacional, quedando facultado el martillero para percibir el 8 o|o de seña a cuenta de precio y 2 o|o de su comisión a cargo del comprador. Por más datos, a mi escritorio, calle 9 de Julio 521, Santa Rosa (Pampa Central).

Santa Rosa, octubre 28 de 1919. — Juan Forns Artigas, secretario.

11|634 v. nov. 14.

## CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA. — A LA VISTA

| BANCOS | Inglaterra | Francia | España | Suiza | Bélgica | Italia | N. América | Brasil |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nación Argentina | 55 11/16 | 8.50 | 5.98 | — | 8.07 | 10.38 | 103 ½ | — |
| Provincia de Buenos Aires | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Londres y Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Británico de la América del Sur | 55 13/16 | 8.58 | 4.99 | 5.38 | 8.12 | 8.36 | 103.35 | — |
| Español del Río de la Plata | 55 ¾ | 8.55 | 4.99 | 5.38 | 8.15 | 10.40 | 103.50 | 18.850 |
| Italia y Río de la Plata | 55 ⅞ | 8.55 | 4.98 | — | 8.10 | 10.46 | 103.60 | — |
| Londres y Brasil | 55 13/16 | 8.53 | 4.99 | — | 8.12 | 10.35 | 103.40 | 18.900 |
| Galicia y Buenos Aires | 55 ⅝ | 8.39 | 4.98 | — | 8.27 | 10.18 | 103.60 | — |
| Comercial Italiano | 55 13/16 | 8.50 | 4.98 | 5.35 | 8.10 | 10.40 | 103.50 | — |
| Francés y Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Popular Argentino | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nuevo Italiano | 55 ⅝ | 8.40 | 4.98 | 5.35 | 8.20 | 10.30 | 103.60 | — |
| Francés e Italiano para la A. del Sur | 55 ¾ | 8.57 | 4.98 | 5.40 | 8.10 | 10.40 | 103.50 | 18.800 |
| National City Bank | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Anglo Sudamericano | 55 13/16 | 8.54¾ | 4.95 | 5.39 | 8.11 | 10.37 | 103.40 | 18.900 |
| The First National Bank Boston | 55 ¾ | 8.49 | 4.95 | 5.38 | 8.10 | 10.33 | 103.40 | — |
| España y América | 55 ½ | 8.52 | 4.99 | — | — | 10.35 | 103.50 | — |
| Argentino Uruguayo | 55 ⅝ | 8.30 | 5.02 | 5.42 | 8.25 | 9.85 | 103.50 | — |
| Comercial del Azul | 55 ⅞ | 8.58 | 4.99 | 5.40 | 8.17 | 10.40 | 103.40 | — |
| Alemán Transatlántico | — | — | 4.98 | 5.38 | — | — | 103.50 | — |
| Germánico de la América del Sur | — | — | 4.97 | 5.37 | — | — | 103.50 | — |
| Holandés de la América del Sur | 55 ¾ | 8.50 | 4.98 | 5.36 | 8.28 | 10.30 | 103.40 | 19.000 |
| The Yokohama Specie Bank Limited | 55 ⅝ | 8.53 | — | — | — | — | 103.40 | — |

Los bancos Germánico de la América del Sur y Alemán Transatlántico giran sobre Alemania a 28.50 marcos.

# SALABERRY & BERCETCHE

DEFENSA 188 Buenos Aires — CORDOBA 951, Rosario

## Liquidación de 2.500 VACUNOS 2.500 EN DE LA SERNA F. C. P.

**Por cuenta y orden del señor** Guillermo Redlich, por vencimiento de contrato y entrega del establecimiento "La Blasina".

EL LUNES 10 de noviembre, a la 1 p. m. Sobre la misma estación. Haciendas de alta mestización Durham, origen de Anchorena y Taurel, sola marca del vendedor, que presentaremos debidamente clasificada en lotes y de acuerdo al siguiente detalle:

700 novillos Durham de 1 1|2 a 2 años, de carne gorda y gordos, 1 marca.
600 vaquillonas Durham especiales en clase de 1 1|2 años, muy buen estado.
300 vacas Durham de 4 a 7 años, con 300 terneros al pie.
300 vacas Durham, de 4 a 7 años, al parir.
100 vacas secas, de carne gorda y gordas.
100 vaquillonas de 2 1|2 y 3 años, servidas.
170 toros Durham de 1 1|2 y 2 años, en buen estado.
30 toros Durham de servicio, puros por cruza, de 3 a 5 años.
60 yeguas percheronas puras por cruza.
3 padrillos percherones, marca de Don Pedro Estanguet.
25 potros percherones.

El establecimiento proporcionará pastoreo gratis durante ocho días, para las haciendas adquiridas con destino a embarque, corriendo por cuenta de los compradores el cuidado de las mismas.

Trenes: Sale de Retiro, F. C. P., el domingo 9 de noviembre, a las 8.15 p. m., y llega a de la Serna, el lunes 10 a las 12.45 de la tarde, debiendo almorzar los señores concurrentes en el trayecto. Regresa el martes 11, a la 1.40 p. m., llegando a Retiro el miércoles a las 8 a. m. Comisión 2 o|o en haciendas generales y 3 o|o en reproductores y yeguarizos a cargo del vendedor y comprador, respectivamente. — Salaberry y Bercetche.

11|649 v. nov. 9.